



Chile reconoce que hubo error en alza de tarifas portuarias

SANTIAGO DE CHILE, 23 (AFP). Las autoridades chilenas reconocieron que hubo errores en la revalorización de las tarifas portuarias en Antofagasta, que provocó protestas bolivianas.

El Director de la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI), Alejandro Patillo, manifestó que se han subsanado los errores cometidos al hacer los cálculos preliminares de las nuevas tarifas en Antofagasta.

Explicó dichos errores por una mala interpretación de las nuevas tarifas establecidas en relación con la devaluación del escudo chileno con respecto al dólar, poniendo en relieve lo complicado que es el reajuste portuario. "La baja experimentada por el escudo en relación con el dólar en el lapso

de un año, explicó, ha tenido evidente repercusión en las tarifas portuarias, las que sólo se han reajustado en un 21 por ciento conforme a la Ley, y en el caso de Bolivia, éstas no superan el 59 por ciento. Por lo tanto, es exagerado pensar y hablar de un 400 por ciento de aumento".

COMISION BOLIVIANA

SANTIAGO, 23 (INTER PRESS SERVICE). Dos representantes bolivianos llegaron a esta capital a fin de discutir con las autoridades chilenas todo lo relacionado con las nuevas tarifas portuarias dictadas por el gobierno de Chile y que han suscitado reacciones de protesta en círculos de La Paz. Ambos representantes conferenciarán a nivel técnico con los funcionarios de la Empresa Portuaria de Chile (EMPORCHI).

OEA fue informada de reducciones en la ayuda americana

WASHINGTON, 23 (AP). El Consejo de la Organización de los Estados Americanos fue informado hoy de que las reducciones hechas por la Ley de Asistencia Externa de los Estados Unidos han eliminado la posibilidad de cualquier ayuda económica efectiva inmediata a la América Latina.

La asignación de 270 millones de dólares hecha por la Cámara de Representantes norteamericana no alcanzará a los 285 millones de dólares en cuotas de créditos anteriores que vencerán en el mismo lapso. La Argentina, Chile, Colombia y México, se anticiparon a cualquier acción del Consejo prestando apoyo a la aprobación de la ley es del feroz interno de los Estados Unidos, sobre el cual no tiene jurisdicción la OEA.

Se considera que sólo cabría la acción después de que, en el caso, la administración del Presidente Johnson sancionara la ley, comunicando a los Estados Unidos que forman la Alianza para el Progreso sobre el mandato legislativo para reducir la ayuda comprometida.

El presidente del Consejo, embaajador uruguayo Emilio Oribe, dijo que había citado el cuerpo para que el secretariado le informara de su gestión el viernes cuando enjuicio la reducción de asignaciones.

Sin embargo, una desusual movilización de la prensa para que asistiera a la reunión, que editó, de hecho, la impresión en los Estados Unidos de que se habría intentado inicialmente un golpe de estado antes de que en la tarde el senador norteamericano iniciara su lectura de la ley.

Los cuatro países que recomendaron cautela formaron un grupo significativo.

Dos de ellos, la Argentina y México, figuran entre los tres que no reciben créditos de los Estados Unidos. El otro es Venezuela, y los otros dos, Chile y Colombia, son junto con Brasil los más beneficiados por la Ley de Asistencia Externa.

Se interpretó que la posición que tomaron pudo haber estado destinada a no establecer (un) precedente que tornara al Consejo de la OEA en árbitro de las acciones parlamentarias de los países miembros.

Había pocas esperanzas de que aún con una llamada del Consejo de la OEA el Senado pudiera reponer los fondos.

Terroristas vinculados a grupo guerrillero fueron apresados en la Argentina

BUENOS AIRES, 23 (AFP). Una nueva célula terrorista vinculada con los cazadores guerrilleros detenidos la semana pasada en la provincia de Tucumán, fue descubierta en la ciudad de Río Gallegos, en la provincia de Santa Cruz, distante 2000 Km. al sudeste de esta capital, según anunció hoy informaciones de prensa.

En el domicilio de Olivera, en Río Gallegos, lugar donde se reunían los integrantes de esta nueva célula terrorista, las autoridades sequestraron importante material. Este estaba compuesto por dieciocho armas largas de grueso calibre con miras telescópicas, tres pistolas, tres revólveres, numerosos proyectiles para fusil, 11 latas de pólvora sin humo, 550 fulminantes y dos binoculares de largo alcance.

En otro allanamiento efectuado en un taller la policía se incautó también de un arma larga de grueso calibre, dos revólveres, una pistola, libre, dos revólveres, un tercer procedimiento, nueve bombas granadas de calibre, mil proyectiles también de variado calibre, un binocular, gran cantidad de literatura peronista y castrcomunista, panfletos y folletos.

en el puerto de Valparaíso, quienes han declarado que el problema se origina en un "malentendido". El gobierno chileno sostiene que no ha habido un alza real de tarifas, sino una "revolución", aplicada por igual a las tarifas sobre las mercaderías consignadas a chilenos o bolivianos, mientras que en La Paz, se informó que hubo un reajuste de hasta "un 400 por ciento".

Las autoridades chilenas han señalado que atribuyen gran importancia a las conversaciones entre los técnicos chilenos y bolivianos, por lo que contribuyeran a despejar ese "malentendido". Simultáneamente, la cancillería chilena negó tener conocimiento de que el oficial alguno del gobierno de Bolivia, la cual de acuerdo a informaciones periodísticas procedentes de La Paz - habría sido transmitida a Santiago a través del gobierno del Brasil, que representa los intereses chilenos en Bolivia y los bolivianos en Chile, debido a la suspensión de relaciones diplomáticas entre ambas naciones.

El Cónsul General de Chile en La Paz, Carlos Mardones Restat, permanece aún en Santiago, llamado por el gobierno, a fin de que participe en las conversaciones con los técnicos bolivianos y ha declarado, al igual que los funcionarios de EMPORCHI, que el problema será resuelto con rapidez, puesto que no se trata realmente de un alza.

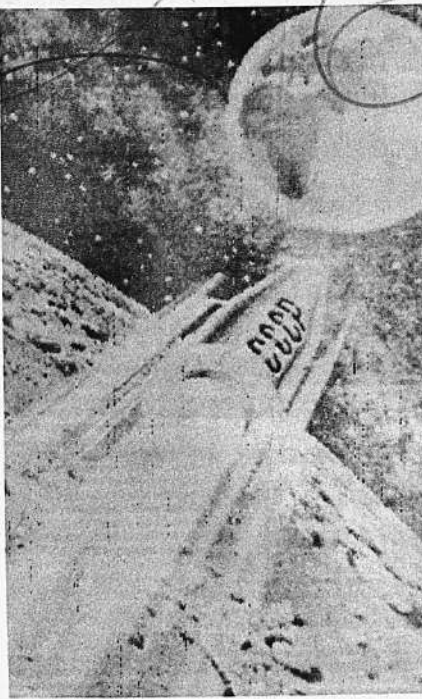
El jefe del departamento comercial de dicha empresa, Fernando Estay, en conferencia de prensa, dijo que hasta el día 19 del presente mes, sostuvo conversaciones con representantes bolivianos en Arica, "Ellos -dijo- después de conocer el nuevo sistema, su interpretación y aplicación, lo han aceptado en todas sus partes, pese a que han solicitado de EMPORCHI tratamiento especial para diversas mercaderías: trigo, harina envasada, minerales a granel, lana, etc., aspectos a los cuales la empresa ya dio su visto bueno". Agregó que los representantes bolivianos se habían mostrado plenamente satisfechos de los resultados de la reunión como igualmente de las nuevas tarifas portuarias.

El director de EMPORCHI, Alejandro Patillo, se refirió luego al problema concreto de Antofagasta, señalando que "efectivamente se había cometido un error que será rápidamente enmendado", añadiendo que "se englobaron allí tarifas que no correspondían a faenas que se realizan en ese puerto. Esto derivó del ordenamiento de las tarifas de Arica y Antofagasta en circunstancias de que las operaciones de desaguaje y cargado de minerales son diferentes por el sistema de transporte que se emplea".

Finalmente, expresó que los futuros embarques de minerales bolivianos por el puerto de Arica se realizarán en forma mecanizada y directamente de carro a buque, sin que sea necesario el depósito de estos productos en el "chinchorro" para su posterior embarque. Esto se debe a la puesta en marcha de las nuevas grúas que se instalan en Arica y a la terminación de un tramo ferroviario hasta las instalaciones portuarias.

La policía de esa austral provincia, de acuerdo con informaciones suministradas por Edgardo Olivera, detenido en la localidad tucumana de Taco Ralo, practicó numerosos allanamientos entre ellos, a cinco personas, entre ellos, Héctor Emilio Mansilla, chileno. En el domicilio de Olivera, en Río Gallegos, lugar donde se reunían los integrantes de esta nueva célula terrorista, las autoridades sequestraron importante material. Este estaba compuesto por dieciocho armas largas de grueso calibre con miras telescópicas, tres pistolas, tres revólveres, numerosos proyectiles para fusil, 11 latas de pólvora sin humo, 550 fulminantes y dos binoculares de largo alcance.

En otro allanamiento efectuado en un taller la policía se incautó también de un arma larga de grueso calibre, dos revólveres, una pistola, libre, dos revólveres, un tercer procedimiento, nueve bombas granadas de calibre, mil proyectiles también de variado calibre, un binocular, gran cantidad de literatura peronista y castrcomunista, panfletos y folletos.



Esta es una ilustración de la forma en que el vehículo especial "Zond 5" regresó a la Tierra, después de haber dado una vuelta a la Luna. Apareció hoy en la primera plana del órgano oficial del partido comunista soviético "Pravda" juntamente con una información del "Zond 5". (Radiofoto AP)

Presidente asistió a festejos del XXX aniversario de Pando

Dejó \$b 150.000 para obras inmediatas. Ovando prometió que las Fuerzas Armadas harán todo lo que esté a su alcance para conectar Pando con el resto del territorio nacional.

Por HORACIO ALCAZAR, Enviado Especial. Con renovada fe cívica hacia un mejor porvenir y una acción dinámica, el pueblo de Cobija celebró ayer el XXX aniversario de creación del Departamento de Pando.

Los actos fueron solemnizados con la presencia del Presidente Barrientos, del Gral. Alfredo Ovando y su esposa, los ministros de O.P.P. y de Minas, embajadores de Estados Unidos y Alemania, parlamentarios nacionales.

Numeroso público esperó el arribo del avión presidencial que llegó a Cobija a las 9 de la mañana después de dos horas de vuelo desde La Paz.

La visita del Presidente y su comitiva patentizó el atraso en que se encuentra la "Perla del Acre". Cobija, con sus 2.000 pobladores, sigue siendo el baluarte de la soberanía nacional.

En la plaza Germán Busch (Presidente que creó el departamento de Pando), el General Barrientos pronunció un discurso de hondo patriotismo. Afirmó que la creación del Consejo de Desarrollo del Noroeste es una positiva labor en favor del desarrollo de las riquezas de la zona.

"He traído la palabra de fe, de optimismo y de seguridad en el triunfo", dijo Barrientos al comenzar su discurso que duraría 40 minutos. Pese al intenso calor, los

pobladores permanecieron escuchando atentamente el discurso del Presidente.

Barrientos continuó: "Estamos luchando contra la adversidad, pero tenemos la seguridad del triunfo porque trabajamos al servicio del pueblo. No busco un triunfo personal, me interesa el pueblo boliviano y todas sus clases. Este gobierno no tiene nada que ocultar. Estamos con la verdad y con los intereses de la nación".

Luego se refirió a la etapa por la que atraviesa el país con las "guerrillas urbanas". "El pueblo, con hondo patriotismo, trabajo y perseverancia ha de vencer a esos agitadores como venció a los guerrilleros de las selvas".

Se refirió a la política económica de su gobierno y se refirió a los hornos de fundición de estaño, al proyecto Abapó-Izoce, a los caminos en construcción y al ferrocarril Mamoré. "Seguiremos luchando por la grandeza nacional" concluyó.

Entregó al Prefecto del Departamento, Cnl. Hugo Quezada, 150 mil pesos bolivianos para la realización de obras inmediatas. El dinero será administrado también por el Comité de Obras de Pando.

OVANDO
El General Ovando, Comandante

Estudiante herido de bala:

Manifestación en Oruro fue reprimida ayer por el Ejército y Policía

ORURO, Septiembre 23.- (PRESENCIA). Juan Carlos Chinchilla, estudiante del tercer curso de la Facultad de Ingeniería Industrial de la Universidad de esta ciudad, resultó herido de bala en el brazo derecho, cuando estudiantes de esa Facultad, luego de bloquear algunas calles y realizar una manifestación, se enfrentaron con agentes de la DIC y efectivos del Regimiento Camacho.

El local de dicha Facultad, que está ubicado al extremo Norte de la ciudad, se halla aproximadamente a seis cuadras del Cuartel del Regimiento Camacho, cuyos efectivos rodearon completamente el edificio obligando a los estudiantes a refugiarse en su interior, sin permitirles salir hasta horas 16.

Los sucesos empezaron alrededor de las 10 horas, con una asamblea de estudiantes de la Facultad de Ingeniería Industrial, reunida para protestar por los sucesos de Cochabamba y la detención de dirigentes de la FUL, Felipe Caba, Eduardo Pérez y Ramiro del Carpio.

Terminada la asamblea cerca de las 11 horas, los manifestantes salieron procediendo al bloqueo de las calles próximas a su Facultad, con piedras y otros objetos. En esos instantes se presentaron agentes de la DIC, que lanzaron gas

ses sin lograr dispersar totalmente a los estudiantes que, refugiados en su local, empezaron a repeler con piedras a la intrusión del desplazamiento de efectivos del Regimiento Camacho, que rodearon el edificio.

Los estudiantes, según denunció el jefe de la DIC, utilizaron armas de fuego y dinamita.

Después de ser herido de bala Juan Carlos Chinchilla, fue trasladado al Policlínico Oruro, donde se halla internado.

Durante el cerco estuvo presente el Comandante de la Segunda División de Ejército, Cnl. Amado Prudencio, quien lanzó la insignificancia y provocación de los estudiantes, advirtiéndoles que de continuar el desorden las Fuerzas Armadas se verían en la dura necesidad, inclusive, de ingresar al local de la Facultad para reprimir a los agitadores. Tras largas tratativas entre los estudiantes, el Rector de la Universidad, Julio Garré y el Decano de la Facultad de Ingeniería Industrial Ing. Luis Urquidíeta, se logró, finalmente, que los estudiantes cercados pudieran retornar a sus hogares y las fuerzas del orden regresaron a su cuartel.

El Cnl. Prudencio señaló que pedirá investigaciones minuciosas sobre las circunstancias en que cayó herido el estudiante Chinchilla y con qué clase de arma. El jefe de la DIC, José Abraham Baptista, dijo a entender que Chinchilla pudo haber sido herido por el mal uso de armas cortas de sus propios compañeros.

Fue arrestado también Alfredo Auza, elemento vinculado a la directiva de la FUL, indicando el jefe de la DIC que en su poder se encontró provisión de dinamita. Este hecho fue negado por el sindicado.

Por otra parte, a mediodía de hoy, efectivos de la GNSP rodearon el edificio central de la Universidad Técnica de Oruro, apoderándose de las mismas puertas del edificio, ante el anuncio de que iba a efectuarse una asamblea de estudiantes.

El jefe de la DIC dijo que los dirigentes de la FUL y especialmente de la CUB, se hallan bajo órdenes de grupos políticos, con la misión de agitar. Esta afirmación fue contradicha por la FUL, la cual sostiene que son "inventos" como en el caso de las declaraciones del General Viquez Semperlegui.

ESPECIALISTAS SE REFIEREN AL VIAJE LUNAR DE 'ZOND 5'

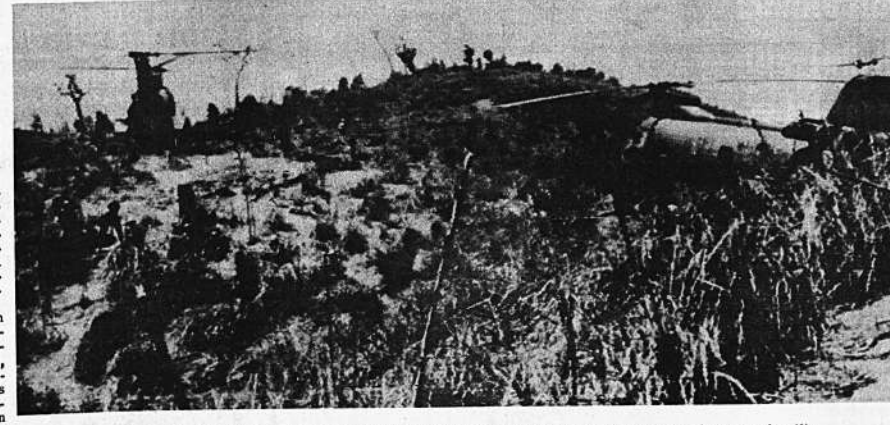
Bochum, Alemania Federal, 23 (AFP). La prueba lunar efectuada por el vehículo soviético "Zond 5" estuvo probablemente precedida por un "viaje" análogo en marzo último de "Zond 4", estimó hoy aquí el Instituto Alemán de Estudios de Satélites del Observatorio de Bochum.

Los especialistas de Bochum, analizando detalladamente la órbita de "Zond 5" y estudiaron su regreso a la atmósfera terrestre, etapa que al parecer ocurrió en la tarde del domingo encima del delta del Amazonas.

"Zond 5" se desplazaba entonces a la "velocidad cósmica 2". Teniendo en cuenta la importancia que reviste en este tipo de pruebas la posición de la luna en relación con el Ecuador terrestre en el momento en que el vehículo especial abandona su órbita lunar, el Instituto de Bochum calculó que "Zond 4", al parecer, regresó a la tierra en condiciones idénticas que "Zond 5".

Los cálculos efectuados en Bochum demuestran que las próximas naves cósmicas soviéticas a su regreso de la Luna, sólo podrían poseer en el espacio terrestre comprendido entre el grado 23 de latitud norte y el grado 28 de latitud sur.

Por el hecho de que ninguna parte de la Unión Soviética está situada dentro de esta zona, los gases deberían efectuarse, bien en el Océano Índico o bien en el territorio de la India, América Latina y Australia están eliminados al parecer por motivos políticos estiman los observadores.



Septiembre 21.- Un helicóptero transporta a infantes de marina norteamericanos a una colina de la zona desmilitarizada donde otro aparato del mismo tipo fue averiado por el fuego de los comunistas cerca del río Bon Hai. Los infantes de marina intervinieron para desbaratar los planes comunistas de una nueva invasión del sur. (Radiofoto AP)

CUPÓN 5º

GRAN SORTEO DE AGUINALDOS DE Presencia Y SUS ANUNCIADORES



NUEVOS DISTURBIOS ESTUDIANTILES SE REGISTRARON AYER EN ALEMANIA

FRANCOFONIA, ALEMANIA FEDERAL, 23 (AFP) Las refriegas careras entre estudiantes y fuerzas de policía que se produjeron la mañana en Francofonia se salieron, oficialmente, con cuatro heridos y seis detenciones.

Los heridos son tres agentes y tres estudiantes. Entre los detenidos se encuentran el líder estudiantil Daniel Cohn-Bendit, arrestado por orden del juzgado local y llamado a comparecer mañana martes ante un juez de instrucción.

En embargo, la Federación de Estudiantes Socialistas (SDS), ex ma (izquierda) desmintió esta mañana las cifras oficiales y habló por lo menos 20 detenciones y otros tantos estudiantes heridos.

Klaus Dietrich Wolff, presidente de la federación, reveló además a Francofonia que se propone enviar un ultimatum a las autoridades; si estas no liberan a Cohn-Bendit antes de que transcurran veinticuatro horas, las manifestaciones se reanudarán con mayor vigor.

Las nuevas manifestaciones podrían desarrollarse en dos "frentes" distintos: la Feria Internacional del Libro, cerrada provisionalmente tras los choques de hoy, y la Corte de Justicia, donde deben comenzar el martes los procesos instruidos contra estudiantes implicados en las luchas de abril contra el magnate de la prensa Axel Springer.

Por otra parte, la SDS protestó esta noche a través del Comité Director de la Federación de Letras contra la represión policial de esta mañana. "Fieles a una tradición sólidamente establecida hace 35 años los agentes demostraron que siguen siendo los sádicos ejecutores de consignas fascistas", dijo el vocero estudiantil.

Por último, los estudiantes socialistas no abandonan la idea de conceder un "contrapremio de la paz", que compense el premio otorgado al presidente senegalés Leopold Senghor, por los libros alemanes.

Con este objeto, la SDS trata de ponerse en contacto con los editores que conceden el "Premio Internacional Formentor".

Ya tienen incluso en candidato al "contrapremio" el líder guerrillero de Guinea Portuguesa Amílcar Cabral.

PARIS, 23.- Con la recuperación ayer, en el Océano Índico del vehículo espacial "Zond 5" que conterminó la Luna, los soviéticos dieron un paso decisivo en la carrera hacia el satélite, estimaban hoy aquí los observadores.

Aunque en agosto último, en la conferencia espacial de las Naciones Unidas en Viena, el cosmonauta soviético Aleksei Leonov afirmó que su país no tenía la intención de participar en "juegos olímpicos del espacio" hay que reconocer hoy que la URSS acaba de anotarse puntos decisivos en la competición espacial que opone a Estados Unidos y la Unión Soviética.

La competición espacial entre las dos grandes potencias aparece hoy tanto más brillante por cuanto la meta prestigiosa perseguida, desde hace años por ambas naciones - abiertamente por Estados Unidos y más secretamente por los soviéticos - es llegar primero a la Luna.

Dentro de esta perspectiva el presidente John Kennedy había hecho adoptar por el Congreso el programa Apolo, con un costo de 20 mil millones de dólares.

Este programa preveía el desembarco de los primeros astronautas norteamericanos en la Luna antes de finalizar la presente década. Es una de las "nuevas fronteras" que el ex presidente fijó al pueblo norteamericano.

Los soviéticos nunca revelaron detalladamente cual es su programa lunar y menos aún las fechas previstas de sus distintas etapas.

Partido Comunista Venezolano apoya candidatura de Luis Beltrán Prieto

CARACAS, 23 (AFP) El Partido Comunista de Venezuela se pronunció hoy en favor de la candidatura presidencial de Luis Beltrán Prieto Figueroa, postulado por el Movimiento Electoral del Pueblo (MEP) del que es presidente.

Unión Para Avanzar (UPA), forma de organización legal adoptada por el Partido Comunista, clausuró esta tarde su convención nacional y decidió votar en favor de Prieto, ex presidente del partido gubernamental, "Acción Democrática", quien fue excluido del partido el mes de octubre del pasado año al enfrentarse con Gonzalo Barrios, candidato apoyado por el ex presidente de la república Rómulo Betancourt.

Prieto fundó entonces el Movimiento Electoral del Pueblo, de tendencia más radical y socialista que Acción Democrática.

El propio Nikita Krushov, al que el agraba mucho anunciar que "pronto la URSS se adelantaría a Estados Unidos en el sector económico" siempre se reveló cauteloso en relación con la carrera hacia la Luna.

"Veremos como los norteamericanos desembarcarán en la Luna y, sobre todo, cómo saldrán de allí y regresarán a la Tierra", dijo también en una ocasión Nikita Krushov.

Por su parte los científicos soviéticos repitieron constantemente que "las dificultades de un vuelo humano a la Luna son aún tan numerosas que nadie puede saber cuando será posible un vuelo semejante".

Incluso hoy, cuando se lee detenidamente el comunicado de la agencia soviética TASS, se advierte que no se hace alusión alguna a los vuelos humanos hacia la Luna.

"Con el experimento de Zond 5 ha quedado resuelto un nuevo problema científico y técnico y se abren anchas perspectivas para la exploración ulterior del espacio cósmico y de los planetas del sistema solar gracias a estaciones cósmicas automáticas con regreso a la Tierra de los materiales" se limitó a explicar TASS.

Pero la prensa soviética y las declaraciones de los científicos ante la hazaña de Zond 5 no se limitarán ciertamente al laconismo de ese comunicado.

Tras haber logrado el regreso a la Tierra de una estación espacial que conterminó la Luna, se plantea ahora la cuestión de saber si los soviéticos utilizaron o no para

lanzar el "Zond 5" un nuevo cohete más poderosos de los empleados hasta ahora.

No obstante existe todavía una gran diferencia entre un vuelo circunlunar, incluso tripulado, y un desembarco de cosmonautas en la Luna y su regreso a la Tierra. Por su lado los norteamericanos tienen la intención de intentar en diciembre próximo el primer vuelo circunlunar con tres astronautas a bordo de la nave espacial Apolo. Esto a condición que el primer vuelo a Apolo, previsto para el once de octubre próximo, se desarrolle favorablemente.

El programa lunar soviético parece más lógico y más prudente que su equivalente norteamericano ya que antes de enviar hombres hacia la Luna efectuaron el experimento crucial de regreso a la Tierra con un vehículo automático sin tripulación.

Hoy, contrariamente a lo que ocurría en el pasado, los norteamericanos parecen correr mayores riesgos que los soviéticos.

La reciente renuncia de James Webb, administrador general de la Administración Nacional de la Aeronáutica y del Espacio (NASA) junto con reducciones del presupuesto espacial revelan la prisa a la que parecen condenados ahora los norteamericanos.

SECRETARIAS BILINGUES

Tejografía
Dactilografía
Redacción
Ortografía

CURSOS
VERANO

Shorthand
Typing
Of. Practice
Filing

CURSOS ESPECIALES RAPIDOS

spiazu 389, 4o. piso Esq. 20 de Octubre, telef. 2-30

BOLIVIAN INSTITUTE

Yacimientos Petrolíferos
Fiscales Bolivianos

Licitación N° 55/68 Tercera Convocatoria SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas en par en la Licitación Pública No. 55/68 para el Seguro de Exportación, que el plazo de la Tercera Convocatoria para presentación de propuestas, vence el día Jueves 26 de Septiembre de 1968 a las 18:00.

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros, Piso, oficina No. 401 del edificio de YFPB en esta ciudad.

La Paz, 20 de Septiembre de 1968.
LA GERENCIA GENERAL.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Kioscos para negocios de abarrotes, librerías y mercaderías en general

El Consejo Nacional de Vivienda, otorga GRANDES FACILIDADES a las personas interesadas en comprar al contado, alquilar o adjudicarse a plazos los KIOSCOS ubicados en la CIUDAD SATELITE URBANIZACION VILLA DOLORES DE EL ALTO DE LA PAZ.

Los interesados pueden presentar sus solicitudes a la Gerencia Administrativa de CONAVI, hasta el 30 del presente mes.

La Paz 19 de Septiembre de 1968

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS.

CONSTANCIO KILOWATT INFORMA



QUE, PROSIGUIENDO CON EL PLAN DE REMEDIACIÓN DE LINEAS Y A FIN DE DAR UN SERVICIO EFICIENTE A NUESTROS AMIGOS, VECINOS Y CONOCIDOS NECESITO ALGUNOS CORTES DE CORTES. TENGO LA RESPECTIVA AUTORIZACIÓN DEL GOBIERNO NACIONAL Y DE USTEDES PIDO SU COMPROMISO QUE SOLO TRATO DE SERVIRLOS CADA VEZ.

DIA VIERNES 20 DE SEPTIEMBRE:

CORTE EN ACHACHICALA (ADYACENTES A LA FABRICA PLAS) DE HORAS 13:00 a 18:00

DIA MARTES 24 DE SEPTIEMBRE:

CORTE EN CALLE YANACOCCHA ENTRE MERCADO-POTOSI DE 13,30 A 18:00

DIA JUEVES 26 DE SEPTIEMBRE:

CORTE EN CALLES YUNGAS, BUENO, AV. ILLIMANI FINAL, Y BALLIVIAN DE HORAS 13:30 A 18:00

DIA SABADO 28 DE SEPTIEMBRE:

CORTE EN CALLES CATACORA, RIOSHINHO, MANZANEDA, SU PARTE DE LA CALLE JENARO SANJINER DESDE HORAS 8:00 A (A.M.).

DIA LUNES 30 DE SEPTIEMBRE:

CORTE EN CALLE BALLIVIAN ENTRE YUNGAS Y LOAYZA DE 13:00 A 18:00.

!Muchas gracias, amigos!
Más energía eléctrica, mayor progreso

Bolivian Power Company Limited

FLEETSTAR 2010 A

En la nueva serie International Fleetstar 2010 A prácticamente todo es nuevo.



UN SEÑOR CAMION



Un emblema internacional de calidad y servicio

CHASIS TOTALMENTE REFORZADO

CREDITOS

ENTREGA INMEDIATA

PIDA DEMOSTRACIONES

Macdonald & Co.
(Bolivia) S.A.

UNICIALES OROCOCHAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-TARIJA
VENTAS POR MAYOR PLAZA DEL PERIQUITO

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMANN
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
JUAN MARTINEZ CALDERON

LA POLITICA HOY

UNA ENERGICA declaracion del Consejo Universitario de la Universidad de San Andrés, publicada el Domingo, ha llamado la atención de observadores políticos.

Y HA MERECIDO una respuesta también energética del Presidente Barrientos quien considera que la declaración universitaria es insolita.

DOS SON LOS PUNTOS principales de la declaración que firman el Rector, los Decanos y los Delegados estudiantiles.

DECLARA que el gobierno está entrando más y más recursos nacionales al capitalismo insensible, lo cual condena a Bolivia a una continua meseria, debilidad e inferioridad.

Y ESTABLECEN que tanto para replicar a las criticas que por ello recibe como por un afán de avasallar a los demás poderes del Estado, el gobierno pasa por encima de la Constitución, niega derechos, atropella universidades, desconoce libertades y garantías, hace uso despendioso de los recursos de la Nación y se acerca a la dictadura militarista.

CONCLUYE manifestando que ésta es la hora de advertir serrenamente al gobierno para que detenga "su carrera a la dictadura y vuelva por los fueros de la democracia".

EL DOCUMENTO dedica también una larga consideración a la Autonomía Universitaria que es considerada amenazada por el actual gobierno.

EL MISMO DOMINGO el Presidente respondió a esta declaración. Dice que la Universidad está infiltrada por agentes chinos y que los estudiantes son delincuentes prontos para que actúen en la manifestación de la semana pasada, acusa al régimen anterior de haber causado gran parte de los problemas económicos del país que todavía se arrastra, afirma que no hay motivos para que se cometan delitos contra el pueblo, denuncia que hay intentos subversivos en medio de las reclamaciones universitarias, se queja de que se estén siempre pidiendo garantías para los hombres que en anteriores regímenes organizaron campos de concentración y asesinaron a políticos opositores y finalmente hace un llamado a profesores y alumnos para que comprendan el verdadero sentido "de la grandeza de las universidades". Dice que "la autonomía debe estar consagrada con la soberanía de Bolivia y con sus leyes".

PUESTO que cada declaración enfoca las cosas desde un ángulo totalmente distinto y no hay acuerdo sobre bases mínimas, habría que pensar en que este intercambio de puntos de vista tiene que ser ampliado a fin de que se pueda hacer un juicio más completo sobre él.

POLITICUS.

TRIDENTAZOS

CONCLUSIONES DE LA II CONFERENCIA EPISCOPAL LATINOAMERICANA

V.- Pastoral de Masas

lo) Situación.
En América Latina en la gran masa de bautizados, las condiciones de fe, creencias y prácticas cristianas son muy diversas, no sólo de un país a otro, sino entre regiones de un mismo país, y entre los diversos niveles sociales. Se encuentran grupos técnicos semipreparados; masas campesinas que conservan una profunda religiosidad y masas de marginados con sentimientos religiosos, pero de muy baja práctica cristiana.

Hay un proceso de transformación cultural y religiosa. La evangelización del Continente experimenta serias dificultades, que se ven agravadas por la explosión demográfica, las migraciones internas, los cambios socio-culturales, la escasez de personal apostólico y la deficiente adaptación de las estructuras eclesiales.

Hasta ahora se ha contado principalmente con una pastoral de conservación, basada en una sacramentalización con poco énfasis en una previa evangelización pastoral apta sin duda en una época en que las estructuras sociales coinciden con las estructuras religiosas, en que los medios de comunicación de los valores (familia, escuela...) estaban impregnados de valores cristianos y donde la fe se transmitía casi por la misma inercia de la tradición.

Hoy, sin embargo, las mismas transformaciones del Continente exigen una revisión de esa pastoral, a fin de que se adapte a la diversidad y pluralidad culturales del pueblo latinoamericano. La expresión de la religiosidad popular es fruto de una evangelización realizada desde el tiempo de la Conquista, con características especiales. Es una religiosidad de votos y promesas, de peregrinaciones y de un sinúmero de devociones, basada en la recepción de los sacramentos, especialmente del bautismo y de la primera comunión, recepción que tiene más consecuencias sociales que un verdadero influjo en el ejercicio de la vida cristiana.

Aunque la conducta moral deja mucho que desear, se advierte en ellos una enorme reserva de virtudes auténticamente cristianas especialmente en orden a la caridad. Su participación en la vida cultural oficial es casi nula y su adhesión a la organización de la Iglesia es muy escasa. Esta religiosidad más de tipo cósmico, en que Dios es respuesta de todas las incógnitas y necesidades del hombre, puede entrar en crisis y de hecho ya ha comenzado a entrar, con el conocimiento científico del mundo que nos rodea.

Es menester recordar a los pastores que en el fenómeno religioso existen motivaciones distintas que, por ser humanas, son mixtas y pueden corresponder a deseo de seguridad, contingencia,

Ante esta religiosidad se le presenta a la Iglesia el dilema de continuar a ser Iglesia universal o convertirse en secta al no incorporarlos vitalmente a sí. Por ser Iglesia y no secta deberá ofrecer su mensaje de salvación a todos los hombres y corriendo quizás el riesgo de que no todos lo aceptarán del mismo modo y en la misma intensidad.

Porque en toda sociedad humana los distintos grupos de personas captan de modo diverso los objetivos de la organización responden de distintas maneras a los valores y normas que el grupo profesa; los grados de pertenencia social, los valores, el sentido de solidaridad no siempre se expresan de un mismo modo.

Hay, además, en la sociedad contemporánea una tendencia aparentemente contradictoria: tendencia a las expresiones masivas y el comportamiento humano, y, simultáneamente, una reacción hacia las pequeñas comunidades donde realmente como personas se relacionan.

Desde el punto de vista de la vigencia religiosa sabemos que no todos los hombres aceptan y viven el mensaje religioso de la misma manera. Aun a nivel personal, un mismo hombre experimenta etapas distintas en su respuesta a Dios y, en nivel social, no todos manifiestan su religiosidad ni su fe de un modo unívoco. El pueblo necesita manifestar su fe de un modo simple, emocional, colectivo.

Al enjuiciar la religiosidad popular, no podemos partir de una interpretación cultural occidentalizada de las clases media y alta urbanas; sino del significado que esa religiosidad tiene en el contexto de la subcultura de los grupos rurales y de los urbanos marginados.

Sus expresiones pueden estar deformadas y mezcladas en cierta medida con un patetismo religioso que aneja a la tradición ejerce un poder casi tiránico; tienen el peligro de ser fácilmente influidos por prácticas mágicas y supersticiosas de revelar un carácter más utilitario y un cierto temor a lo divino, que necesita de la intercesión de seres más próximos al hombre y de expresiones más plásticas y concretas. Esas muestras de religiosidad pueden ser, sin embargo, balbuceos de una auténtica religiosidad, expresada en los elementos culturales de que se dispone.

Es menester recordar a los pastores que en el fenómeno religioso existen motivaciones distintas que, por ser humanas, son mixtas y pueden corresponder a deseo de seguridad, contingencia,

impotencia, y simultáneamente a necesidad de adoración, gratitud hacia el Ser Supremo. Motivaciones que se plasman y expresan en símbolos diversos. La fe llega al hombre envuelta siempre en un lenguaje cultural y que en su religiosidad natural hay gérmenes de un llamado de Dios.

Para responder a cada situación en que el hombre se encuentra en su camino hacia Dios, hay que reafirmar la diversidad de respuestas que debe dar al hombre contemporáneo y no olvidar la urgencia de existir en la medida de lo posible una aceptación más personal y comunitaria del mensaje de la revelación.

II. Principios teológicos.
Una pastoral popular se puede basar en los siguientes criterios teológicos:

1. La fe, por consiguiente la Iglesia, se siembran y crecen en religiosidad culturalmente diversificada de los distintos pueblos, fe, que aunque imperfecta puede hallarse aun en los niveles culturales más inferiores.

Corresponden precisamente a la tarea evangelizadora de la Iglesia descubrir en esa religiosidad la "secreta presencia de Dios (AD G 9) el 'destello de verdad que ilumina a todos (N. AET. 2), la luz del verbo presente ya antes de la encarnación o de la predilección apostólica, y hacer fructificar esa simiente "semilla oculta del verbo" (AD G, 11) y que constituyen o pueden constituir una preparación evangélica". (L.G. 19).

Los hombres adhieren a la fe y participan en la Iglesia en diversos niveles.
Y, si bien no se ha de suponer fácilmente la existencia de la fe detrás de cualquier expresión religiosa aparentemente cristiana, tampoco ha de negarse arbitrariamente el carácter de verdadera adhesión creyente y de participación eclesial real aun cuando débil, a toda expresión que manifieste elementos espirituales o motivaciones temporales, aun egoístas. Efecto, por la fe, como acto de una humanidad peregrina en el tiempo, se ve mezclada en la imperfección de motivaciones mixtas.

3. Es igualmente propio de la fe, aun incipiente y débil, un dinamismo y una exigencia que la lleve a superar constantemente sus motivaciones inauténticas para afirmarse en otras más auténticas. Pertenencia, pues, al acto de fe, bajo el impulso del Espíritu Santo, aquel dinamismo interior que el hombre tiene constantemente a perfeccionar el momento de apropiación salvífica convirtiéndolo en acto de donación y entrega absoluta de sí.

4. Por consiguiente, lejos de quedar tranquila con la idea de que el pueblo latinoamericano, en su conjunto posea ya la fe, lejos de estar satisfecha con la tarea de conservar la fe del pueblo en sus niveles inferiores, débiles y amenazados, la Iglesia en América Latina se propone y establece seguir una línea de pedagogía pastoral que:

A. Asegure una seria reevangelización de las diversas áreas humanas del Continente;
B. Promueva constantemente una reconversión y una educación de nuestro pueblo en la fe a niveles cada vez más profundos y maduros siguiendo el criterio de una pastoral dinámica, que en consonancia

con la naturaleza de la fe, impulse al pueblo creyente hacia la dimensión personal y comunitaria.

5. Según la voluntad de Dios los hombres deben santificarse a sí mismos, no individualmente, sino constituidos en comunidad (9: G. 32). Esta comunidad convocada y congregada en lugar por el anuncio de la palabra del Dios vivo. (P.O. 2 y 4) embargo, no se edifica ni comunidad cristiana si ella no se funda en la totalidad del pueblo de la Santísima Eucaristía (P.O. 6), mediante la cual la vida continuamente vive y se actualiza (L.G. 20).

III Recomendaciones pastorales
1. Pedir que se realicen estudios serios y sistemáticos sobre la religiosidad popular y sus manifestaciones, sea en universidades, escuelas, sea en otros centros de investigación social-religiosa.

2. Estudiar y realizar una teología litúrgica y catequética, no sólo a pequeños grupos sino a la totalidad del pueblo. Dios, partiendo de un estudio de las subculturas propias, de las gentes y de las aspiraciones de los hombres.

3. Impregnar las manifestaciones populares, como romerías, peregrinaciones, devociones, etc., de la palabra evangélica, de los santos para que no se limiten sólo como antecesores, sino también como modelos de vida imitación de Cristo; tratar devociones y los sacramentos en la medida en que éstos no lleven al hombre a una aceptación de la vida, sino que lo conduzcan para crear y gestar con Dios el destino.

4. Procurar la formación mayor número de comunales eclesiales en las parroquias, especialmente rurales o de zonas urbanas. Comunidades deben basarse en la palabra de Dios y realizarse en cuanto posible, en la celebración eucarística, siempre en comunión con la dependencia del obispo.

5. La comunidad se forma a medida en que sus miembros tengan un sentido de pertenencia a los "nuestros" que los lleve a ser solidarios en una misión y logren una participación consciente y fructuosa en la vida litúrgica y en la convivencia comunitaria. Para ello es necesario hacerlos vivir como comunidad, incitándolos a la vida, a la fe, a la esperanza, a la salvación, a la vida eterna de la fe.

6. Para la necesaria formación de estas comunidades, por lo que antes de la formación permanente y llamar a la participación más activa de los religiosos, religiosos, etc. seglares.

7. La pastoral de la fe deberá tender a una exigencia cada vez mayor para lograr la personalización y vida comunitaria, de modo pedagógico, dando las etapas diversas de la vida litúrgica. Responde a la fe, no significa aceptación de un vilismo, sino llamado a una vivencia más plena del Evangelio y a una conversión radical. A este fin estructurar los ministerios necesarios (nacionales, diocésanos, parroquiales), y utilizar los medios adecuados, como ser: de comunicación social, etc. para una catequesis apropiada basada sobre todos los núcleos familiares o de fe, etc. que den un sentido de más de acuerdo con las exigencias del Evangelio.

Intercambio de Bolivia con Argentina

Por PEDRO A. COTO

de u\$s 5.636.611. En cuanto al gas, los valores sólo alcanzan a 39.886 dólares en 1967, pero sus perspectivas se dilatan con la firma del convenio suscrito en Buenos Aires, por el cual Bolivia proveerá a la Argentina 4.350.000 metros cúbicos diarios de gas, una vez construido el gasoducto de Santa Cruz a la frontera. De esta manera, como manifestaba el ingeniero Patilio Ayora en la ciudad bonaerense "se cimienta la auténtica integración que América reclama de sus hijos, puesto que en el caso particular de Bolivia, la exportación de excedentes, no sólo no afectaba al consumo interno, sino que requiere el reclamo de una producción que no puede verse detenida por motivo alguno".

Otro producto crucial que se va haciendo presente en la balanza del intercambio con el país hermano, es el café, que alcanzó en 1967 a 42.674 dólares. Una cifra que debe aumentarse durante el año actual a juzgar por la demanda que acusa el mercado argentino conquistado paulatinamente por el aromático café boliviano. Si a estos renglones se suma la posibilidad de que se inicie en gran escala la exportación de madera maderada y ocho, esta última debidamente tratada con un sistema de secado, que le permite resistir al pino brasilero, de acuerdo a gestiones entabladas en alto nivel, se aprecia que durante el año actual, las exportaciones de Bolivia deben seguir "en crecimiento". Cabe notar que días atrás por primera vez, se ha exportado al país platense 500 toneladas de algodón de manera experimental. E igualmente desde Santa Cruz, por vía férrea, se envió a los mercados de norte argentino una partida de 40 toneladas de plátanos, que debe ser el punto inicial-si se adoptan las medidas sanitarias que garanticen su exportación-para una presumible gran demanda del consumidor platense.

En 1966, el intercambio con Argentina fue: Exportaciones 1.765.151 dólares e Importaciones u\$s 8.290.800. O sea un saldo adverso de 6.525.649 dólares. Por contrario en 1967, las exportaciones alcanzaron a u\$s 6.026.522 y las Importaciones a u\$s 8.302.100

Por LUZBEL

EXHIBICION V° FERIA EXPO. STA. CRUZ EXPOSICION GANADERA



XAVIER

LA CARTA DEL DIA Educación y privilegio

A mis lectores:
Todo un mundo -generacional y mental- está irritado y asqueado por la perpetuación del privilegio que se instituyó hace ya tiempo por unos cuantos.

En este país todo está dirigido y hecho para los privilegiados. Para los que pueden estudiar (la educación es un gran privilegio en Bolivia si miramos el porcentaje de gente que la recibe). Para los que podemos tomar algunas decisiones. Para los que podemos aspirar al éxito, cualquiera sea la escala que se use para medirla. Importaciones para los privilegiados, industria para los privilegiados, medios de comunicación social para los privilegiados, oportunidad en la tecnología moderna para los privilegiados, los privilegiados, algunos derechos para los privilegiados, etc.

Y es en la educación donde se encuentra la llaga más inmediata y precisamente en el país más atrasado en ese campo.

No hay presupuesto? Se condena entonces a los más, a los que son mucho más, es decir a los no privilegiados.

No hay profesores? Los más pagan culpa y pena.

También si no hay bancos, si no hay locales, si no hay materiales, si no hay soluciones.

Más de medio millón de niños bolivianos no tienen siquiera oportunidad de asomarse las narices por una escuela, minora o campesina, medio millón. Y entre los que asisten, hay que ver muchas que ver hasta qué curso pueden llegar y hay que ver muchas que ver cosas.

Si maestros y gobierno no se entienden y se clausura el año escolar, estos que son la gran mayoría, los hijos del pueblo, los hijos de los campesinos, los hijos de los obreros, los hijos de la ignorancia, resultan los sacrificados. Para que se perpetúe la lepra y se extienda cada vez más.

De entre estos hay todavía unos pocos que parecieran salvados: porque se implantó un sistema de becas en colegios particulares. Las becas son para los más. Pero eso no es verdad. No hay que engañarse. Las becas son para los hijos de obreros. Sino los hijos de poder e influencia política. Todo un escándalo nacional. Toda una vergüenza.

Por eso si un colegio particular de La Paz decide abrir sus aulas que tradición de privilegio y abrir sus puertas para que se quedaran en la calle, pagan al igual que para las de fiscales que tendrá que ser alentado: hay que encontrar allí un signo positivo que se quedaran en la calle, no están enseñando solidaridad. Maestros y alumnos. Nos están mostrando que no todo es privilegio, que se trata de poner en marcha que se busque y la mentalidad que se trata de señalar, resultan difíciles de entender para muchos, pero no para todos los que podría suponerse. Y eso es bueno.

Los saluda,

ORIENTACION LABORAL

Dirigentes de la C.O.D

La Central Obrera Departamental, para ejercer válidamente los actos desde el punto de vista de las leyes laborales en vigencia, ha tenido persona jurídica reconocida y su directorio está, igualmente, reconocido por el Ministerio de Trabajo.

Pero, en la práctica, lamentablemente no sucede eso. Hace semanas que el Ministerio de Trabajo hizo saber, en forma que la COD carece de personería jurídica, lo que, en otras palabras, quiere decir que esa organización sindical, ante la ley, es inexistente.

A ese comunicado se añadió otro, publicado hace unos días, en el cual, los dirigentes de la COD no han tramitado su reconocimiento en el Ministerio de Trabajo. La falta de ese reconocimiento hace que los dirigentes de esa organización estén legalmente inhabilitados para ejercer las funciones para las cuales fueron en un congreso.

La COD es una organización, en cuyo seno figuran varios departamentos laborales, con personería jurídica y con directorios reconocidos por el Ministerio de Trabajo. ¿Qué razones hay para que no esté en la misma situación que sus organizaciones afiliadas? ¿Hay acaso algún interés para mantenerla al margen del congreso?

La Central Obrera Departamental de La Paz se perjudica a sí misma y perjudica a las organizaciones a ella afiliadas, al no legalizar su situación como entidad y al no gestionar el reconocimiento en favor de sus dirigentes. De esto deberían darse cuenta los dirigentes de esa entidad.

El concepto de libertad sindical supone la obligación, por parte de las organizaciones laborales, de actuar dentro del marco legal vigente en el país. Sería un contrasentido hablar de libertad sindical si al mismo tiempo hay resistencia de actuar de acuerdo a las posiciones legales vigentes en materia sindical.

Los dirigentes de la COD, si desean que ésta ejerza acción desde el punto de vista de la ley, deben tramitar la personería jurídica respectiva y, consiguientemente, el reconocimiento ministerial habilitante para ejercer funciones de dirección sindical.

C.A.

(Pasa a la página 4)

La carrera de Nixon

Las encuestas realizadas en los últimos días revelan que Nixon es el candidato con más posibilidades para ocupar la Presidencia de los Estados Unidos. Mientras Humphrey trata de salvar su prestigio político, cuya mancha más grande proviene del haber participado del gobierno de Johnson, Wallace, el campeón del conservadurismo, cuya campaña estaría financiada por poderosos grupos en enemigos de la integración racial, está ganando algunas posiciones de importancia.

El fenómeno de la "resurrección" de Nixon, sólo puede explicarse por la decadencia del Partido Demócrata. Exceptuando los mil días de Kennedy, los demócratas del gobierno no han podido abrir nuevas perspectivas para los Estados Unidos, han cumplido muy relativamente el papel de liderazgo norteamericano, se han empañado más aún en el Vietnam. Y es esta guerra la que más ha afectado al Partido Demócrata bajo la administración Johnson-Humphrey.

Los republicanos tienen en su haber el logro de la paz en Corea. Eisenhower apuntó el mayor peso de su campaña electoral con un slogan: "Los boys deberán estar en casa para Navidad". Nixon pretende repetir la historia. Pero todo parece indicar que esta vez la solución no será tan fácil: Ho Chi Minh ya rechazó de plano todo el programa de Nixon para conseguir la paz en el sudeste asiático; lo mismo ha hecho con los programas de Humphrey. Ambos no han merecido consideración y han ido a parar a algún canastillo de documentos sin importancia.

Sin embargo no es fácil para los norteamericanos el aceptar la continuidad del régimen de Johnson. Y entre el Humphrey desgastado que se esfuerza por mostrar un nuevo semblante político y un Nixon milagrosamente renacido a la vida política después de haber sido sepultado con su fracaso en las elecciones por la gobernación de California, los norteamericanos, podrán preferir a este último. Es una decepcionante selección entre "lo que ya es (Humphrey) y lo que no pudo ser... aunque podría ser" (Nixon).

H.O.M.

Algunos jefes de América Latina buscan un anticipado entendimiento con Nixon

WASHINGTON 23 (AP).- Los dirigentes de algunos países de América Latina están buscando un anticipado entendimiento con el candidato presidencial republicano Richard M. Nixon según fuentes de la mayor autoridad.

La gestión responde a la impresión en aquellos líderes, compartida por sectores de opinión en este país, en el sentido de que Nixon pudiera ser el próximo presidente de los Estados Unidos.

A través de emisarios Nixon ha iniciado ya contactos con los dirigentes de otros países.

El ex gobernador de Pensilvania, William W. Scranton, conferenció por espacio de 70 minutos el viernes con el Presidente Charles de Gaulle como parte de un viaje de información en nombre del aspirante republicano.

Una victoria de Nixon pondría en la Casa Blanca la primera administración republicana desde que se lanzó la Alianza para el Progreso en 1962.

Una encuesta hecha por "The New York Times" estableció que si las elecciones presidenciales se hubieran celebrado la semana pasada Nixon habría ganado 30 estados con 346 votos en el Colegio Electoral. Para ganar la elección se necesitan 270. El independiente George C. Wallace, según la misma encuesta ganaba en 8 estados con 77 votos y el candidato demócrata Hubert H. Humphrey era favorecido en seis estados con 42 votos.

Humphrey ha prometido que de ganar afianzará la Alianza para el Progreso. Los republicanos han hablado poco del programa instituido por el régimen demócrata de John F. Kennedy.

Los países que estarían interesados en un anticipado entendimiento con Nixon, se agregó, tampoco han mirado ese programa multinacional con marcado entusiasmo.

Nixon no ha detallado la política que seguiría una administración encabezada por él aún cuando en su confrontación con los estudiantes de la Universidad de Wisconsin al principio de su campaña rechazó lo que llamó el enfoque de "dódivas" irrestrictas.

Propuso allí que los Estados Unidos debieran alentar programas como el del presidente peruano Fernando Belaúnde de colonización interior.

"Chile tiene más tierra arable que California" dijo, "pero sin embargo debe importar 200 millones de dólares en alimentos para

ra alimentar una población de siete millones".

California tiene 15.7 millones y Chile 9.2 millones.

Nixon preconizó la necesidad de mayores esfuerzos para elevar los niveles de educación pública en la América Latina que llamó "el peor" del mundo.

Manifestó que los Estados Unidos pudieran ayudar a la América Latina en esos tres campos -colo-

nización, desarrollo agrícola y educación-, pero no especificó la dimensión de una posible ayuda.

Sin embargo lo más significativo pudiera estar en lo que no mencionó -el Mercado Común Latinoamericano.

Se sabe que algunos contactos han sido puestos en juego ya y que esos serán seguidos por otros de más alto nivel.

Sigue siendo grave el estado de salud de Oliveira Salazar

LISBOA, 23 (AFP).- El estado de salud del Premier Antonio Oliveira Salazar seguía hoy estacionario, anunció a mediodía el doctor Vasconcelos Marques en su declaración diaria sobre el desarrollo de la enfermedad.

El médico precisó que las perturbaciones registradas en el estado del presidente las noches del sábado y del domingo no se habían reproducido.

La lucha que los médicos han emprendido con abnegación por la supervivencia del Primer Ministro Salazar es seguida con una emoción reconcentrada por la población de Portugal.

Pero no hay incertidumbre solamente sobre la evolución del estado del paciente sino igualmente

sobre su eventual sucesión en las funciones de Presidente del Consejo que ejerce sin solución de continuidad desde el 5 de julio de 1932.

Según una fuente oficiosa, 52 periodistas extranjeros han acudido como enviados especiales a Lisboa para cubrir la situación creada por la hospitalización de Salazar. Estos enviados especiales auscultan con atención el clima reinante en el país, donde no se han tomado medidas excepcionales de seguridad.

Algunos de los periodistas, convencidos de que no habrá sucesos sensacionales que exijan su presencia, ya tomaron el camino de regreso a sus países.



Roma, 23 (AP).- Con una plectra de alabastro, el Papa Paulo VI colocó sobre una piedra conmemorativa que será colocada en el hospital que visitó en Ladispoli, cerca de Roma. El Papa se detuvo en el hospital para sacerdotes y monjes en su camino de regreso a la Ciudad Eterna desde su residencia de verano en Castel Gandolfo.

(AP RADIOFOTO)

C.E.D.A.F.
Centro de Expansión y Difusión del Artesanado y del Folclore
Sociedad europea con experiencia en el mercado, haciendo frente a numerosas demandas, busca productos de artesanado.
Las ofertas en detalle deberán dirigirse a: 6, Rue de L'Alma, París 16^e - Francia.
Se aconseja enviar muestras y fotografías.
(Intermediarios competentes aceptados).

Y.P.F.B.
AVISO AL PUBLICO
Y.P.F.B. INICIANDO SU NUEVA POLITICA VENTA DE PRODUCTOS, Y CON EL FIN DE OPORTUNIDAD A LA INICIATIVA PRIVADA DE CREACION DE NUEVAS FUENTES DE TRABAJO INVITA A LAS EMPRESAS COMERCIALES, INDUSTRIALES, INSTITUCIONES Y PERSONAS PARTICULARES EN GENERAL, QUE ESTUVIERAN INTERESADAS EN LA CONSTRUCCION DE ESTACIONES DE SERVICIO, A PRESENTAR SUS SOLICITUDES Y PROYECTOS PARA SU ESTUDIO. LAS ESTACIONES SERAN PROPORCIONADAS POR NUESTRAS OFICINAS COMERCIALES, PARTE INTERIOR DE LA REPUBLICA, Y EN EL SECTOR OF. No. 303 DE NUESTRO EDIFICIO DE LA CIUDAD DE LA PAZ.
La Paz, Septiembre de 1967
GERENCIA COMERCIAL

Renunció Rector de la Universidad de México

MEXICO, 23 (INTER PRESS SERVICE).- "Ustedes conocen de sobra los últimos hechos que han afectado a nuestra casa de estudios. Sin necesidad de profundizar en la ciencia jurídica, es obvio que la autonomía ha sido violada, por habérsenos impedido realizar, al menos en parte, las funciones esenciales de la universidad", se lee en las primeras líneas del texto entregado al Presidente de la Junta Universitaria, Antonio Dovali Jaime, por el Rector de la Universidad Nacional Autónoma de México, Javier Barrios Sierra, que contiene la renuncia irrevocable de este al cargo que ocupa.

El domingo, después de la batalla protagonizada en la tarde del sábado por mil granaderos que debieron repeler la furia estudiantil con armas de fuego, no

ofreció mejores alternativas a la instauración del orden. El saldo de la violencia estudiantil arrojó un muerto: el granadero Julio Adama González, a consecuencia de un disparo de Javier Vasquez Feliz, militar de 43 años seleccionado para competir por la delegación mexicana en los juegos olímpicos, quien esa tarde tenía a su cargo el desplazamiento de cargos motorizados ligeros y de combate para auxiliar a las fuerzas policiales y granaderos. Los universitarios se defendieron en los alrededores de la ciudad universitaria tras barricadas, con bombas molotov, piedras y en algunos casos, armas de fuego.

La renuncia de Barrios Sierra, precipitó un nuevo acontecimiento, abriendo una espectacular brecha que alimentará los comentarios de la opinión pública.

INTERCAMBIO DE ...

(Viene de la página 3)

vale decir, US\$ 2.275.578, saldo en contra.

Es alentadora para Bolivia esta superación, ya que pese a la gravitación incuestionable del petróleo, existen muchos productos en el oriente boliviano, cuya exportación a la Argentina no ha sido encarada en profundidad. Tal el caso de las bananas, piñas, castañas, mangos, paltas, vainilla, yeso en polvo, y toda la gama de minerales.

Las posibilidades del intercambio boliviano-argentino deben superarse en las cifras de manera notoria, considerando en especial, el progresivo aumento de la producción cruceña y las necesidades

del mercado boliviano, de artículos manufacturados e implementos agrícolas para el desarrollo de un potencial intacto como es el del oriente. Son aleccionadoras las mejoras registradas en la conexión ferroviaria de Santa Cruz con Brasil y Argentina, que permiten el desplazamiento de su producción, aunque lógicamente, como señalara el Ing. Jaime Taborga, funcionario boliviano de la Secretaría Técnica de ALALC, "la Cuenca del Plata, tanto en el aspecto hidroológico como por los productos que puede ofrecer, es mucho más importante para Bolivia, que la del Amazonas, ya que no obstante pertenecer Santa Cruz a esta última, su producción es similar".



Librería Selecciones S.R.L. Anuncia para hoy la salida de las siguientes publicaciones:

- LIFE EN INGLES de 8 de Julio
- VISION Nº 7
- GACETA ILUSTRADA Nº 614
- AMERICAS de Julio
- LA FAMILIA Nº 785 (Nueva labor)
- LA MUJER de HOY Nº 150
- FOTONOVELA Sortilegio
- VARIAS revistas mexicanas.

Saluda fervorosamente al noble Pueblo Cruceño en su 158o. Aniversario Cívico

PERU

Plaza de Acho

SOMBRA
FERIA DE OCTUBRE 1967

En quince segundos usted aborda nuestro jet y quince segundos son un buen tiempo de vuelo al Perú Bueno, esto no es exactamente cierto. Pero ya en la decoración de nuestros aviones, usted podrá admirar las fortalezas incas de Machu Picchu y Setahuamán y hasta cerámicas de 20 siglos de antigüedad.

Perú es pasado... Pero también es un fascinante presente. Le impresionará la arquitectura de la Plaza de Armas de Lima... Las corridas de toros... Las playas a pocos minutos de la ciudad... la cocina "criolla" y el afamado "Pisco Sour"...

El encanto de su arte popular.

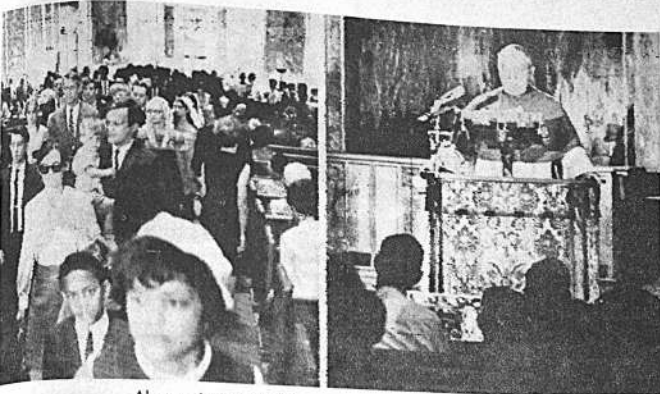
Empiece sus vacaciones peruanas. Suba en uno de nuestros fabulosos Convair 990A Fan Jet. Vuelan a Lima siete veces por semana. Disfrutará de nuestro servicio, "Cusi Pahuy" Y sólo quince segundos lo harán sentir en el Perú.

"Alegria de volar" en el idioma de los Incas.

APSA

AEROLINEAS PERUANAS

Av. Camacho 1223 Edif. Krsul planta baja Telfs. 27093 - 25292 al 25295 E



Algunos de los 200 fieles que existían a la misa de esta mañana en la catedral de San Mateo en Washington, abandonaron el templo mientras su Arzobispo, el Cardenal Patrick O. Boyle leía una carta pastoral en que exhortaba a la obediencia de la Encíclica papal contra el uso de anticonceptivos. (AP RADIOFOTO)

Pistoleros no identificados hicieron fuego contra tres escuelas en México

Arrestaron a 350 militares en Indonesia

JAKARTA, INDONESIA, 23 (AP).— Trescientos cincuenta pistoleros, incluyendo varios generales y coroneles del comando militar de Jakarta han sido arrestados acusados de los ataques con el ilegal Partido comunista, dio a conocer hoy el comandante de la capital, general Amier Machud. No identificado a los oficiales rango y no dio indicación cuál período de tiempo fue en hechos los arrestos. Fuentes de seguridad en la capital, sin embargo, han producido un total de 70 militares arrestados, en su mayoría clases bajas, a medida que aumenta aparentemente la infiltración comunista en Jakarta.

MEXICO, D.F., 23 (AP).— Pistoleros no identificados hicieron disparos contra tres escuelas más esta mañana pocas horas después de que el Rector de la Universidad de México dimitió después de dos meses de huelgas estudiantiles y actos de violencia. Se informó que algunos estudiantes resultaron heridos y fueron secuestrados durante los ataques de primera hora. Y poco antes del mediodía, 800 policías de asalto, rodearon "la ciudadela" lugar de la Escuela Vocacional que desde lo que comenzaron los desórdenes el 26 de julio ha sido lugar de reunión de estudiantes levantiscos. Un periodista que se encontraba allí dijo que los estudiantes se estaban concentrando, pero añadió que había más policías que estudiantes.

La escuela de la ciudadela, que es la vocacional No. 5 fue una de las afectadas durante la noche por individuos que llegaron en automóvil y huyeron. Otra fue la preparatoria No. 9 cerca de la Avenida de los Insurgentes, la carretera principal de la parte céntrica de la ciudad al estado olímpico donde la olimpiada de 1968 será inaugurada el 12 de octubre.

Se hicieron unos 30 disparos contra la escuela preparatoria No. 5 en el sector de Coapa, cerca del pueblo olímpico y el patio de la universidad.

El patio y la aldea olímpica están ocupados por las tropas desde el miércoles por la noche. Estudiantes que se hallaban en las tres escuelas mencionadas esta mañana dijeron que varios de sus compañeros habían sido heridos y otros secuestrados, por grupos que desde que comenzó la violencia, se han entregado a incursiones parecidas en tres ocasiones anteriores.

La guerra en Vietnam

Fuerzas aliadas libraron una serie de escaramuzas en la zona desmilitarizada

SAIGON, 23 (AP).— Tropas survietnamesas llevaron hoy el mayor peso de las luchas ter-

restes en violentos choques desde el delta del Mekong hasta la zona desmilitarizada, mientras soldados norteamericanos de infantería libraban una serie de escaramuzas a lo largo de la frontera con Camboya.

En las acciones norteamericanas, tropas de la 25 división de infantería estadounidense informaron haber dado muerte a 29 soldados comunistas en las rutas de infiltración al noroeste de Saigón, y unidades de otra división norteamericana dieron muerte a 15 más al norte de la ciudad de Quang Ngai.

Un batallón survietnamés realizó un asalto con helicópteros contra una fuerza comunista en los arrozales inundados de la provincia de An Xuyen, en el delta del Mekong.

Después de una batalla de dos horas, las tropas del gobierno in-

formaron haber encontrado hoy 40 muertos del Viet Cong, varias ametralladoras pesadas, cohetes y proyectiles para morteros.

Voceseros del gobierno informaron también que las tropas survietnamesas dieron muerte a 196 norvietnameses en tres batallas el domingo a lo largo de la costa, en las provincias centrales y septentrionales.

Soldados survietnameses de infantería mataron a 98 regulares norvietnameses cerca de Gio Linh, el puesto más oriental aliado al sur de la zona desmilitarizada.

En la zona costera central, tropas survietnamesas dieron muerte a 26 soldados comunistas cerca de Phu My, y milicianos del gobierno a otros 50 cuando regulares norvietnameses trataron de asaltar un puesto de avanzada cerca de la capital provincial de Tam Ky.

Se agravó la crisis laboral en Uruguay

MONTEVIDEO, 23 (AP).— Los empleados bancarios se declararon en huelga esta tarde y los demás sindicatos obreros dispusieron un paro general de 24 horas en todo el país para mañana como protesta por la decisión del Presidente Jorge Pacheco Areco de clausurar las universidades y escuelas de segunda enseñanza de Montevideo.

La huelga de los empleados bancarios fue inesperada, aumentando así la tensión general en el país. La policía y las tropas que patrullan por las calles no adoptaron medida alguna contra los huelguistas.

La Convención General de Trabajadores (CNT) organización dominada por los izquierdistas, que

dice contar con 400.000 afiliados anunció la huelga de mañana en defensa de las libertades públicas y para respaldar a los estudiantes.

El Presidente Pacheco suspendió las garantías individuales e impuso medidas de seguridad inclusive una estricta censura de prensa. El 13 de junio para tratar de contener una ola de protestas de estudiantes y obreros contra su política económica de austeridad.

La noticia de la huelga no fue publicada en los periódicos de hoy pero hojas volantes de la CNT, dicen que el paro fue declarado "para reafirmar la inquebrantable unidad obrero-estudiantil y la decisión de continuar la lucha en defensa de los derechos y libertades sindicales y populares y en defensa de la universidad y su autonomía. El Consejo Central, de la Universidad, esta reunido en sesión secreta, permanente desde ayer al mediodía cuando el Presidente Pacheco ordenó que las escuelas de segunda enseñanza y la Universidad cerraran sus puertas por un período de 15 días, en espera sin duda de que se calmen los ánimos.

Japón: choques entre policías y estudiantes

TOKIO, 23 (AP).— Estudiantes radicales armados de garrotes y arrojando piedras, chocaron violentamente con la policía mientras trataban de penetrar hoy en una base aérea norteamericana, durante una manifestación anti-estadounidense.

La policía dijo que 177 estudiantes, incluyendo a 11 que penetraron en la base, fueron puestos bajo custodia por violencia y obstrucción de los deberes policíacos.

La policía dijo que estudiantes de izquierda, calculados en unos 1.200, trataron de entrar hoy en la tarde por la fuerza en la base de Tachikawa, en las afueras del norte de Tokio, después de realizar una concentración para protestar contra la existencia de bases militares estadounidenses en Japón y contra el transporte de armas por el Ferrocarril Nacional de Japón.

Los estudiantes fueron repelidos por unos 1.000 policías que custodiaban la base, suscitando violentos encuentros.

Suspendieron las clases de enseñanza universitaria y secundaria en Uruguay

MONTEVIDEO, 23 (AP).— El Presidente Jorge Pacheco Areco dispuso hoy la suspensión total de la enseñanza universitaria y secundaria en el 15 de octubre próximo, por razones de orden público, en toda la capital.

A medida fue anunciada esta tarde por radiodifusión poco después del enterrio de la estudiante Susana Pintos, la segundista de los graves disturbios de la semana.

Al mismo tiempo, el Ministerio de Defensa Nacional emitió un comunicado informando que efectivos de las tres armas de las fuerzas armadas custodiaron los locales de dichos centros de estudios.

Paralelamente efectivos militares irrumpieron repentinamente y armados en los alrededores de la Universidad Nacional en plena mayor avenida pública 18 de Julio.

También los demás locales universitarios y secundarios habían sido rodeados por primera vez desde que se desató la grave ola de violencia obrero-estudiantil en julio pasado que llevó al Gobierno a decretar la suspensión de las garantías constitucionales e impuso fuertes medidas de seguridad.

Respecto a la drástica decisión gubernamental suspendiendo las clases en los institutos de enseñanza de dos ramas, el gobierno está procurando calmar la tensa situación estudiantil y evitar la repetición de los sangrientos episodios de la semana. El decreto oficial establece además que los ministerios del Interior, Defensa Nacional y Cultural quedan autorizados a tomar "medidas que estimen necesarias para regular o prohibir el acceso a los locales universitarios y secundarios."

Elecciones de directorio de la Fed. de Juntas Vecinales de La Paz

Se pone en conocimiento de las juntas vecinales que se hallen con vigencia legal reconocida por la Federación de Juntas Vecinales, que las elecciones de su Directorio para el período de 1968 a 1970, se llevarán a cabo imposterablemente el día Martes 10 de Octubre del año en curso, de conformidad a la convocatoria aprobada por las juntas vecinales en fecha 10 de Septiembre.

Asimismo, se hace conocer que por determinación de la Asamblea se ha dispuesto que a dicho evento sean invitados representantes de la H. Alcaldía Municipal y de la Corte Superior del Distrito, así como de la radio y la prensa.

La Paz, 12 de Septiembre de 1968.

Froilán Flores Barragán, PRESIDENTE. Dr. Lucio Salazar P., SECRETARIO GENERAL.

Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad

COMUNICADO No. 2-68

Se pone en conocimiento del público en general que a pedido de la Primera Dama de la Nación Sra. Rose Marie G. de Barrientos, el Sorteo Extraordinario "B" 3 que bajo sus auspicios debía realizarse el día de HOY Martes 24 de Septiembre a beneficio del "HOGAR DE ANCIANAS QUEVEDO" ha sido diferido para el día JUEVES 24 de OCTUBRE próximo. El fin de la postergación de la fecha del Sorteo obedece a lograr una mayor recaudación de fondos que permita realizar los proyectos de las nuevas construcciones de ésta benéfica Institución para cuyo objeto se ofrece como Primer Premio una Vagoneta Land Cruiser marca Toyota y otros valiosos premios, todos de extracción forzosa que beneficiarán al público que intervenga en la jugada.

En consecuencia, el Sorteo Extraordinario correspondiente a la Serie "B" 3, se realizará en forma imposterable el día 24 de Octubre de 1968 a horas 17:00.

La Paz, 24 de Septiembre de 1968

LA GERENCIA

Atención señores constructores!



procedente de la fábrica de CEMENTO SUR S.A.

Sociedad Minera Comercial Limitada

VENTAS: (SOMCO LTDA.)

AL POR MAYOR: Potosí 142 - Surco - Teléfono 10244
AL POR MENOR: En nuestros depósitos situados en la calle "Junta Esch-
vera 296 (Edificio de la Convención Nacional) - Surco

Vecinos de Yungas solicitan realización de varias obras

Vecinos de la provincia Sud Yungas, de este departamento, han elevado a consideración del Presidente de la República, General René Barrientos Ortuño, un pliego petitorio demandando la realización de algunas importantes obras en esas localidades.

En el aspecto vial, solicitan la financiación y construcción de los puentes sobre los ríos La Paz y Migulla para unir las provincias de Sud Yungas e Inquisivi de La Paz con Ayopaya, de Cochabamba, mediante la carretera, virtualmente concluida entre La Paz-Irupana, Independencia, Morochata-Cochabamba.

Piden también la conclusión del camino carretero Huancané-Río Tamapaya-Coripata; el estudio y la construcción de la carretera entre Palca - Abra Taguesi-Yanacachi (mina Chojlla) - Villa Aspiazu.

En el aspecto de electrificación solicitan la realización de estudios de factibilidad de instalación de plantas hidroeléctricas en la quebrada de Chillata-próxima a Puen-ta Villa- y otras quebradas aprovechables.

Obras Sanitarias -Instalaciones de postas en todos y cada uno de los cantones de la provincia, con la correspondiente dotación de drogas y personal sanitario profesional.

Obras educacionales -Construcción de un colegio secundario vocacional en Villa Aspiazu y dotación, con carácter general, de material escolar a colegios y escuelas.

Recursos económicos. Se organice una comisión de auditoría del movimiento económico de la Adua-na Agropecuaria de La Paz, encaminada a que sus recaudaciones sean más efectivas.



DONACION DEL BANCO DE SANGRE

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- En homenaje al Día del Médico - las empresas petroleras Bolivian Gulf Oil Company y Parker Drilling Bolivian Branch, donaron un banco de sangre al hospital general San Juan de Dios de esta ciudad.

El equipo está avaluado en 1.400 dólares y ha sido construido de acuerdo a las exigencias climáticas de este departamento. El conservador tiene 15 pies cúbicos de capacidad para 253 botellas de 250 centímetros cúbicos o 179 botellas de 650 centímetros cúbicos.

El banco de sangre es completamente automático y viene a cumplir una sentida necesidad en el nosocomio fiscal de esta ciudad. Habiendo instalado en la Sección de Hematología, proyectándose la ampliación de la misma.

Los directivos del hospital de aquí expresaron en ocasión de la entrega del banco de sangre su profundo reconocimiento y agradecimiento a los representantes de las firmas petroleras. Arriba, el señor Ronald Caballero, funcionario de Bolivian Gulf hace entrega de las instrucciones pertinentes al facultativo Roque Aguilera. Al fondo la unidad donada (Foto Nirka).



El señor Pedro Bleyer, gerente de Avícola Boliviana Limitada, explica a los invitados a la inauguración las características de la nueva y moderna planta de incubación. En su mano derecha sostiene a un pollito BB nacido minutos antes de la ceremonia de inauguración. (Foto NIRKA)

Moderna planta de incubación fue inaugurada en Santa Cruz

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA) Una moderna planta de incubación ha sido inaugurada aquí por la empresa Avícola Boliviana Limitada a fin de incrementar la riqueza avícola del país. El estreno del equipo completamente automático tuvo lugar el domingo en la tarde en homenaje al aniversario cívico de Santa Cruz.

Con una inversión aproximada de 100.000 dólares ha sido adquirida la planta incluyendo la construcción de las instalaciones en esta ciudad. Actualmente tiene una capacidad de 120.000 huevos mensuales y a partir de octubre, aumentará a 180.000 con la instalación de una incubadora complementaria.

Avícola Boliviana Limitada -para el abastecimiento de huevos a la planta incubadora- cuenta con 4 granjas asociadas establecidas en Cochabamba y Santa Cruz. Se estima que hasta fin de año alcanzará la producción a 600 mil pollitos BB parrilleros y 150 mil pollitos hembras BB de postura.

PLANES Y LINEAS

De acuerdo a los planes de producción se calcula que para 1969 se alcanzará a un millón de pollitos BB parrilleros y a 360 mil pollitos hembras BB de postura.

La planta de incubación inaugurada ayer motivó el reconocimiento de las autoridades de Santa Cruz, recalando el doctor Osvaldo Gutiérrez -Presidente del Comité Pro Santa Cruz-, el esfuerzo desplegado por los directivos de Avícola Boliviana en la ejecución de los planes establecidos para aumentar la actividad avícola.

En Potosí

Junta Promotora de Beatificación del Siervo de Dios Fray Vicente Bernedo

Potosí, 22 PRESENCIA. Después de una misa celebrada por Monseñor Bernardo Fey, Obispo coadjunto de Potosí, en la cripta donde descansan los restos del siervo de Dios Fray Vicente Bernedo, Templo de Santo Domingo, fue posesionada la Junta Promotora Diocesana de Beatificación y Canonización de Fray Bernedo.

La directiva está integrada por Mons. Bernardo Fey, el Vicario General R.P. José Montero Mallo, el Vicario foráneo R. P. Mario Miranda, el capellán de San Pedro R. P. Jesús Bello, los RR. de Santo Domingo R. P. José Zárate, los RR. de Santo Domingo R. P. José Wittersheim, Tampp. Juan Pellegrini y Agustín Wittersheim. También integran la directiva los señores Armando Alva, Mario Chacón, Luis Alfonso Fernández, Mar- Alva, Mario Chacón, Alberto Alandá, Nicanor Bravo, Guillermo Ovando, Ennio Rodríguez, y la Sra. Amanda de Rodrigo.

En principio la Junta Promotora posesionada viene programando una serie de actuaciones, con motivo del año Jubilar, que desde el 29 de Agosto del último, se celebra conmemorando la fecha de la muerte de Fray Bernedo. La principal labor será la

de agilizar la Beatificación y Canonización del Siervo de Dios. Las gestiones para el proceso encuentran en buen camino, ante la Santa Sede.

En el acto de posesión, el Obispo Bernardo Fey exaltó la personalidad de Fray Bernedo que se destacó por su amor y respeto al prójimo.

DELEGACION UNIVERSITARIA

La Universidad potosina asistirá al congreso de Universidades a efectuarse en la ciudad de La Paz, en el mes de octubre. La delegación está integrada por: Abelardo Villalpando, Rector de la Universidad; como Presidente de la delegación; el Vicerrector, Raúl Salazar; el Dr. Eddy Delgado, Rector General de la Universidad y el Lic. Mario Pérez Alcañal. Representan a los estudiantes los señores Estanislao Álvarez, Eloy y Herminio Medrano. Como asesores de la delegación los señores Alfredo Serrano Ponce, Secretario General de la Universidad y el Lic. Emilio Ramírez.

EDICION EN HOMENAJE A SANTA CRUZ

La edición extraordinaria en homenaje al 158º aniversario cívico del departamento de Santa Cruz ha sido preparada por el personal de la Oficina Regional de PRESENCIA en esa ciudad bajo la responsabilidad del periodista Luis E. Dorado Vázquez. Gran parte del material gráfico corresponde al estudio NIRKA, cuyo propietario es corresponsal gráfico de nuestro diario en Santa Cruz.

VISITE LIBRERIA S. PABLO COLON 627

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA PROGRAMA CONAVI-B LICITACION N.º 21

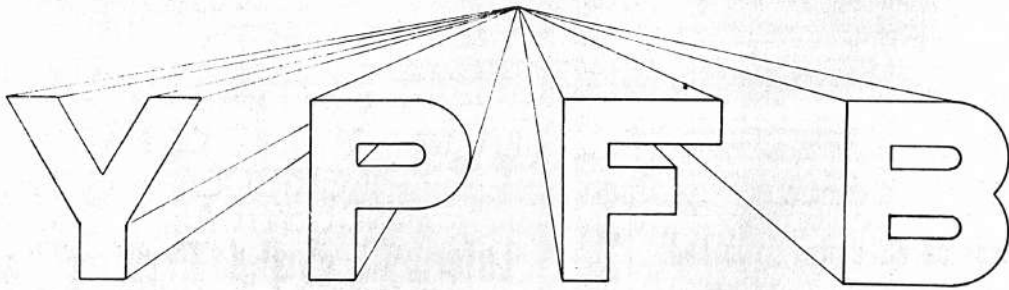
SECONVOCA A LAS EMPRESAS Y/O MAESTRIZAS DE CARPINTERIA DEL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE MANOS DE OBRERA PARA LA CONSTRUCCION DE PUERTAS Y VENTANAS DE MADERA MARA 154 VIVIENDAS DE INTERES SOCIAL, A CONSTRUIRSE EN LA ZONA DE "LINDE" DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA.

LAS CONDICIONES GENERALES, ESPECIFICACIONES TECNICAS Y PLANOS DE DETALLE PODRAN SOLICITARSE EN LA SECRETARIA DE GERENCIA TECNICA, PREVIO PAGO DE \$50.000, PARTIR DEL LUNES 23 DE SEPTIEMBRE.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER ENTREGADAS EN SECRETARIA DE GERENCIA TECNICA, A LAS 12 HORAS DEL DIA 8 DE OCTUBRE, EN LA OFICINA DE LA SECRETARIA DE GERENCIA TECNICA, EN LA ZONA DE "LINDE" DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA.

LA PAZ, 18 DE SEPTIEMBRE DE 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



SIEMPRE A LA VANGUARDIA EN LUBRICACION
ANUNCIA SUS NUEVAS GRASAS ACTUALIZADAS

* * * * *

NUEVOS EQUIPOS Y TECNICAS RENOVADAS NOS PERMITEN OFRECER A NUESTROS CLIENTES GRASAS MODERNAS, CON NUEVOS COLORES QUE PERMITEN UNA IDENTIFICACION RAPIDA Y QUE EVITAN ADULTERACIONES.

NOMBRE	COLOR	GRADO N.L.G.I.	TIPO	APLICACIONES
* CHASIGRAS	AMARILLO	2-3	CALCICA	SUSPENSION AUTOMOTRIZ
* RODGRAS	VERDE	0-2-3	SODICA	RODAMIENTOS EN GENERAL
* MULTIGRAS	ROJO	2-3	LITICA	USOS MULTIPLES
* MULTILEX	AZUL	2-3	LITICA E.P	PRESION EXTREMA

CON Y.P.F.B. SE VA MAS LEJOS POR MENOS PESOS

Quinta FERIA Exposición de Santa Cruz



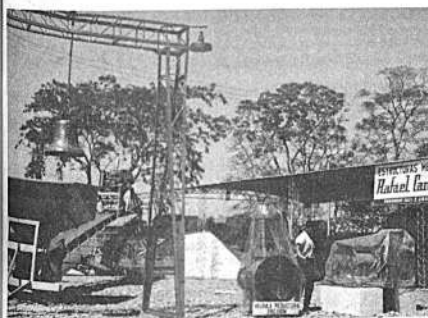
Este hermoso ejemplar Santa Gertrudis constituye digno representante de la riqueza ganadera del oriente nacional.



La industria alemana es representada en parte con este reserado de automoviles y camiones Mercedes Benz.



Este porcino Landeas 4 años- corresponde a los criaderos del Complejo de Todos Santos. Está causando admiración entre los espectadores de la feria - exposición.



Argentina ha destacado una significativa representación a Santa Cruz. La industria y el comercio del país vecino está exhibiendo productos de gran importancia. Arriba, un equipo destinado a la industria agrícola de procedencia argentina.

PIDE CREDITO PARA REPOBLAMIENTO DE GANADO EN SUDESTE

El Diputado Ramulfo Molloya, ha dirigido una nota al Presidente de la República, reiterándole el pedido de autorización para proseguir gestiones para la obtención de créditos extranjeros destinados al repoblamiento ganadero del Sudeste.

"Mi insistencia-expressa- radica en que existiendo posibilidades de financiar el repoblamiento ganadero y la conclusión de las obras de repoblamiento de Villamontes, que significan el punto de partida para el desarrollo económico y social de este distrito fronterizo, no se hayan tomado en cuenta los ofrecimientos económicos que venían a incrementar el capital interno".

Federación de Juntas Vecinales de La Paz SEGUNDO PLAN DE ARRANQUE DE PLANTACION DE ARBOLITOS

Tenemos el agrado de comunicar a las juntas vecinales de Villa de La Cruz, Alto San Juan, Santiago de Lacaya, Vinto, Tinto, Alto Tejar, El Tejar, Sagrado Corazón, Achachicla y San Isidro, que el Departamento de Forestación de la H. Municipalidad de La Paz, nos ha hecho saber que con ocasión de celebrarse el Día del Arbol el domingo 6 de octubre comenzará el segundo plan de arranque de plantación de arbolitos.

Para el efecto, se instruye a las juntas vecinales enunciadas organizar comités que sectoricen la labor de plantación de los arbolitos que entregará el Departamento de Forestación de la H. Municipalidad de acuerdo a un programa especial.

La Paz, 12 de septiembre de 1968.

Froilán Flores Barragán
PRESIDENTE

Dr. Lucio Salazar P.
SECRETARIO GENERAL.

DISTINCION A SEIS EDUCADORES EN SUS "BODAS DE ORO"

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA). Seis maestros de esta ciudad que cumplieron sus "Bodas de Oro" al servicio de la educación boliviana fueron distinguidos en la mañana de este domingo por la Federación de Maestros Pasivos de Bolivia en un solemne acto que se realizó en el salón de ceremonias de la universidad "Gabriel René Moreno".

Los docentes distinguidos en esta oportunidad fueron: Sra. Elvira Velasco vda. de Wischahlich y Sra. Benancio Aquino Villegas, Felipe Forteza Franco, Enrique Quintela, Alfredo Justino y Romulo Soruco. Cada uno de los homenajeados agradecieron con palabras llenas de emoción.

Entre el numeroso público que se dio cita al acto se encontraban las principales autoridades locales. Les impusieron y entregaron medallas de reconocimiento y diplomas de honor, haciendo hincapié en la labor desplegada durante los 50 años de consagración a la educación nacional, además, agradeciendo el espíritu de abnegación y desprendimiento expresado en el apostolado de la instrucción y la educación de la niñez y la juventud.

A nombre de la Federación Nacional de Maestros Pasivos, habló José T. del Granado, ponderando la entrega y el sacrificio observado por los 6 docentes, señalando que en los años que ejercieron esa profesión llegaron a "forjar y modelar ciudadanos que hoy se encuentran sirviendo a la Patria".

Posteriormente hicieron uso de la palabra otras autoridades, figurando entre ellas, el Rector de la Universidad, el Presidente del Comité Pro Santa Cruz, la máxima dirigente del docente activo del distrito y otras. Cada una de ellas puso de relieve el testimonio de trabajo de los homenajeados.

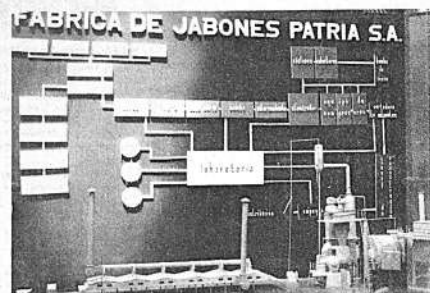
Escenas emotivas se registraron cuando varios profesionales -exalumnos- de los maestros distinguidos- les rodearon con rami- lletes de flores y otros presentes recordando los centros formativos donde fueron instruidos y educados. Posteriormente los 6 educandos, fueron agasajados con un almuerzo en el Club Social "24 de Septiembre".



Gran Bretaña está participando en la feria - exposición con una muestra sobre las actividades industriales, comerciales y culturales de su país.



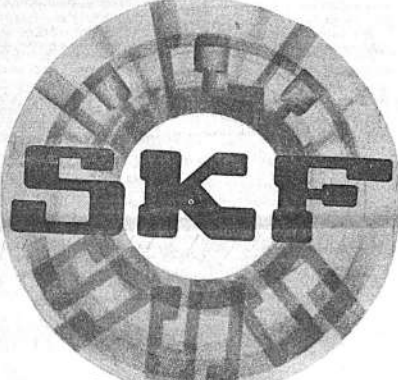
Este stand corresponde a la firma Toyota que viene exhibiendo diferentes modelos de motorizados incluyendo maquinaria agrícola.



La Fábrica de Jabones Patria, dando a conocer sus bondades, exhibe en esta stand correspondiente a la industria nacional.



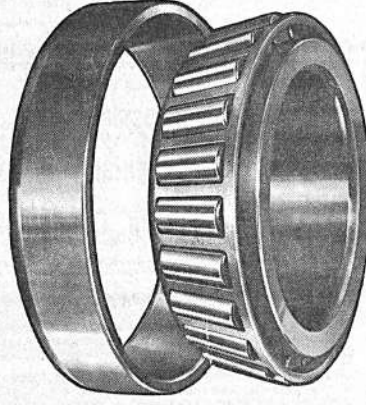
El comercio cruceño está exponiendo numerosos muestrarios figurando en el gráfico el de Estrella Americana, casa especializada en la venta de camisas.



Presente:

en la V FERIA EXPO.

AGRICOLA - GANADERA
INDUSTRIAL Y COMERCIAL
DE SANTA CRUZ



PARA LA MINERIA
PARA LA INDUSTRIA
PARA FERROCARRILES
PARA VEHICULOS EN GENERAL
y en fin

PARA CADA CASO EL RODAMIENTO PRECISO

INTERMACO

Y

GRACE

LA PAZ MERCADO 1046 4o. piso
TEL. 23105 - 28646 Extensiones 21 28

ORURO PAGADOR 1680

COCHABAMBA
SANTA CRUZ
POTOSI
SUCRE

CÁMARA DE DIPUTADOS:

Fue sancionada ley que protege a la industria

La Cámara de Diputados sancionó ayer un proyecto de ley tendiente a proteger a la industria nacional. El proyecto, que pasó al Poder Ejecutivo para los fines correspondientes, prohíbe a todos los organismos que directa o indirectamente dependan del Estado, la importación de artículos extranjeros que produzcan la industria nacional. Esta disposición afecta también a algunas empresas extranjeras.

El proyecto sancionado dice: HONORABLE CONGRESO NACIONAL, PRESENTA:

ARTÍCULO PRIMERO. Las empresas públicas, autónomas, auxiliares, semiautónomas y cuasipúblicas o organismos que reciban subsidios, o subvención fiscal, o que adquieran artículos extranjeros para su producción o transformación en el país, si la producción es insuficiente, procederá a la adquisición de artículos importados en cantidades destinadas a cubrir la diferencia.

ARTÍCULO SEGUNDO. Las empresas privadas extranjeras que usen las riquezas nacionales, según contratos que el Estado autorice la construcción de obras de servicios públicos, quedan obligadas a adquirir materias primas y utilizar materia prima nacional, cuando así lo permita la naturaleza de sus trabajos.

ARTÍCULO TERCERO. Ninguna producción de artículos similares a los producidos en cantidad sujeta al pago de impuestos, por ningún motivo, del pago de impuestos aduaneros, sea el productor entidad pública, privada o contratista de obras fiscales.

ARTÍCULO CUARTO. El Poder Ejecutivo, en uso de sus facultades administrativas, reglamentará la presente ley.

ARTÍCULO QUINTO. Quedan derogadas todas las disposiciones contrarias a esta ley.

LOS PROYECTOS.

La sesión de ayer fue tranquila y se basó en la labor de comisiones que presentaron informes sobre algunos proyectos. El día de hoy, se ha empezado a tener énfasis al trabajo de

comisiones, cuyos miembros tendrán, desde esta semana, reuniones matinales a fin de contribuir al mejor funcionamiento de la Cámara de Diputados y evitar distorsión en las labores con la consideración de otros asuntos que su respectiva comisión.

Durante la sesión de ayer, el diputado falangista Gonzalo Romero, presentó las deliberaciones durante una hora, debido a que el Presidente, Franz Ondarza, tuvo que retirarse por el tiempo indicado (18.30 - 19.30) y no estaban presentes ninguno de los vicepresidentes ninguno de los vicepresidentes de la Cámara. Ha sido la primera vez, en muchos años un diputadopositor ha dirigido parte de una sesión por su condición de decano de la Cámara.

Durante la breve presidencia de Romero, se continuó considerando un proyecto de ley relativo al procedimiento que deben utilizar todas las universidades nacionales, en el otorgamiento de títulos o diplomas. El proyecto fue aprobado y pasó a la Cámara de Senadores.

En la misma sesión se aprobó otro proyecto que dispone la creación de agencias del Ministerio Público en varias provincias de Santa Cruz.

Presentados por la brigada falangista, quedaron en mesa un proyecto de resolución camarál y dos de minutos de comunicación.

La primera pide al Congreso de Estados Unidos que considere la conveniencia de efectuar una revisión total de los términos en que se desarrolla el comercio de este país con América Latina, solicitando precios justos para las materias primas de este continente. Las dos últimas se refieren al gas. Unapide que el Ejecutivo ponga "de inmediato en vigencia el Código de Gas, elaborado por una comisión especial durante la Junta Militar de Gobierno". La otra señala que es necesario derogar la resolución del Consejo Nacional del Petróleo que reconoció a la Gulf derechos sobre el gas.

Por otra parte, en homenaje a las fiestas departamentales de Pando y Santa Cruz, que se celebran hoy, el Presidente de la Cámara emitió un mensaje por el "bienestar y la prosperidad" de los dos departamentos.



Elsa Tapia ganó el primer premio de "Fe y Alegría"

Desde hace algunos días, la señora Elsa Tapia Moreno es poseedora de un automóvil, modelo 66, primer premio de la Rifa de Rifas de "Fe y Alegría".

Pacífica, de 35 años de edad, con dos hijos, uno de ellos estudiante del Colegio Ingarvi; la señora Tapia Moreno se sintió feliz y emocionada cuando se enteró que su número, el 222963, resultó premiado con el flamante automóvil.

Es enfermera, domiciliada en la calle 31 de Octubre, número 25, de Villa San Antonio. Tiene 13 años en la profesión y nunca compró billete alguno, tratándose de rifas o sorteos.

Todavía le parece un sueño porque cree que la suerte pudo favorecer a otra persona. Su hijo, de 10 años de edad, fue quien le vendió el número. Tenía dos talonarios. La señora Elsa sacó el promedio de ambos y ese fue el número escogido, y el premiado además.

El reportero preguntó si sabía conducir. La señora Elsa respondió: "Todavía no, pero pienso aprender pronto."

OTROS PREMIOS

El Padre Humberto Portocarrero, Director Nacional de "Fe y Alegría", informó que los dos premios restantes cayeron en Sucre y Cochabamba. Dio a conocer además que los premios del pasado año fueron entregados a sus poseedores. Sobre el monto de recaudaciones el sacerdotedijo que se han recaudado 275 millones sobre un total de 500 millones, valor bruto de los premios.

Barrientos inauguró Feria Exposición en Santa Cruz

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA) - Con un discurso en el que exaltó el espíritu de trabajo de los cruceños y la riqueza de este departamento, el Presidente de la República inauguró esta tarde la V Feria Exposición, abierta ayer.

Calificó a la feria como la radiografía del progreso de Santa Cruz y dijo que este departamento constituye la avanzada de la marcha de los bolivianos hacia un destino mejor. Dijo que es urgente incrementar la inversión privada para convertir los ingentes recursos naturales en riqueza dinámica para elevar las condiciones de vida del pueblo boliviano.

Felicitó a los expositores argentinos que participan en la feria y dijo que el nuevo nacionalismo es el de la América unida. Añadió que es importante consolidar la integración económica del continente.

Oswaldo Gutiérrez, Presidente de la Comisión Orientadora de la Feria, pronunció un discurso en el que dijo que la exposición es la muestra del esfuerzo y del trabajo del pueblo cruceño y más que todo de la iniciativa privada.

Mons. Carlos Brown, Obispo Auxiliar, bendijo la feria que está siendo visitada por miles de personas. Se aprecian stands del comercio, industria, agricultura, ganadería y artesanía nacional. Varios stands de empresas argentinas y un pequeño de Inglaterra.

Después de pronunciar el discurso, Barrientos recorrió la feria felicitando a los expositores.

LOCOMOTORAS

En otra ceremonia cumplida en la estación cen-

tral "Castulo Chávez", Barrientos procedió a la entrega oficial de cinco locomotoras Hitachi "diesel-hidráulicas" para la modernización del servicio ferroviario de la Red Oriental. Numeroso público presenció esta ceremonia.

OTRAS OBRAS

El Presidente inauguró también algunas obras ejecutadas dentro de la ciudad por la VIII División de Ejército. Entre ellas se cuenta un Hospital Militar, dormitorios para 200 efectivos, un casino militar y otras.

Por la noche, el Presidente debe asistir, acompañado por el General Alfredo Ovando, los Ministros de Minas y de Obras Públicas, los embajadores de Alemania, Estados Unidos y Argentina, el Presidente del Senado y varios parlamentarios, a la recepción social que se realiza en el Club "24 de Septiembre".

DÍA MARTES

El martes 24 de septiembre, Barrientos entregará diferentes obras públicas ejecutadas por el Comité Departamental de CO.PP. con la inversión de \$8.800.000.

Asistirá al Te-Deum a las diez de la mañana. Luego al desfile cívico. Posiblemente se dirija a poblaciones menores para entregar otras obras.

Los festejos del CLVIII aniversario cívico del departamento se realizan con entusiasmo. Se nota la afluencia de delegaciones del interior.

R. Di Natale en huelga de hambre

Remo Di Natale, dirigente del PDC, se ha declarado en huelga de hambre, según informó el Comité Nacional del Partido Demócrata Cristiano.

El comunicado del PDC en el que se informa de la declaración de huelga de hambre de Remo Di Natale, dice:

"No obstante la declaración en rueda de periodistas del Sr. Presidente de la República, en sentido de que no pesa ningún cargo contra el Dr. Remo Di Natale y que saldría en libertad inmediatamente, el líder de la Democracia Cristiana continúa incomunicado en las celdas de la DIC.

A mediodía de la fecha el Dr. Remo Di Natale se ha declarado en huelga de hambre por la injusta detención e incomunicación total de la que se víctima. La Corte Superior de Justicia aún no ha señalado día y hora para el verificativo de la demanda de Habeas Corpus, no obstante la fuerte presión popular para que se apresure a cumplir con la ley.

Canciller de la República preside misión boliviana a la Asamblea de la ONU

DECLARACIONES DE WALTER GUEVARA ARCE

El Dr. Walter Guevara Arce, ayer dijo que la dirección política del PRA estará a cargo de Jorge Ríos Gamarrá cooperado por un directorio elegido anoche. En la asamblea del PRA, también fue elegido el Comando Departamental del PRA.

Oficialmente se informó ayer que el gobierno ha designado al Canciller de la República, General Samuel Alcoreza, para que presida la delegación boliviana a la XXII Asamblea General de las Naciones Unidas, cuya inauguración está fijada para el 26 del presente mes.

Esta delegación estará complementada con el Dr. Walter Guevara Arce, en calidad de delegado permanente ante la ONU, el Dr. Julio Equino, como director de Asuntos Internacionales de la Cancillería, y los diputados René Baldivieso, del MPC y Mario Catacora, del FIR.

El Canciller de la República permanecerá en Nueva York hasta que pronuncie el discurso de rigor como jefe de delegación.

Bolivia, según la información oficial, ha preparado un memorándum de instrucciones para la actuación de los delegados en las deliberaciones de la Asamblea. Aún no se ha hecho conocer la fecha de viaje de la delegación boliviana, presumiéndose que partan hasta fines de la presente semana.

LO QUE DICE WALTER GUEVARA

PRESENCIA entrevistó ayer al Dr. Walter Guevara Arce, designado delegado permanente de Bolivia en el seno de las Naciones Unidas. El Dr. Guevara al responder a las preguntas de nuestro redactor afirmó: "habitualmente Bolivia actúa en coordinación con el grupo latinoamericano, pero ello no quiere decir que siempre exista acuerdo".

Refiriéndose al problema del estanco y a la falta de litoral, el Dr. Guevara dijo que en estos planes Bolivia debe utilizar en el seno de la ONU las ocasiones que se le presenten para plantear en forma reiterada estos y otros problemas. "Hay que tener en cuenta que el seno de las Naciones Unidas, es el foro más grande y completo donde se pueden exponer nuestras necesidades".

OPERANCIA DEL ORGANISMO

Al responder a otra pregunta, manifestó que las Naciones Unidas no es un organismo supranacional, sino inter-gubernamental.

Grupo de sacerdotes y laicos agradece por última pastoral

Sacerdotes y laicos de Sucre han expresado su agradecimiento por la última pastoral, mediante la siguiente nota que han dirigido al Cardenal José Clemente Maurer:

A. S. E. José Clemente, Cardenal, Maurer, C.S.S.R. y Hermanos en el Episcopado Boliviano.

PRESENTE

Señores Obispos:

El 15 de agosto pasado nos sorprendió gratamente su documento conjunto sobre el desarrollo y la pastoral. Lo hemos leído detenidamente y la satisfacción ha ido en aumento a medida que pasaban los diversos capítulos. Este grupo de sacerdotes y laicos se lo agradecemos y es nuestro deseo vivir para luchar por su cumplimiento.

Son muchos los años que hemos esperado un programa nacional de acción cristiana que aunase básicamente los objetivos y estimulase las iniciativas, un programa inde-

pendiente del de cualquier partido político, pero que alentase las conciencias de cuantos se sientan inquietos por salvar en Cristo a la patria, despertarse a los indicios y desorientados y puzarse duramente a tantas conciencias inmóviles y apáticas.

Tenemos un arma poderosa para promover en su responsabilidad humano-cristiana al laicado cristiano y luchar así sacerdotes y laicos por el cambio radical de estructuras. "Hay que acelerar los nuevos siglos de historia", "unidos a los hombres de buena voluntad", "en diálogo fraterno con el mundo", con equilibrio entre "verdad y libertad", "amor y justicia", sintetizando con la angustia de la juventud, del minero y del obrero, la marginalidad del campesino y la opresión del colonialismo comercial y político.

Permítasenos, para "apresurar la concientización del pueblo", pa-

PRIMERAS MEDIDAS PARA EL ESTUDIO DE REFORMA INTEGRAL DE EDUCACION

El Consejo Supremo de Educación, en su sesión de trabajo de ayer, que duró más de tres horas y media, adoptó primeras medidas destinadas a impulsar la Reforma Integral de la Educación que se pondrá en vigencia a partir del próximo día lectivo.

Al término de dicha reunión, el Ministro de Educación, Contralmirante Alberto Albarracín, expresó que los estudios para implantar en el país una reforma estructural de la educación boliviana, han sido ya iniciados por el Consejo Supremo de Educación. Actualmente "dijo" se está considerando no solo lo correspondiente a las específicas funciones del Ministerio de Educación, sino de otros ministerios y entidades, bajo cuyo patrocinio se desenvuelven escuelas y colegios en todo el territorio de la República.

Con el objeto de centralizar la educación urbana y rural en un solo organismo fiscal, con sistemas modernos y adecuados a las características socio - económi-

cas del país, el Consejo Supremo de Educación presentará al próximo gabinete gubernamental un proyecto de Decreto Supremo, para estudio y aprobación consiguiente.

INFORMES

Señaló también que el Consejo Supremo recibió ayer informe económico sobre la situación del magisterio nacional y otros sobre los departamentos administrativos de los Ministerios de Educación y Asuntos Campesinos y del Departamento de Presupuestos del Ministerio de Hacienda. Dichos informes serán cuidadosamente estudiados en los próximos días de trabajo.

El Contralmirante Albarracín, anunció, por otra parte, que juntamente con el Ministerio de Cultura y el Director de Educación Física, está abocado a la construcción del Estado Escolar en la zona de Alto Obrajés de esta ciudad.

TELECOLEGIO de Fides

Damos a continuación los esquemas y resultados de los ejercicios correspondientes a las clases que se transmiten diariamente por Radio Fides para los

1er. Ejercicio:

$$3xy^4z^2; -y^3; -\frac{5xyz^4}{3xy}; \sqrt{2xy}$$

$$-6x^2y^2z; \frac{5abc}{3x}; 3\sqrt{2xy}$$

2o Ejercicio:

$$2xyz^2 \text{ es de } 4o \text{ grado}$$

$$3x^2y^4z^6 \text{ es de } 12o \text{ grado}$$

$$5a^3b^5c^6 \text{ es de } 14o \text{ grado}$$

PARA LA CLASE DE FILOSOFIA DEL MARTES 24.

Se resiste la invasión de los hechos, pero no se resiste la invasión de las ideas" (Vico-Buato).

LOGICA: Estudio de las estructuras del pensamiento.

CONOCIMIENTO SENSIBLE:

el que nos proporciona la imagen sensible, concreta y singular de un objeto.

CONOCIMIENTO INTELECTUAL: el que nos proporciona la representación intelectual la representación abstracta y universal de un objeto.

CONCEPTO: la representación intelectual de un objeto.

Sesión permanente en Consejo Minero

El Consejo Nacional de Minería se ha declarado en sesión permanente a propósito de las últimas disposiciones del Consejo Internacional del Estado, que se reúnen actualmente en Londres.

Se anunció ayer en el Ministerio de Minas que se aguarda la llegada del ministro Patricio Ayroza para dar a conocer la posición final del Consejo sobre la cuota que ha sido fijada a nuestro país. Se añadió que los estudios que se realizan, se basarán en datos estadísticos y en los proyectos elaborados por el ministerio del ramo



Antonio Mariaca inaugura muestra hoy en el Museo

El pintor Antonio Mariaca Arguedas inaugura hoy una exposición de sus últimas obras en las salas temporales del Museo Nacional de Arte.

La muestra tiene un carácter figurativo y presenta, asimismo, una nueva modalidad en el color, predominantemente gris. Mariaca considera que para esta exposición ha atenuado sus colores en relación a los anteriormente empleados; colores fuertes.

Antonio Mariaca se presenta en una galería de arte después de casi dos años durante los cuales sus obras se mostraron en exposiciones que tuvieron lugar en su taller particular de la calle Buenos.

Joven pintor inauguró ayer muestra en Salón Municipal



El joven pintor Vladimir Rojas inauguró ayer una exposición en el Salón Municipal de Arte, bajo los auspicios de la H. Alcaldía de La Paz y la Presidencia del Banco Central de Bolivia.

La muestra está integrada por 18 óleos y 11 acuarelas. Permanecerá abierta hasta el 29 del presente mes.

Antonio Toro inaugura hoy exposición

Bajo el nombre "Así es el mar" el pintor Antonio Toro inauguró hoy una muestra pictórica, a las 19 horas, en la galería "Naira". Los trabajos de la exposición, todos acuarelas, fueron realizados durante la visita que el artista realizó al puerto de Arica. La muestra de Antonio Toro está integrada por quince obras.

Arte y Cultura

Pianista italiano actúa hoy en el paraninfo de la UMSA

El pianista italiano Almerindo d'Amato se presentará hoy, a las 18.30, en el paraninfo de la Universidad Mayor de San Andrés, en un concierto que será auspiciado por la UMSA, la Embajada de Italia y la Sociedad Dante Alighieri. El programa que desarrollará hoy consigna autores italianos a partir del 1700 a Rossini. Además, el concierto se efectuará en homenaje al compositor citado, cuyo centenario de muerte se celebra en el presente año.

Las composiciones que el pianista interpretará son las siguientes: Suite en Re Mayor (Allegretto-Minuetto-Gavotta con 5 variaciones), de G.B. Pergolesi; Sonata en re Mayor y Sonata en sol mayor "Richiamo di caccia", de

G. Pisselli; Sonata en fa mayor, Sonata en sol menor, Sonata en si b. mayor "La Perfidia", de D. Cimarosa; Peccati di vecchiaia: Una carezza à ma femme, y Miscellaneous: Marche et Reminiscences por mon dernier boyage, de G. Rossini; y, finalmente, Rêta Venezuela y La Danza, de Rossini-Liszt.

Pintor boliviano expone en la OEA

El pintor boliviano Rudy Ayroa inauguró una exposición de sus últimas obras en la galería de la Unión Panamericana, Washington. Esta información ha sido proporcionada por la Delegación Diplomática boliviana en la Organización de Estados Americanos, mediante un telegrama enviado al Ministerio de Relaciones Exteriores local.

El cable afirma que la exposición del artista boliviano se realizó "con gran éxito".

La muestra cuenta con el auspicio de la Misión Boliviana en la Organización de Estados Americanos.

Pintor Zilveti presenta muestra en Santa Cruz

Una exposición de pintura de Luis Zilveti se inauguró ayer, en los salones de la Universidad Gabriel René Moreno, de Santa Cruz, bajo los auspicios de la galería de arte "Naira", de La Paz.

La presentación significa la adhesión de la galería a la efemérides cruceña.

La muestra está integrada por trece óleos: Ballarina, Figura con Jarra, Arbol, Cocina, Cocinera, Mujer con gato, Hombres sentados, Cementerio No 07, Gato y Pájaro, Cementerio No 01, Mujer en cinta y Perro ladrando.

Historiador chileno disertará el jueves

El historiador chileno Ricardo Kriebs Wilckens disertará el jueves sobre el tema: "Cultura y religión en la historia del Occidente".

Esta conferencia tendrá lugar a las 18.30, en el Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, bajo el auspicio de esa institución.



Robert Ades, nuevo Agregado Cultural a la Embajada de los Estados Unidos en Bolivia.

Nuevo Agregado Cultural a Embajada de los EE.UU. asumirá sus funciones

Robert W. Ades, calificado por "Newsweek" de Nueva York como "artista diplomático", asumirá las funciones de Agregado Cultural de la Embajada de Estados Unidos de América en Bolivia, en reemplazo de Roberto Barton, quien fue designado a otras funciones diplomáticas en México.

El señor Ades, estuvo en Bolivia en 1944, como Ayudante en el Departamento de Información de la Embajada norteamericana, cuando ya era un competente pintor impresionista, cuya primera exposición de cuadros panorámicos y retratos

hechos en Bolivia, fueron elogiados por la crítica.

Sus pinturas hechas en Bolivia, que figuran en su catálogo de exposiciones realizadas en España, Argentina, México, Honduras y los Estados Unidos, incluyen paisajes y retratos inspirados en temas bolivianos.

Nació en Idaho y recibió su primer entrenamiento en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Oregón. Posteriormente estudió en la Phillips Memorial Gallery, en Washington, donde se le otorgó una beca como estudiante-instructor.

Universidad Mayor de San Andrés EMBAJADA DE ITALIA SOCIETA' DANTE ALIGHIERI

Se complacen en invitar al concierto de piano ofrecido por el concertista y musicólogo Maestro ALMERINDO D'AMATO, de gira por América Latina, el de hoy martes 24 a horas 18.30 en el Paraninfo de la Universidad de San Andrés. Todas las obras de los italianos, serán ilustradas por el pianista.

Confederación Sindical de Choferes de Bolivia

En la solicitud que publicó esta Confederación, en fecha 10 de los corrientes en los matutinos "El Diario" y "Presencia", pidiendo, denunciando un insólito hecho de la Dirección de Investigación Criminal, bajo el título de "DESCARTE DE LA VERDAD Y ABUSO DE LA D. N. I. C.", por mala fe, en el secuestro de la camioneta de propiedad de Cleto Silva, en Villazón, al Dr. Adrián Montoya, quien sólo actuó como testigo, se le pide al damnificado.

Es cuanto tenemos a bien aclarar, salvando la responsabilidad mencionada profesional.

La Paz, 21 septiembre de 1968

"POR EL COMITE EJECUTIVO"

Benjamin Zapata S. STRO, GENERAL.

Bernabé Villarreal F. STRO, DE RELACIONES

¡PARA ENTREGA INMEDIATA!...

CERRADORA DE SACOS FISCHBEIN

MODELO D PORTATIL

¡NUEVA FACILIDAD DE OPERACION! La nueva Cerradora de Sacos Fischbein Modelo D puede ser usada eficientemente por operarios completamente inexpertos.

SUMAMENTE CONFIABLE incluso en las más adversas condiciones de operación. Fácil de mantener y de atender. Cierro todo tipo de sacos de tela y de papel con asombrosa facilidad.

Para detalles o demostraciones, escriba a:

ANDEAN INDUSTRIAL SUPPLIES LTD.

Avenida Camacho 1324, Casilla 4820, Teléfonos 25701 - 26456
LA PAZ - BOLIVIA

- Nueva alta calidad en servicio y confiabilidad
- ¡Mayor capacidad, mayor versatilidad que nunca!

Indispensable para la industria minera, molinera, azucarera, cafetalera, estuquera, etc., etc.



VISITE NUEVA YORK CON Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

MAGNIFICO PLAN DE CREDITOS

consulte a su agente de viajes ó a

Lufthansa

Líneas Aéreas Alemanas

AGENTES GENERALES PARA BOLIVIA

AEROMAR LTDA.

Av. Mariscal Santa Cruz 1328, Tel. 47373

Agenda Cultural

PARANINFO UNIVERSITARIO. Hs. 18.30. Concierto del pianista italiano Almerindo D'Amato, con obras de Pergolesi, Pisselli, Cimarosa, Rossini y Rossini-Liszt.

MUSEO NACIONAL DE ARTE. Hs. 18.30. Inauguración de la exposición del pintor Antonio Mariaca.

GALERIA NARIA. Hs. 18.30 Inauguración de la muestra pictórica de Antonio Toro.

SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES. Exhibición de las obras de Vladimir Rojas.

ATELIER 01. Exposición pictórica de Juan Ortega Leytón y Moisés Chire Barrientos.

TALLER ITURRI. (Calle 21, Calacoto). Exposición permanente de las obras del ceramista y pintor Manuel Hurri Guzmán.

GALERIA ISLA. (Av. Santa Cruz 1280). Exposición pictórica y bibliográfica de autores bolivianos.

GALERIA CENTRO BOLIVIANO AMERICANO. Exposición del pintor Gonzalo Ribero.

DISCOTECA UMSA. Hs. 16. La audición de hoy está dedicada a las obras de Francisco José Haydn, de quien se difundirán las siguientes composiciones: 1. Sinfonía No. 80 en Re Menor por la Filarmónica de Nueva York, con la dirección de Dimitri Mitropoulos. 2. Concierto para violoncelo y orquesta en Re Mayor por el violoncellista Samuel Mays y Sinfonía de Filadelfia con la dirección de Alexander Hiltberg. 3. Sinfonía No. 88 en Sol Mayor por la Sinfonía de Chicago con la dirección de Fritz Reiner. 4. Concierto para trompeta y orquesta por el trompetista Adolph Hersth y Sinfonía de Chicago con la dirección de George Schick.

Universidad Mayor de San Andrés

Facultad de Ingeniería Industrial Centro de Estudiantes

CURSOS VESTIBULARES

DURACION: Tres meses con 6 horas diarias de clases.

MATERIAS: De acuerdo a programa de examen vigente: (Química General y Orgánica - Física General, Nociones de Cálculo Infinitesimal y Geometría Analítica - Trigonometría - Álgebra Conjuntos) MATRICULA: 150\$. por todo el curso.

Por razones de didáctica el número de alumnos será limitado y la asistencia estrictamente controlada por el sistema de tarjetas especiales.

Los cursos de iniciarán el día lunes 30 del presente.

INSCRIPCIONES E INFORMACIONES: Edificio de la Facultad de Ingeniería (Plaza del Obelisco, Planta baja).

La Paz, 23 de Septiembre de 1968

Cursos Económicos

Libros-Revistas

ULTIMAS NOVEDADES

El Libro del Ama de Casa 1968. Johnson - Explorando la Matemática tomos I, II, III; IV. Ryder Ingeniería Electrónica. Kissam Topografía para Ingenieros. - Rees y Sparks - Algebra y Trigonometría - Rees y Sparks - Algebra intermedia. Kohler - 101 Recetas para dormir bien. Lagers - Microscopia electrónica. humana - Atlas. Adquiralos en:

GISBERT Y CIA. S.A.
Comercio 1270-80 Casilla, 195 La Paz.

EXAMENES TEST

Aplicación objetiva únicamente 10% LA BOLSA DEL LIBRO

AL SERVICIO DEL ESTUDIANTE Y LA CULTURA "A. ILLUMINI"

ENTRADA GRATIS \$1640 Tel. 29532

Departamentos-Habitaciones

TIENDA

Anticretico ofrezco calle Sagárnaga. Referencias: Sagárnaga 565, teléfono 22441. (24/24378.-)

ALQUILER

Departamento piso machihembrado \$b. 800, Miraflores. - "Seguridad" Ballivián 1206. (24/24389.-)

ANTICRETICO

Doy una pieza. Otero de la Vega 20, pasaje 225. Referencias: Misma casa. (24/274375.-)

HABITACIONES

Machihembradas en anticresis, para personas solas. Chichas 1246, Plaza San Martín. Miraflores. (21-25/24308.-)

ALOJAMIENTO

"15 DE ABRIL" Por sólo \$b. 10, piezas individuales para delegaciones, precios convencionales. Av. Armentia 513, Teléfono 23342, frente Seminario La Paz (24-30/24391.-)

ANTICRETICO

Habitación por 2.500 esquina Genaro Sanjines-Catacora. Referencias: Yanacocha 365, oficina 6. (18-25/24237.-)

OFICINA CENTRICA

Se alquila completamente amueblada, con teléfono en el lugar más céntrico de La Paz. Referencias: Teléfono 12622. (24-26/24355.-)

ANTICRETICO

Doy piezas grandes machihembradas nuevas, cocina y baño en Quintanilla Zuazo, segundo Callejón 234, cerca Estación \$b. 15.000. (20-25/24284.-)

COMERCIAL LOAYZA

Plaza Murillo 519. Teléfono 25026. Alquiler ofrezco tres piezas amplias exclusivas para depósito, de cemento en los bajos. San Pedro por \$b. 600. (22-23/24345.-)

Profesores-Academias

EN SOLO 3 MESES

Aprenda a peinar pura práctica Graneros No. 525, lado Luz Aurora. (22-25/24335.-)

CURSOS DE ALEMAN

Intensivos, a partir 10. Octubre. Referencias: Almirante - Grau 549, 2o. patio. (24-27/24379.-)

Varios

UNDERWOOD

11, 15, 19 pulgadas, nuevas, liquido ocasión. Comercio 994, oficina 6. (24-26/24382.-)

DANIEL EL TRAVIESO



— ¡Esto no es justo! Pepito va a tener un hermanito y yo he estado esperando uno desde hace muchísimo tiempo más ...

DIVULGUELO



CON LA EDAD AUMENTA LA PROPORCION DE CANTEROSOS. SOLO HAY DIEZ CASOS POR CADA 100.000 PERSONAS DE MENOS DE 20 AÑOS.

VENDO CASA

Céntrica sin inquilinos, dos departamentos. Bolívar No. 3537 Casilla No. 325.(24-26/25099.-)

VENDO CASA

Cuatro departamentos, piedad horizontal, Chichas Plaza San Martín. (21-25/24308.-)

VENDO CASA

Cuatro departamentos, piedad horizontal, Chichas Plaza San Martín. (21-25/24308.-)

Gobierno de la República de Bolivia

Alianza para el Progreso

CONVOCATORIA A PROPUESTA

Rehabilitación de la carretera Cochabamba-Santa Cruz

(Kms. 235-440)

Por orden del Sr. Ministro de Economía Nacional se convoca a las Empresas pre-calificadas a la presentación de propuestas para la rehabilitación de la carretera Cochabamba-Santa Cruz 2do. tramo.

Los trabajos licitados serán ejecutados al auspicio financiero del programa de la Alianza para el Progreso por Convenio suscrito entre los Gobiernos de Bolivia y los Estados Unidos de América.

Los planos y pliegos de especificaciones de pago de \$b. 1.500.--, pueden ser retirados en la oficina del Consultor Demopulos y Ferguson, situada en la calle Santivañez 4064, Casilla 1206. Teléfonos 1384/7160 Cochabamba.

Las propuestas deberán ser presentadas de acuerdo a Ley, bajo doble cubierta cerrada y dirigidas al Ministerio de Economía Nacional, horas 18:00 del día 29 de Noviembre de 1968.

La Paz, 24 de Septiembre de 1968

ARRUGAS

Arrugas de cara y cuello, patas de gallo, párpados caídos, vejez, prematura, cicatrices. Tratamiento radical y efectivo. Escriba a casilla 3775, La Paz, envíe \$b. 6, en estampillas para respuesta. (24-30/24317.-)

Prestamos Dinero

NEGOCIO EN VENTA

Por cambio de residencia vendo fuente de Soda con excelente clientela y ubicación Referencias: Colón 584 (18-28/24223.-)

COMPRO

Monedas de plata y armas antiguas. Calle No. 8, Calacoto, esquina Bustamante. (17-24/24187.-)

Muebles

HERMOSOS COMEDORES

Recién terminados, obra fina, garantía de calidad, vendo. Mueblería MARVIN. Castro 147, interior. (22-24/24556.-)

Vehiculos

VENDO

Jeep Land Rover, modelo 1961 de ocasión. Referencias: Av. Busch 1994. (19-27/24255.-)

Técnicos

TORTAS-BUFFETS

Tes infantiles, rummies, reuniones íntimas, gran recepción, precios de propaganda. Referencias: Teléfonos 24950-20666. (24-27/24390.-)

TINTORERIA

STELLA ILUSTRA. Tinte ropa todo color en 24 horas. Ingavi 723. (19-24/24256.-)

Congreso Nacional de Escuelas Radiofónicas

Succe, 22 (PRESENCIA).- Las emisoras de radio que realizan en Bolivia programas de educación de adultos y promoción popular, celebrarán en Sucre una importante reunión nacional a fines del presente mes.

El encuentro tiene por objeto estudiar las experiencias habidas en teleeducación, perfeccionar sus métodos y obtener una cooperación entre todas las organizaciones que se dedican a este tipo de trabajo en provecho de una elevación de los niveles culturales del pueblo, especialmente de los analfabetos y de los grupos menos promocionados.

XII de Siglo XX Emisoras Bolivia de Oruro, Fides de La Paz, San Miguel de Riberalta, Onkoi de Concepción de Rufo de Chávez; Radio Norte de Montero (Santa Cruz); Juan XXIII de Chiquitos y Condor de La Paz.

Dichas emisoras realizan en la actualidad una importante tarea para la promoción popular.

SOLUCION DE BIBLIOMANIA N° 167

BIBLIOMANIA N° 167

AUSPICIA ALKE & Co. (BOLIVIA) S.A.

PREMIOS

1er. PREMIO: Radio de mesa "NATIONAL" de 8 watts.

2do. PREMIO: Tostadora eléctrica "NATIONAL" de 1100 watts.

3er. PREMIO: Alfombrador de mano "NATIONAL" de 1100 watts.

4º Premio \$b. 100.00

5º Premio \$b. 50.00

6º Premio \$b. 25.00

7º Premio \$b. 10.00

8º Premio \$b. 5.00

9º Premio \$b. 2.50

10º Premio \$b. 1.25

11º Premio \$b. 0.62

12º Premio \$b. 0.31

13º Premio \$b. 0.15

14º Premio \$b. 0.07

15º Premio \$b. 0.03

16º Premio \$b. 0.01

17º Premio \$b. 0.005

18º Premio \$b. 0.002

19º Premio \$b. 0.001

20º Premio \$b. 0.0005

21º Premio \$b. 0.0002

22º Premio \$b. 0.0001

23º Premio \$b. 0.00005

24º Premio \$b. 0.00002

25º Premio \$b. 0.00001

26º Premio \$b. 0.000005

27º Premio \$b. 0.000002

28º Premio \$b. 0.000001

29º Premio \$b. 0.0000005

30º Premio \$b. 0.0000002

31º Premio \$b. 0.0000001

32º Premio \$b. 0.00000005

33º Premio \$b. 0.00000002

34º Premio \$b. 0.00000001

35º Premio \$b. 0.000000005

36º Premio \$b. 0.000000002

37º Premio \$b. 0.000000001

38º Premio \$b. 0.0000000005

39º Premio \$b. 0.0000000002

40º Premio \$b. 0.0000000001

41º Premio \$b. 0.00000000005

42º Premio \$b. 0.00000000002

43º Premio \$b. 0.00000000001

44º Premio \$b. 0.000000000005

45º Premio \$b. 0.000000000002

46º Premio \$b. 0.000000000001

47º Premio \$b. 0.0000000000005

48º Premio \$b. 0.0000000000002

49º Premio \$b. 0.0000000000001

50º Premio \$b. 0.00000000000005

51º Premio \$b. 0.00000000000002

52º Premio \$b. 0.00000000000001

53º Premio \$b. 0.000000000000005

54º Premio \$b. 0.000000000000002

55º Premio \$b. 0.000000000000001

56º Premio \$b. 0.0000000000000005

57º Premio \$b. 0.0000000000000002

58º Premio \$b. 0.0000000000000001

59º Premio \$b. 0.00000000000000005

60º Premio \$b. 0.00000000000000002

61º Premio \$b. 0.00000000000000001

62º Premio \$b. 0.000000000000000005

63º Premio \$b. 0.000000000000000002

64º Premio \$b. 0.000000000000000001

65º Premio \$b. 0.0000000000000000005

66º Premio \$b. 0.0000000000000000002

67º Premio \$b. 0.0000000000000000001

68º Premio \$b. 0.00000000000000000005

69º Premio \$b. 0.00000000000000000002

70º Premio \$b. 0.00000000000000000001

71º Premio \$b. 0.000000000000000000005

72º Premio \$b. 0.000000000000000000002

73º Premio \$b. 0.000000000000000000001

74º Premio \$b. 0.0000000000000000000005

75º Premio \$b. 0.0000000000000000000002

76º Premio \$b. 0.0000000000000000000001

77º Premio \$b. 0.00000000000000000000005

78º Premio \$b. 0.00000000000000000000002

79º Premio \$b. 0.00000000000000000000001

80º Premio \$b. 0.000000000000000000000005

81º Premio \$b. 0.000000000000000000000002

82º Premio \$b. 0.000000000000000000000001

83º Premio \$b. 0.0000000000000000000000005

84º Premio \$b. 0.0000000000000000000000002

85º Premio \$b. 0.0000000000000000000000001

86º Premio \$b. 0.00000000000000000000000005

87º Premio \$b. 0.00000000000000000000000002

88º Premio \$b. 0.00000000000000000000000001

89º Premio \$b. 0.000000000000000000000000005

90º Premio \$b. 0.000000000000000000000000002

91º Premio \$b. 0.000000000000000000000000001

92º Premio \$b. 0.0000000000000000000000000005

93º Premio \$b. 0.0000000000000000000000000002

94º Premio \$b. 0.0000000000000000000000000001

95º Premio \$b. 0.00000000000000000000000000005

96º Premio \$b. 0.00000000000000000000000000002

97º Premio \$b. 0.00000000000000000000000000001

98º Premio \$b. 0.000000000000000000000000000005

99º Premio \$b. 0.000000000000000000000000000002

100º Premio \$b. 0.000000000000000000000000000001

Bajo el auspicio de la firma importadora Alke & Co. distribuidora de los productos "NATIONAL" en Bolivia, se realizó ayer a las 18.15 en las oficinas de Presencia, el sorteo correspondiente a Bibliomanía N° 167. Resultaron favorecidos con los premios que ofrece esta firma, los siguientes concursantes.

Primer premio de una radio joyero de mesa "National" modelo R - 8, Marcelo Ruiz C., domiciliado en el barrio Bella Vista No. 35 de la ciudad de La Paz; segundo premio de una tostadora eléctrica automática "National" modelo N. T. 612, Elena V. de Ramírez, domiciliada en la calle Isaac Tamayo No. 583 La Paz; tercer premio de una afeitadora a pilas "National" de 3 cuchillas Mod. E.S. 38, Juan Pérez Ahlaga, con domicilio en la localidad de Viscachani; cuarto premio de \$b. 100.00, Luis de Eguía, domiciliado en la calle Juan de Vargas No. 495, La Paz; quinto premio de \$b. 50.00 Martha de Escobar, domiciliada en la calle Panamá, de la ciudad de La Paz.

Para retirar sus premios los que resultaron favorecidos en La Paz, deben presentarse en las oficinas de Presencia el próximo jueves a las 12 donde se les entregará un vale con el que podrán retirar su premio en los almacenes de Alke ubicados en la calle Mercado.

El grabado de arriba, corresponde a la solución correcta enviada por el ganador del primer premio de este sorteo.

COMUNICADO DEL H. CONSEJO UNIVERSITARIO

Ante el asalto perpetrado por fuerzas armadas contra las dependencias de la Universidad, el H. Consejo Universitario comunica a la opinión pública lo siguiente:

- 1.- En la madrugada del día de hoy fuerzas armadas han violado el recinto universitario, ingresando por la fuerza a varias de sus dependencias. Una inspección de los locales allanados y saqueados permite establecer los siguientes hechos: a) Que los incursos transpusieron cercas y muros a partir de la hora 3 de la madrugada; b) Que ya en el interior rompieron candados y cerraduras en las oficinas de la FUL y Comedor Universitario, pretendiendo hacer lo mismo en el local de la Imprenta Universitaria. En el curso del asalto golpearon al sereno Aurelio Méndez y obligaron a los porteros de las Facultades de Arquitectura y Ciencias Económicas, a abrir las aulas; c) que en las dependencias de la FUL y del Comedor Universitario destruyeron muebles, máquinas, teléfonos, llevándose archivos, documentación, \$b. 7.300 del Comedor y \$b. 20.500 de la FUL, sumas destinadas a sufragar los gastos de alimentación de más de 400 pensionistas y los de preparación de la Semana del Estudiante. Todo este dinero representa el aporte de los propios estudiantes; d) Que más de una veintena de universitarios refugiados, fueron apresados y conducidos probablemente a las celdas policíacas.
- 2.- La incursión armada de que damos cuenta constituye un acto de provocación sumamente grave, tanto más si en los últimos tiempos las autoridades del Gobierno han venido repitiendo que son respetuosas de la Autonomía Universitaria. Si el Presidente de la República, el Prefecto del Departamento y otros funcionarios de jerarquía respetan la Autonomía Universitaria, ¿quienes son los inspiradores, ejecutores responsables del asalto armado de la Universidad Mayor de "San Simón"?
- 3.- El H. Consejo Universitario emplaza a dichos personeros del Gobierno a dar ante el pueblo de Bolivia una rápida y verídica explicación de este contrasentido.
- 4.- En el recinto universitario nunca han existido armas. Ya el día 3 de agosto el Alcalde Municipal Dr. Jorge Guzmán Santesteban tuvo la oportunidad de comprobar, en su calidad de Miembro de la Comisión Mediatora y cuando la Universidad se hallaba cercada por tropas, la inexistencia de armas. Por tanto, cualquier afirmación en contrario carece del menor fundamento.
- 5.- La detención de universitarios, las amenazas lanzadas contra las autoridades de esta Casa Superior de Estudios, la provocación organizada y preparada de antemano por agentes de represión con motivo de la Marcha Cívica del día 14 de septiembre y el asalto vandálico de la madrugada del día de hoy, son hechos que nada tienen que ver con el mantenimiento del orden público, de la seguridad y de la libertad de los ciudadanos del país. Prueban, por el contrario, que fuerzas e intereses antinacionales vienen tejendo una irresponsable conjura contra la Autonomía Universitaria y contra la supervivencia del pensamiento libre y democrático en el seno de las Universidades Nacionales.
- 6.- El H. Consejo Universitario exige la inmediata libertad del dirigente de la FUL Elodoro Alvarado y de todos los universitarios presos, así como la devolución de los valores y documentos sustraídos y la reparación de los daños causados en el alevoso ataque contra el recinto universitario.
- 7.- El H. Consejo Universitario a tiempo de denunciar y condenar el atropello inferido a un centro superior de cultura, depositario como nadie de la dignidad nacional y el orgullo cívico de los bolivianos.

Cochabamba, 17 de septiembre de 1968

Dr. Arturo Urquidí
RECTOR DE LA UNIVERSIDAD.

Dr. Antonio Salazar Soriano
DECANO DE LA FACULTAD DE DERECHO.

Dr. Jorge Mostajo
DECANO DE LA FACULTAD DE MEDICINA.

Dr. Santiago Homsl
DECANO DE LA FACULTAD DE FARMACIA.

Ing. Oscar Torrico
DECANO DE LA FACULTAD DE AGRONOMIA.

Lic. David Vargas Chacabarro
DECANO DE LA FACULTAD DE CIENCIAS ECONOMICAS.

Arq. Daniel Bustos
DECANO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA.

Ing. Alberto Quiroga García
DIRECTOR DE LA PRÁCTICA DE AGRICULTURA.

Dr. Alberto Quiroga García
DELEGADO DEL SUDUMSS.

Dr. Roberto Arriaga
SECRETARIO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD.

Sr. Julio Rojas
DELEGADO DE LA FUL.

Sr. Miguel Morán
DELEGADO DE LA FUL.

Sr. Ignacio Soto
DELEGADO DE LA FACULTAD DE DERECHO.

Sr. Andrés Urdazola
DELEGADO DE LA FACULTAD DE MEDICINA.

Sr. René Delgado
DELEGADO DE LA FACULTAD DE ODONTOLOGIA.

Sr. Walter Revollo
DELEGADO DE LA FACULTAD DE FARMACIA.

Sr. José María Bakovic
DELEGADO DE LA FACULTAD DE C. ECONOMICAS.

Sr. Epifanio Velasquez
DELEGADO DE LA FACULTAD DE AGRONOMIA.

Sr. Edgar Ballón
DELEGADO DE LA FACULTAD DE ARQUITECTURA.

Sr. Oscar de Ugarte
DELEGADO DE LA FACULTAD DE AGRONOMIA.

Sr. Flavio Clavijo
DEL. EPA.

Es conforme:

Alfredo Leoní Reque
PROSECRETARIO DE LA UNIVERSIDAD

Después de lo de Checoslovaquia

por FELIX R. ANDERSON

Lo ocurrido en Checoslovaquia la noche del 19 al 20 de agosto ha estremecido al mundo, exceptuados los crímenes pafes que perpetraron el cinco pafes y el asesinato alevo del movimiento democrático checoslovaco iniciado en enero tendrá enormes repercusiones históricas. El panorama de la política internacional cambia radicalmente en breves minutos cuando los tanques rusos llegaron a Praga en la mañana del 20 de agosto.

Hasta el 20 de agosto, la línea permanente de la política internacional tendida entre Washington y Moscú buscaba la distensión, las líneas se ha roto. Y está por ver si logrará rehacerse. Se ha entrado en una nueva fase histórica. Se llega hasta el 20 de agosto de 1968 y se parte del primer lugar, se ha demostrado que el llamado "comunismo" es incompatible con la libertad y la democracia. Cuando los comunistas checoslovacos filosos prageros que era posible hormar el comunismo y la democracia, recibieron un tal golpeazo que los dejó tumbados. Moscú se terminantemente a que coexistencia y libertad fraternizaran. Moscú es el crisol de las corrientes retrógradas y obscurantistas a la historia. Para Moscú, las palabras "libertad" y "democracia" son anatema.

Esto ha sido demostrado de una manera inequívoca en Checoslovaquia. Se ahora en adelante, cuando se diga hablar de una eventual "liberación" de los regímenes comunistas, el mejor comentario se dice: Checoslovaquia.

Se ha comparado lo ocurrido en Checoslovaquia en 1968 con lo que ocurrió en Hungría en 1956. En Hungría se derramó más sangre porque entre Nagy y el general Malinowski.

Ver, más heroicos que Dubcek y Siroboda, no capitularon. Pero, políticamente, lo de Checoslovaquia es mucho más grave. Hungría ya ocupada por las tropas rusas, y los tanques soviéticos no hicieron más que moverse de Budapest a Budapest. Checoslovaquia ha sido invadida por tanques puntos cardinales. Los occidentales no se han atrevido a establecer el verdadero parámetro. El mérito ha correspondido a Pekín. Chou En-lai, ministro de Relaciones Exteriores de China, dijo que la ocupación de Checoslovaquia por los rusos era la repetición de lo que Hitler hizo a cabo en 1938. Se trata de un caso flagrante de "imperialismo fascista".

Los rusos se han comportado como fascistas. ¿Son fascistas? Es una cuestión de semántica. Han hecho exactamente lo que hizo Hitler hace treinta años. Pekín califica la fechoría de fascismo. Sólo un idiota o un malvado podrá decir que si lo que Hitler hizo estuvo mal, lo que ha hecho Moscú ahora está bien.

Los checoslovacos, compartiendo la interpretación de Pekín, iban llevando la cruz svástica en los tanques soviéticos. En unas cuantas horas, Checoslovaquia fue invadida por ejércitos que sumaban 650.000 hombres, 1.000 tanques y la correspondiente ayuda aérea militar. Los técnicos, entre los cuales el propio ministro de Defensa de Checoslovaquia, han dicho que una operación militar de esa envergadura requiere por lo menos seis meses de preparación. Las maniobras militares que tuvieron lugar en junio eran, es evidente, una preparación de la invasión.

En resumidas cuentas, Moscú ha demostrado dos cosas: primera que no cree en otra razón que en la de la fuerza, y segunda, que sus maniobras es mucho más hábil que los políticos occidentales.

Lo que se ha hundido estrepitosamente como un castillo de naipes ha sido la política internacional de De Gaulle. Su lema "Europa desde el Atlántico al Ural" se ha convertido en: "Europa desde el Atlántico al Ural, pasando por encima del cadáver de Checoslovaquia". Tal vez si la OTAN hubiese sido fuerte como lo era antes de De Gaulle, Moscú no se hubiese atrevido a invadir Checoslovaquia, pero De Gaulle, torpe en el enfoque de su política internacional, como se ha demostrado, desmanteló la OTAN, y la sombra de lo que había sido no causó ningún temor a los rusos.

La segunda víctima de lo ocurrido en Checoslovaquia ha sido el Presidente Johnson. Johnson creía ingenuamente en la buena fe de los rusos y se sinceramente deseaban firmar un pacto limitando los armamentos nucleares, en los que, entre otros, están en inferioridad de relación a los Estados Unidos. Johnson se disponía a haber dado órdenes a disminuir las tropas americanas que en Alemania forman la barrera de defensa para impedir la invasión rusa.

6 DE AGOSTO Tel. 23829

Matinée, tanda y noche AL VAMPIRO DEL INFIERNO Actualidad francesas No. 37 Precios matiné 3.60 y 4.10 Tanda y noche 4.30 y 4.80

ABAROA Tel. 10252

Matinée CLARENCE EL LEON BIZCO y CASCO VERDE. Tanda y noche PLAYA ROJA y LA PULPA Precios matiné 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70

VARIEDADES Tel. 24071

Matinée GUERRA DE LOS MONSTRUOS Y TRES SARGENTOS DE BENGALA Tanda y noche GUERRA DE LOS MONSTRUOS Y MI ADORADO JOHN Precios Matinée 1.60 y 2.60 Tanda y noche 1.60 y 2.70

"16 DE JULIO" Tel. 22191

Matinée, tanda y noche CORAZO. NES HERIDOS Precios matiné 3.10 3.60 Tanda y noche 3.80 4.30

TESLA Tel. 23803

Matinée, tanda y noche LOS PROFESIONALES Precios matiné 5.00 y 5.50 Tanda y noche 5.50 y 6.00

PRINCESA Tel. 29821

Matinée, tanda y noche ROBINSON CRUSOE SIGLO XX Precios matiné 5.00 y 5.50 Tanda y noche 5.50 y 6.00

Y Cines

MIGNON Tel. 25144

Matinée, y noche DIANGO EL CRUEL y TALLA DE VALIENTES Precios matiné y noche \$b. 2.00 y 1.50

"SCALA" Tel. 23535

Matinée AMOS DEL ESPACIO Tanda y noche BLOW UP Solo para mayores de 21 años Noticioso Español NO-DO Precios matiné \$b. 3.10 y 3.60 Tanda y noche \$b. 6.30 y 7.30

"LA PAZ" Tel. 23842

Matinée, tanda y noche DOCEDEL PATIBULO Noticioso EL MUNDO AL INSTANTE Precios matiné \$b. 3.10 Tanda y noche \$b. 3.80

MIRAFLORES

Matinée EL RUGIDO DEL RATON y A PUNTA DE PISTOLA Tanda EL PICARO SEDUCTOR Noche EL PICARO SEDUCTOR y A PUNTA DE PISTOLA Precios matiné \$b. 2.60 Tanda y noche \$b. 3.20

ROXY

Matinée y tanda COMOTE EXTRAÑO MI AMOR y DOS TOREROS A LA FUERZA Noche COMOTE EXTRAÑOMIAMOR y GALIA Precios matiné \$b. 2.60 Tanda y noche \$b. 2.70

BOLIVAR Tel. 25051

Matinée, tanda y noche MAS CORNADAS DA EL HAMBRE Precios matiné 2.60 2.10 Tanda y noche 3.20 2.20

MEXICO Tel. 26867

Matinée EL VALLE DEL MISTERO y PECOS EL JUSTICIERO Tanda y noche PECOS EL JUSTICIERO e INTIMIDADES DEUNA ADOLESCENTE Prohibida para menores Precios matiné, tanda y noche \$b. 3.- y 2.-

EBRO

Matinée, tanda y noche NEVADA SMITH y JINETES INTREPIDOS Precios matiné 2.00 y 1.60 Tanda y noche 3.20 y 1.00

COLON Tel. 23477

Matinée MACISTE CONTRA EL VAMPIRO y LAS ARENAS DE KALAHARI Tanda solo mayores ADORADO JOHN Noche mayores de 21 años REPULSION y EL CUERPO Matinée 2.00 y 1.50 Tanda y noche 2.50 y 1.50

ESMERALDA Tel. 25575

Matinée y tanda SIETE TRAS UN BOTIN y EL REGRESO DE LOS 7 Noche PRIMERA VICTORIA Precios matiné \$b. 2.20 Tanda y noche \$b. 2.70

PARIS Tel. 29704

Matinée, tanda y noche LA HORA 25 Precios matiné \$b. 3.10 Tanda y noche \$b. 3.20

AVENIDA Tel. 25409

Matinée y noche EL AGENTE SEI CRETO MATT HELM y A FLECHA Y FUEGO Tanda EL AGENTE MATT HELM Precios matiné 2.60 2.10 Tanda y noche 3.20 2.20

SEBERG/BELMONDO

ORO, BRILLANTES Y MUERTE

el villano de "Goldfinger" Dirigido por JEAN BECKER

Inspirada en una novela escrita por Ian Cameron. Librería Wiley/Producción por Paul Edmund Dehner. Adaptación: Gabor Gabor. Maurice Fabre y Jean Becker/Photog. Daniel Boulanger. Una Producción de Royal Film International Distribuida por Metro-Goldwyn-Mayer

PRONTO! Cine 6 de Agosto

Emociones y tensión como jamás había Ud. experimentado!

JEAN SEBERG/BELMONDO

ORO, BRILLANTES Y MUERTE

el villano de "Goldfinger" Dirigido por JEAN BECKER

Inspirada en una novela escrita por Ian Cameron. Librería Wiley/Producción por Paul Edmund Dehner. Adaptación: Gabor Gabor. Maurice Fabre y Jean Becker/Photog. Daniel Boulanger. Una Producción de Royal Film International Distribuida por Metro-Goldwyn-Mayer

PRONTO! Cine 6 de Agosto

AS Gasona Limitada

Se complace en anunciar que ha iniciado en La Paz la distribución de los siguientes elementos, con servicio de entrega a domicilio:

OXIGENO	Industrial	6 m3	\$b 30.--
	Medicinal		
ACETILENO	Industrial para uso en soldadura	7 Kilos (300 p3)	\$b 180.--
NITROGENO	Líquido el Kilo	"	15.--
	Gaseoso = 6 m3	"	60.--

DISTRIBUIDORES:

TECNA LIMITADA

Plaza Pérez Velasco, 781 - Teléfono 24597

LA PAZ

HOY SENSACIONAL EXITO HOY

GRAN CINE "AVENIDA"

Matinée - Tanda y Noche:

"EL AGENTE SECRETO MATT HELM"

Un film de acción, suspense, emoción y chicas en TECHNICOLOR - Con DEAN MARLIN - STELLA STEVENS

Matinée y Noche: No deje verla...

i Pozos Petroleros Que Manan Odio y Sangre!

A FLECHAS Y FUEGO

STEWART GRANGER - PIERRE BRICE HAROLD LEIPNITZ - MACHA MERIL

CINEMASCOPE - COLUMBIACOLOR

Saenz Ltda

Distribuidores de

FUMIGADORES Y ROCIADORES DE

2-3 1/2 Y 4 GALONES

Industria Americana

UNIVERSAL

La Paz Oficinas: Murillo 650

Cochabamba Bolívar 3552

Santa Cruz Ingavi 71

Cursos Notables

MAKIA DE ORO

Corchos

Cilíndricos, cónicos para botellas, damajuanas, termos, todo número. Del importador al consumidor. Sucesora de Manuel Flores Mattos. Ventas: Mariscal Santa Cruz 1314, casilla 3348. (15-25/24160.-)

Electronic

Reparación de radios, pick-up, refrigeradores a domicilio. Teléfono - 27149. (15-30/24155.-)

Liquidamos

POR MAYOR Y MENOR Botones, cierres, hebillas, agujas, collares, relojes, cacerolas y cucharas de hierro cromado, gran variedad de juguetes, artículos para regalos de laca, porcelana, etc. Importaciones LIBERTY, Calle Ayacucho 211, casi Avenida Camacho. (24-30/CPC)

Botones liquidamos

Atención confeccionistas, liquidamos botones para abrigos, vestidos, guardapolvos, camisas, impermeables, etc., a menos del costo. Importaciones LIBERTY, Calle Ayacucho 211, a pocos pasos de Avenida Camacho. (24-30/CPC-).

En alquiler

Casa residencial pequeña en Calacoto, apropiada para familia sola, excelente ubicación. Con muebles. Referencias: Telf. 32175. (22-24/24200.-)

Compro

Buen precio cámara fotográfica ANTIGUA, estampillas, colección. - Indaburo 1037, 12-16. (21-24/24238.-)

FE Y ALEGRÍA

Números Premiados y Ganadores de la Rifa de Rifas

La noche del 21 a horas 21 p.m. en el cine París, ante numeroso público y con la intervención del Notario de Fe Pública, Fernando Mendoza, se realizó el sorteo auspiciado por FE Y ALEGRÍA. La transmisión estuvo a cargo de Radio Nueva América en su programa auditorio El Clan Primavera de R.N.A. El sorteo comprende 90 (noventa) premios anunciados al iniciar la campaña, más dos extraordinarios correspondientes a premios NO RECOGIDOS el año pasado. La relación de los números premiados es la siguiente:

225963	Un automóvil	Elsa Tapia Moreno, La Paz
300375	Una camioneta	Paulina Cervantes Cochabamba.
251216	Un Jeep	Elizabeth Otermín, La Paz
401308	Motocicleta	Hugo Medina, Sucre
356213	Motocicleta	Juana Huayra, Oruro
96934	Motocicleta	Fabian N. Potosí
85066	Motocicleta	Beatriz N. Cochabamba
234700	Motocicleta	Luis J. Jager, La Paz
167126	Motocicleta	Alfonso Domínguez, Sucre
383595	Motocicleta	José Soruco, Oruro
181177	Motocicleta	Aurelio Subieta, Potosí
106545	Motocicleta	Feliciano Ricalde, Cochabamba
354951	Motocicleta	Susana K., La Paz
147267	Refrigerador	Macedonio Huaylla, Sucre
383973	Refrigerador	Silvia Gutierrez, Oruro
180415	Refrigerador	Enrique Ríos, Potosí
82518	Refrigerador	Cochabamba
344331	Refrigerador	Carlos N. Cochabamba
17663	Refrigerador	Hugo Delgadillo La Paz
316615	Refrigerador	Pedro Flores, Sucre
355578	Refrigerador	Ignacio Avendaño, Oruro
362941	Refrigerador	Delina Arce, Potosí
404420	Refrigerador	N.N. Cochabamba
354624	Refrigerador	N. N.
198981	Refrigerador	Jorge Garnica Potosí
82897	Refrigerador	Hospital Bracamonte, Potosí
90362	Refrigerador	Eugenio Huancá La Paz
114076	Refrigerador	N.N. La Paz
324646	Cocina	Guillermo Kosulich, Sucre
385100	Cocina	Fernando Arguedas Oruro
100255	Cocina	Mario Quiroga, Potosí
85382	Cocina	Nelly Gumucio, Cochabamba
344684	Cocina	Juan Vera La Paz
189215	Cocina	Antonio Valda, Sucre
368977	Cocina	Timoteo, Bustos, Oruro
366932	Cocina	Juan Rojas, Potosí
84234	Cocina	N. N. Cochabamba
213625	Cocina	Zenón Carlos N. La Paz
391530	Cocina	Agustín Vargas Sucre
306320	Cocina	Emilia Murillo, Oruro
49957	Cocina	N.N. Potosí
106694	Cocina	N.N. Cochabamba
359186	Cocina	N.N.
59814	Cocina	N.N.
22130	Cocina	M. Córdoba La Paz
402973	Cocina	N.N. Potosí
108446	Cocina	Miguel Nogales, La Paz
138086	Cocina	E. de Berguen, La Paz
394580	Tocadiscos	Maria de Reyes, Sucre
363850	Tocadiscos	Gonzalo Olmos, Oruro
181231	Tocadiscos	C. de Fuentes, Potosí
404913	Tocadiscos	N.N. de Cochabamba
171431	Tocadiscos	Elsa de Cordero, La Paz
249646	Tocadiscos	Carmen de Mercado, Sucre
132071	Tocadiscos	N. N. Oruro
351174	Tocadiscos	Zacarías Ibañez, Potosí
110090	Tocadiscos	Kurt Marcus, Cochabamba
232929	Tocadiscos	Ricardo Alarcón, La Paz
118306	Tocadiscos	Alberto Gantier, Sucre
92026	Tocadiscos	S. de Gierrez, Oruro
307031	Tocadiscos	Romualdo Garnica, Potosí
102670	Tocadiscos	N.N. Cochabamba
17844	Tocadiscos	N.N.
320009	Tocadiscos	Teodoro Bonifaz, La Paz
226619	Tocadiscos	Juan Alvis, Comarapa
15620	Tocadiscos	Alfredo Condori, La Paz
156561	Tocadiscos	Martha de Asbún, La Paz
99319	Tocadiscos	N.N. La Paz
334179	Grabadora	Elena de Murguía, Sucre
134727	Grabadora	Guillermo Rosso, Oruro
181960	Grabadora	N. Saravia Potosí
381944	Grabadora	N.N. Cochabamba
171245	Grabadora	N.N. La Paz
230203	Grabadora	Sara de Gacha, Sucre
133671	Grabadora	Juana de Soro, Oruro
59000	Grabadora	J.R. Gonzales Potosí
13831	Grabadora	N.N. Cochabamba
344314	Grabadora	C. de Daza La Paz
34117	Grabadora	SS. CC. Sucre
156974	Grabadora	G. de Camacho Oruro
397317	Grabadora	Hugo Zambrana, Potosí
379134	Grabadora	N.N. Cochabamba
163637	Grabadora	Adolfo Palomeque, La Paz
335732	Grabadora	Clemencia, Loza
340802	Grabadora	Ana María Orgaz, La Paz
118820	Grabadora	Juan Flores, Potosí
85032	Grabadora	N.N.
228298	Grabadora	Alicia Quiroga La Paz
333427	A Miami y Sus. 100	N.N.
265553	A Miami y Sus. 100	Ariel Ascarrunz La Paz
267592	Máquina de coser	Mario Auza, La Paz
160468	Vajilla	

Nota aclaratoria revisados los números y el acta notarial observamos que han habido tres errores de transcripción en la publicación del día domingo y corresponde a los siguientes números. 147267 en vez de 147277 - Ganador el mismo Susana K. Ortiz - La Paz, con un refrigerador. 359186 en vez de 399186 - sin nombre - Cochabamba, con una cocina. 379134 en vez de 479134 - Ganador Hugo Zambrana, Potosí con una grabadora. La fecha de entrega se hará conocer oportunamente, para la que se prepara un acto especial. Para cualquier información en La Paz, las oficinas de Fe y Alegría funcionan en el edificio CONAVI, 6º. piso Tel. 21865, en los otros Departamentos deben ponerse en contacto con los respectivos Directores Departamentales. FE Y ALEGRÍA aprovecha de esta ocasión para expresar su gratitud a todos los ciudadanos de buena voluntad que han cooperado con nuestra CAMPAÑA, a los Directores de Colegios, Profesores, Estudiantes de Colegios y Escuelas que cooperaron voluntariamente a las promociones y universidades, a la prensa, radios y cines, a todos y cada una de las personas que hicieron posible la campaña de 1968.

MUCHAS GRACIAS A TODOS!!!!

PONGASE A TRABAJAR POR BOLIVIA CON FE Y ALEGRÍA

Dirección Nacional de Fe y Alegría.



APARTAMENTO "G"



JEFF COBB



MARK TRAIL



GUMERSINDO



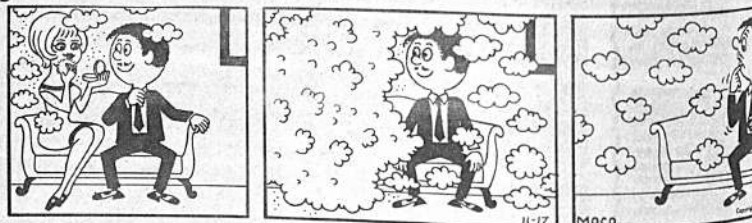
EGOISTO



PICAPIEDRA



ALFREDO



SPORTITO





DOS GOLES DE MUNICIPAL. - Villate marca el tercer tanto de los ediles, superando a Avila y Larrazabal, en la foto de arriba. Abajo, cabecea Acuña y anota el cuarto tanto del equipo guinda, frente a 31 de Octubre, el sábado. Municipal mantiene esperanzas de clasificarse.

PRECAUCIONES PARA EL PARTIDO ENTRE ESTUDIANTES-MANCHESTER

Buenos Aires, 23 (AP) - En fuentes de la policía se dijo hoy que se había dispuesto redoblar la vigilancia el miércoles por la noche en el estadio de Boca Juniors.

La medida fue adoptada para impedir desórdenes en las graderías cuando se enfrenten Manchester United de Inglaterra y Estudiantes de La Plata en su primer partido por el campeonato mundial de clubes de fútbol.

Los dirigentes y jugadores de ambos equipos insistieron hoy en que confían en que no se producirán escenas de violencia como las que empañaron los partidos entre Racing de la Argentina y Glasgow Celtic de Escocia en la final del año pasado.

Un vocero policial dijo que Estudiantes había pedido que no se aplicase en esta oportunidad una parte del decreto vinculado con manifestaciones durante actos deportivos. Un capítulo del decreto faculta a la policía encarcelar por 30 días a los jugadores involucrados en incidentes reñidos con la buena conducta.

Otro portavoz dijo que se adoptarían precauciones policiales en las graderías, pero que los jugadores estarán exentos de ingerencias.

Se anticipa una concurrencia de 80.000 espectadores.

Cinco corredores inscritos en circuito de motociclismo

Cinco corredores anunciaron su participación en la carrera motociclista "Primavera" que se realizará el próximo domingo en el Parque Nacional de Mallasa, bajo los auspicios del Moto Club Boliviano.

La lista de los corredores es la siguiente: Freddy Vargas, Edgar Aracena, Víctor Hugo Hernández, Miguel Uffler y Luis Román. Todos ellos son componentes de la "Escudería 'Skobol'".

El preparador de las máquinas de la firma, Carlos Klepac, dijo ayer a PRESENCIA que su equipo estará debidamente preparado para defender las victorias que han obtenido en las últimas competencias.

4 punteros en el torneo nacional de Argentina

Buenos Aires, Set. 23 (AFP) - La tercera fecha del campeonato nacional de fútbol transcurrió en una jornada opaca, ya que los equipos "grandes" no se destacaron y se notó la ausencia de los equipos de Racing Club y de Estudiantes de La Plata.

Los platenses debían jugar contra Independiente, pero el encuentro fue cancelado en razón de tener que realizarse el miércoles próximo el match entre Manchester United y Estudiantes, por la copa campeones del mundo.

Racing no jugó hoy por haberlo hecho el viernes, ganando a Lanús por 3/2.

Por su parte, San Lorenzo de Almagro, jugará mañana contra Vélez Sarsfield.

La nota sensacional de la jornada fue la derrota de Boca Juniors, ocurrida en la ciudad de Tucumán, contra el equipo local de San Martín, que logró superar a los boquenses por 1/0.

Tabla de posiciones del torneo nacional:

River Plate, Racing, Los Andes y Colón, todos con cinco puntos cada uno; Vélez Sarsfield 4, Boca Juniors, Rosario Central y San Martín de Tucumán, 3; Estudiantes de La Plata, Lanús, Huracán de Bahía Blanca, Lanús, Independiente y Belgrano de Córdoba, dos; Huracán e Independiente Rivadavia uno y San Lorenzo de Almagro, cero.

Las inscripciones para intervenir en esta carrera se vienen registrando en la Comisión Deportiva Nacional del ACB, estación de servicio de San Jorge, ante Gonzalo Paravicini.

Las organizaciones han dado a conocer una interesante lista de premios para los distintos ganadores del circuito. El evento se disputará para máquinas de 125 cc, 175 cc, 250 cc, 300 cc y 350 cc, especial.

OLIMPIA LIDER DEL TORNEO PARAGUAYO

Asunción, 23 (AFP) - Guarani fue el único que ganó ayer en el campeonato paraguayo de fútbol. Los demás finalizaron empatados. Olimpia sigue encabezando las posiciones con 19 puntos.

Concretaríase esta semana realización del Gran Premio Nal. de automovilismo

En el transcurso de esta semana quedará concretada la realización del Gran Premio Nacional de Automovilismo, que en principio ha sido proyectada para mediados del mes de octubre.

El presidente de la Comisión Deportiva Nacional, Jorge Jáuregui, entrevistará el viernes de la presente semana al titular de YPF, José Patiño, a fin de conocer la respuesta oficial de esa entidad para auspiciar íntegramente esta gran prueba.

En los medios automovilísticos se descuenta la colaboración de la entidad petrolera, aunque existe el propósito de pedir siquiera un 50% del auspicio a YPF.

Jáuregui tiene esperanzas en que YPF preste esta nueva oportunidad su invalorable colaboración.

Otra carrera que viene siendo gestionada es la "Doble Chojilla" y la "Doble Copacabana".

El jueves se reunirá la Comisión Deportiva Nacional del ACB para tratar la realización de esas dos competencias que cerrarán el calendario automovilístico del presente año.

DESDE LA TRIBUNA



CIACCIA. - Bajó su rendimiento el domingo frente al puntero del campeonato. Tuvo dos oportunidades de gol que los perdió. La vanguardia celeste trabajó sin definir.

FALLECIO MADRE DE J. JAUREGUI

Dejó de existir la Sra. Juana Canevaro Vda. de Jáuregui, madre del Presidente de la Asociación de Fútbol, Ingeniero Jorge Jáuregui Canevaro. La traslación de los restos mortales se efectuará hoy a las 16 horas y previamente habrá una misa de cuerpo presente. Hacemos llegar nuestra condolencia al destacado dirigente.

PUNTAJE EN AUTOMOVILISMO

Oscar Crespo	45 puntos
Jaime Riveros	27 puntos
Dietrich Hubner	19 puntos
William Bendick	18 puntos
Marcos Sarmiento	15 puntos
Juan Luzio	12 puntos
Hugo Alvarado	9 puntos
Juan Rodríguez V.	6 puntos

VISITE LIBRERIA S.P.A. COLON

VISTA A LAS OLIMPIADAS DE MEXICO

México D.F., 23 (AP) - Más de 2.000 atletas se encuentran ya alojados en la villa olímpica cuando aún faltan 20 días para la iniciación del más grande de los eventos mundiales.

Hasta el momento se encuentran representados cerca de 45 países en las modernas instalaciones, sumándose a esa cantidad los arribos producidos ayer de deportistas de Yugoslavia, Libia, Bahamas, Filipinas, Rusia, Alemania Occidental, Estados Unidos, Argentina, Bulgaria, Portugal, Canadá, y otras representaciones.

Los atletas prosiguen sus planes de adiestramiento. El equipo italiano de water-polo en un encuentro amistoso venció a México por 9-7.

El velocista cubano Enrique Figueroa, medalla de plata en Tokio en 1964 en los 100 planos, descendió supuestas declaraciones de que correría los 100 en 9s.8/10.

Figueroa dijo que "es sencillamente ridículo que me atribuyan esas manifestaciones. Lo que puedo decir es que sabré dar mejor esfuerzo y punto".

La yugoslava Vera Nikolic, que posee el récord del mundo en 800 metros planos, manifestó que "para ganar aquí en México habrá que luchar los dos minutos. Nikolic tiene el registro mundial con 2.00.5 cumple mañana 20 años.

Acera, 23 (AFP) - Los miembros del equipo de fútbol de Ghana "estrellas negras" salieron hoy en avión hacia México donde participarán en los juegos olímpicos.

Junto a los futbolistas viajaron 46 miembros de un conjunto cultural, una atleta y varios funcionarios del deporte ghanés. Se trata del segundo contingente olímpico que viajó a México. Otros nueve atletas, periodistas y entrenadores viajarán a México el lunes próximo.

★ **OSCAR CRESPO** ★

EL CABALLERO DE LAS RUTAS BOLIVIANAS TRIUNFA

OTRA VEZ CON

BUJIAS • BATERIAS • BOBINAS • FAROS • ROMPENIEBLAS

BOSCH

Es también OTRO TRIUNFO de

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA Tels. 25219-128-36-23661

NO HAY CAMINO MALO NI CARRERA DIFICIL CON BRIDGESTONE

LEGADIA LLANTAS BRIDGESTONE

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

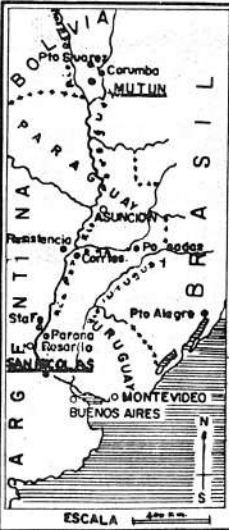
Agencias en todo el país

La Paz, Bolivia, martes 24 de septiembre de 1968.



Visión Geoeconómica de las Serranías del Mutún

Bolivia, país que desde su fundación ha centrado su actividad económica en la minería, conserva el privilegio singular de poseer cuantitativamente las reservas de hierro y manganeso más importantes del mundo. Estas riquezas potenciales descansan en el Mutún y otras serranías cercanas que se encuentran situadas en la legendaria



Está sería la trayectoria que seguiría la materia prima de la planta siderúrgica argentina de San Nicolás. Se emplearía barcos de poco calado. Se estima que en cada viaje se podría transportar 1.400 toneladas de mineral.

ria y opulenta provincia de Chiquitos (19° 12' S / 57° 58' O) en la jurisdicción del departamento de Santa Cruz a la altura de la frontera oriental del territorio nacional. El Mutún es una serranía baja que se eleva a unos 600 a 800 metros sobre la planicie del Chaco, con un diámetro aproximado de 10 kilómetros y que se divide por la línea demarcatoria internacional en dos zonas: La parte situada en territorio del Brasil recibe el nombre de Jacadigo y forma una unidad geológica con Urucum (depósito de hierro brasileño) y la parte boliviana conocida con el nombre Mutún.

Esta serranía, a más de contener en sus entrañas los ricos yacimientos indicados, posee una variedad apreciable de recursos naturales propios de la región: Árboles maderables como el quebracho colorado, cuchi (madera dura e incorruptible), palmeras y variedad de otros árboles destinados a la fabricación de carbón y otros productos industriales; áreas propias de cultivos de agricultura como ser maíz, arroz, calabazas, yucales, cítricos, etc. notándose también la presencia de una fauna típica de la zona.

El Mutún a diferencia de otros lugares cercanos cuenta con una gama de vertientes naturales con gran cantidad de agua dulce la misma que podría servir óptimamente para uso doméstico a los futuros habitantes de la serranía. Este líquido es de excelente calidad al extremo de ser transportado en camiones hasta la localidad de Puerto Suárez, para cubrir las exigencias de la población. En cuanto se refiere a las condiciones climatológicas, es una zona tropical excepcionalmente saludable; se desconoce totalmente la malaria.

Al decir de técnicos entendidos en la materia, las zonas inmediatas al Mutún, contienen materias calcáreas para la fabricación de cemento, arcillas para tejas y ladrillos así como también dolomitas y arenas para construcciones.

VINCULACION Y POBLACION

Actualmente, el Mutún, se vincula a Puerto Suárez por medio de un camino de 27 kilómetros de extensión transitable solo en tiempo de seca y catalogado en tercera o cuarta categoría.

Hoy, la localidad de Puerto Suárez fundada por el señor Suárez Arana, es solo un "Puerto Comercial" nominalmente. Esta situada a orillas de la laguna de Cáceres formada por periodos de crecientes del río Paraguay y que en épocas de precipitaciones pluviales, eleva su nivel hasta la bahía, permitiendo la navegación de pequeñas embarcaciones. Precisamente este hecho observado por el ingeniero Juan Rivero Torrez y porque la laguna en periodos de años secos se convierte en un humoso y verde pastizal por la falta de agua, acogió el pensamiento del doctor Quijarro - que en 1900 siendo Comisionado Nacional señaló "que Puerto Suárez no era un verdadero puerto viéndose la necesidad de buscar otra salida sobre el río Paraguay", añadiendo que ante "la importancia que adquiere Corumbá como puerto fluvial sobre el río Paraguay es necesario oponer un puerto boliviano sobre el canal de Tamengos como una verdadera salida nacional y libre de toda tutela".

Al respecto fue el año 1908 que el general Pando acogió un lugar como el más apropiado para el puerto ansiado y que fue denominado Puerto Guachalla y luego Puerto Sucre. Años después, se estableció Puerto Suárez, que actualmente se ha reducido a un puesto militar y aduanero con el funcionamiento de unas cuantas oficinas públicas. Su población insignificante vive del comercio con Corumbá (Brasil).

Formulados los conceptos anteriores nos permitimos señalar

Por Jaime H. Caba U.

varias distancias tomando como puntos de referencia el Mutún y Puerto Suárez.

Mutún-Puerto Suárez (27 kilómetros de pésima carretera)

Puerto Suárez-Corumbá (25 kilómetros con ferrocarril y carretera)

Mutún-Puerto Sucre (Aproximadamente 44,5 kilómetros)

Mutún-Santa Cruz (667 kilómetros por vía férrea y carretera)

Santa Cruz-Puerto Suárez (640 kilómetros por ferrocarril. También existe servicio aéreo).

Mutún - Puerto Busch (140 kilómetros aproximados)

Corumbá-Rosario (Argentina, 1.192 millas vía fluvial).

Corumbá- Puerto Sucre o estación Quijarro (7,5 kilómetros).

RESERVAS DE HIERRO Y MANGANESO.

Numerosos estudios se han efectuado hasta el presente en torno al volumen de las reservas de hierro y manganeso de las serranías del Mutún. Entre las apreciaciones fundamentales anotamos:

El geólogo argentino Enrique Reyes estima una reserva de 30.000 millones de toneladas de hierro;

El geólogo boliviano Raúl Canelo Reyes estima en 22.000 millones de toneladas;

El geólogo alemán Federico Anfeld calcula en 25.000 millones de toneladas.

Tomando como base estos tres datos se obtiene un promedio de 25.866 millones de toneladas de hierro. De otra parte, la Sección Técnica de Naciones Unidas, estimó en 44 millones de toneladas de hierro que contienen estos ricos yacimientos.

En cambio, la Dirección General de Hierro dependiente del Ministerio de Minas de Bolivia calculó en 40.288 millones de toneladas, estimando también una reserva de 20 millones de toneladas de manganeso.

En consideración a la reserva mundial de hierro y en mérito a estudios especializados se ha obtenido el cuadro siguiente sobre el potencial de este valioso recurso natural:

Distrito del Lago Superior (E.E. UU.)	2.000.000.000 de toneladas.
Distrito de Wabana (Canadá)	3.000.000.000 de toneladas.
Distrito de Belle Isle (Terranova)	1.500.000.000 de toneladas.
Distrito de Krivoy Rog (Rusia)	1.500.000.000 de toneladas.
Distrito de Kiruna (Suecia)	1.000.000.000 de toneladas.
Otros distritos europeos	3.000.000.000 de toneladas
Distrito de la India	6.000.000.000 de toneladas

Distrito de la China -- 1.000.000.000 de toneladas.

Distrito del Brasil -- 15.000.000.000 de toneladas

En otras regiones del mundo 10.000.000.000 de toneladas.

Mutún-Santa Cruz (Bolivia) - 20.000.000.000 de toneladas.

Total estimado 64.000.000.000 de toneladas.

Además, en nuestros yacimientos se debe anotar que cerca al Mutún, existen otras serranías elevaciones tales como la de Yacuses y la Chacra, esta última con una extensión de 5 kilómetros que de la prever de toneladas de hierro.

Los datos anteriormente expuestos nos conceden una clara visión sobre la magnitud de riqueza de hierro que encierra nuestro país, y al mismo tiempo, nos invita a meditar sobre su futuro industrial para beneficio de toda nuestra comunidad.

VIAS DE EXPORTACION

Ante la posible explotación y exportación de la materia prima del Mutún, se han dado a conocer una serie de planteamientos en base a los estudios efectuados por técnicos y conocedores de los mercados naturales. En tal sentido, se habla de buscar rutas sobre el río Paraguay y a continuación damos a conocer sus criterios caracterizados:

a.- Mediante un puerto sobre el canal de Tamengos situado en la confluencia del Tamengos y Arroyo Concepción a 5.500 metros del río Paraguay o sea el ya comentado Puerto Sucre o Puerto Guachalla.

b.- Salida al río Paraguay y Puerto Busch, construcción de una ferrovía desde Cerrito empalmado con el ferrocarril Corumbá-Santa Cruz a Mutún (40 kilómetros) y Puerto Busch al Norte de Bahía Negra, sector de 120 kilómetros estableciendo en este último punto sobre la orilla oriental del río Paraguay un puerto netamente boliviano en plena jurisdicción del departamento de Santa Cruz.

Respecto a la comercialización del hierro, la Argentina podría convertirse en nuestro principal mercado. Es una república pobre en es-

te mineral y cuenta con una planta siderúrgica en San Nicolás. PORVENIR VENTUROSO

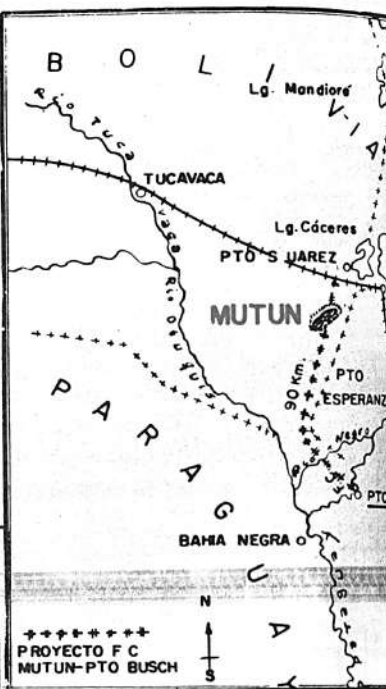
Las serranías del Mutún, que antaño fueran marginadas como desfavorables por su ubicación en el centro del continente, ahora por su gran contenido de minerales, su proximidad al río Paraguay y la construcción de la ferrovía Santa Cruz-Corumbá se convierte en la base futura para el cambio radical de la estructura tradicional agrícola cruceña, y ante este porvenir, Bolivia entera siente interés por este patrimonio, abrigando la esperanza de que sus frutos sirvan para satisfacer las múltiples necesidades nacionales.

De ingresar a una etapa de explotación y exportación daría origen a la formación de nuevos pueblos al igual que Potosí, Colquechaca y otros que en época de la fiebre del plata surgieron en el colmaje, como también se borrará aquella desgracia para nuestros compatriotas que a título de bra-

ceros alquilar su fuerza de trabajo fuera de las fronteras. (30.000 bolivianos en diferentes actividades).

El ferrocarril Corumbá-Santa Cruz -660 kilómetros de extensión- merece ser mencionado en el futuro para el cumplimiento del Tratado de Comercio y Consular, suscrito el 25 de febrero de 1906 (con la agencia del Tratado de Comercio y Consular) para el transporte de materiales a empalmes de la línea de ferrocarril.

De lo expresado, por las técnicas y cálculos efectuados, los bolivianos pueden comprender el verdadero valor económico que encierra este recurso dormido en plena actualidad, y por ello, se imparte obligación moral y material de guardar esta riqueza a cualquier sacrificio, siempre las dolencias de las historias de guerras internacionales.



Proyecto de construcción del ferrocarril Mutún-Puerto Suárez. La extensión de la ferrovía sería de 90 kilómetros para empalmar la línea en explotación de Corumbá-Santa Cruz.

PLASTOFORM LIMITADA

Constitución No. 329 - Telf. 2-1061
Casilla No. 1531
LA PAZ

FABRICANTES DE.
AISLOPLAST: La espuma plástica de usos múltiples en:

Construcción
Decoración
Acústica
Técnica Frigorífica
Trabajos manuales

Recipientes para plantas
Recipientes termos

Envases boca angosta y boca ancha elaborados con los mejores materias primas alemanas
Bidones de 5 y 10 lts. de capacidad.

Distribuidores Exclusivos en todo el país
HANSA LTDA.

Saludamos al Noble Pueblo Cruceño en su Aniversario Cívico e invitamos a visitar nuestro pabellón en La Feria Industrial Comercial Agrícola y Ganadera que se celebra en Santa Cruz de La Sierra

AIWA
Radios - Grabadoras - Tocabiscos

SIERA RADIO
Radios - Grabadoras - Tocabiscos

ZEISS IKON VOIGTLÄNDER
Máquinas Fotográficas

ZEISS
Instrumentos ópticos

BAYER
Productos Farmacéuticos Veterinarios, fito-sanitarios

JUNGHANS
Relojes de Pulsera
Relojes de pared

BEREC
Pilas

Olympia
Máquinas de Escribir y de Calcular

Reverthal STUDIO-LINE
Porcelana fina

Casa BERNARDO S.A.
LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

PRESENTA EN LA FERIA DE SANTA CRUZ

Artículos de superior calidad

Santa Cruz, nervio vital de trabajo y progreso en el corazón de América

Por
Luis E.
Dorado Vásquez

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- El trabajo y el progreso constituyen dos paralelos en el desarrollo vivo de este departamento de 230,000 kilómetros cuadrados y con una población aproximada de 300,000 habitantes. La quietud que reinaba en los últimos años, se va dando curso a la transformación de los recursos naturales en bienes de uso y consumo. Sus tierras fértiles despiertan a un constante trabajo de faja productiva, las regiones selváticas, son conculcadas gradualmente por la tala de la bora, es decir, al trabajo y al progreso fecundo.

En este ritmo de crecimiento, en los últimos años, se han invertido unos 400 millones de dólares en la ejecución de numerosas obras, pero principalmente en la infraestructura del departamento, incremento de recaudaciones a través las oficinas de la Renta

Departamental, en el decenio 1957-67, es considerable. De 424.500 dólares subió a 3.000.000 dólares. Otra cifra que habla del despertar de Santa Cruz radica en la inversión efectuada en el renglón de maquinaria agropecuaria: 21 millones de dólares entre 1955-67. La expansión demográfica está estimada en 5.5 por ciento por año y la población asentada en la capital fluctúa alrededor de 100.000 personas. El producto bruto departamental "calculado en unos 100 millones de dólares al año, representa la cuarta parte del producto nacional bruto".

7.000 familias, aproximadamente, están colonizando extensas y ricas tierras ubicadas principalmente en las provincias del norte del departamento. Centenares de familias extranjeras (japoneses, canadienses, alemanes y de otras nacionalidades) han convertido a Bolivia a través Santa Cruz, en su segunda Patria. Las colonias dirigidas o espontáneas están conviviendo vida dinámica a las provincias del norte, y por ende, al departamento y la economía nacional.

RIQUEZA PETROLERA

La riqueza de hidrocarburos

viene a constituir el fundamento del progreso general de Santa Cruz. Sus tierras encierran los mapas petrolíferos más ricos del país. La reserva en crudo está estimada en 208 millones de barriles representando un 98 por ciento de la reserva nacional. El año pasado «Bolívia Gulf Oil Company y Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos», llegaron a obtener 38.955 barriles diarios, aproximadamente. La producción anual calculada de acuerdo al movimiento del mercado internacional ascendió a 47.500.000 dólares. Los yacimientos de «oro negro» encierran unos 2 billones de pies cúbicos de gas natural. Santa Cruz está en posibilidades de producir actualmente más de 400 millones de pies cúbicos de gas natural para atender los múltiples requerimientos de los mercados nacional y extranjero. Tanto, Bolivian Gulf Oil Company como Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, prosiguen invirtiendo apreciables sumas en nuevas obras para un mayor aprovechamiento de la explotación del hidrocarburo en general. Un elevado porcentaje del petróleo crudo que obtiene la empresa norteamericana

es exportado a través el oleoducto Sica Sica - Arica. Los principales centros de trabajo de ambas entidades petrolíferas son Camiri, Caranda y Colpa. YPFB está preocupado por alcanzar la diversificación en la industria de hidrocarburos y sus derivados, realizando las gestiones pertinentes para obtener créditos del exterior. La producción agrícola del departamento hay que escribir en millones de dólares. En la gestión fenecida alcanzó a unos 23 millones en los renglones de caña de azúcar, arroz, maíz y algodón. Para este año como para los venideros, se estima que este monto registrará un considerable repunte en mérito al incremento de ciertos productos agrícolas orientados a la exportación como ser la fibra de algodón. De todas maneras, se anota como factor negativo en esta actividad productiva, la falta de mayores mercados internos que incide en la limitación de la producción agrícola.

También se puntualiza -que de presentarse las condiciones requeridas-, la producción departamental puede cubrir exitosamente el drenaje que se experimenta en importaciones de productos agropecuarios del país y que llega a unos 25.000.000 de dólares por año. Se abriga la esperanza que la futura producción en base al proyecto en ejecución Abap-Isozog, alcance en productos agropecuarios a "un valor cercano a los 100 millones de dólares". En el régimen maderable -pese a las limitaciones del mercado nacional-, se están abriendo nuevas plazas naturales para esta industria. Estados Unidos y Argentina están importando apreciables cantidades de madera para boliviana, siendo posible, que la Argentina importe también madera ocoño. En el departamento existe una reserva de 900.000 hectáreas con una cantidad estimada en 10 millones de pies cuadrados de maderas aprovechables. La complementación de centros industrializadores de tipo moderno contribuirán efectivamente a elevar el valor de la madera obtenida aquí y al mismo tiempo, arrojarán mayores beneficios económicos. Finalmente, una adecuada política sobre esta riqueza renovable de parte del gobierno, evitará que se agrave la situación motivada por el funcionamiento de aserraderos clandestinos y la ausencia de observancia del régimen establecido en pro la reforestación.

INDUSTRIAS CRUCEÑAS

Unos 145 centros productivos medianos y pequeños están en plena actividad en el departamento. En los últimos 5 años, han abierto

sus puertas varios de ellos convirtiéndose en generadores de nuevas riquezas y de otra parte, en fuentes de trabajo para centenares de proletarios. La industria cruceña, en vías de afianzamiento, desahoga, fundamentalmente en productos alimenticios, bebidas, maderas, muebles químicos y cueros. Hace 2 años, arrojó un valor de 240.629.306 pesos bolivianos la venta de estos productos en relación a los 124.602.156 pesos bolivianos de 1964. Ultimamente, se han instalado unos 12 centros industriales existiendo otros más en vías de establecerse. Una vez que se obtenga el suministro de fluido energético a través la utilización de gas se cobrarán tarifas más apropiadas para fomentar el desarrollo industrial ya que las actuales son sumamente elevadas.

De otra parte, la industria extractiva se verá notablemente incrementada cuando se inicie la explotación de los fabulosos yacimientos de hierro y manganeso de Mutim, sin descartar los de piedra caliza de Yacuse; asimismo, cuando se abran centros industriales que aprovechen las materias primas agrícolas industrializables como ser las plantas fibrotéxiles

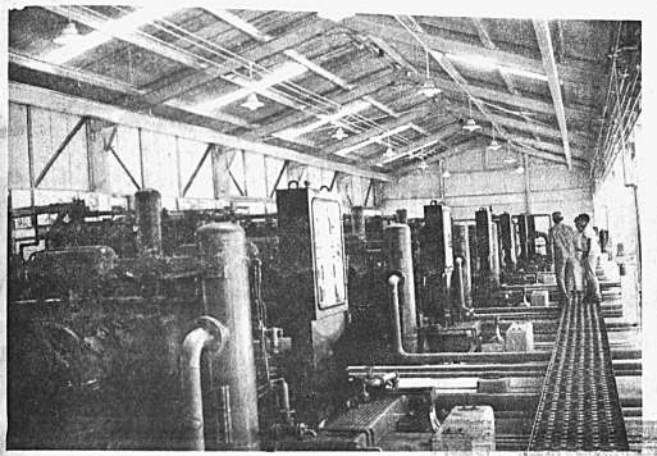
y que arrojarán un ahorro de unos 1.400.000 dólares al año. En unas 800.000 cabezas -o un poco más- está calculada la riqueza

za de la ganadería vacuna del departamento, sumando otro tanto, para la de porcinos, ovinos y aves de corral. Asejando a unos 3 millones de dólares la actividad anual en ganado vacuno. Constituyendo la ganadería una fuente de óptimos resultados económicos se han realizado estudios para su mejoramiento e incremento por parte de la firma argentina Latino Consult, y que próximamente, llegarán a manos del gobierno nacional para

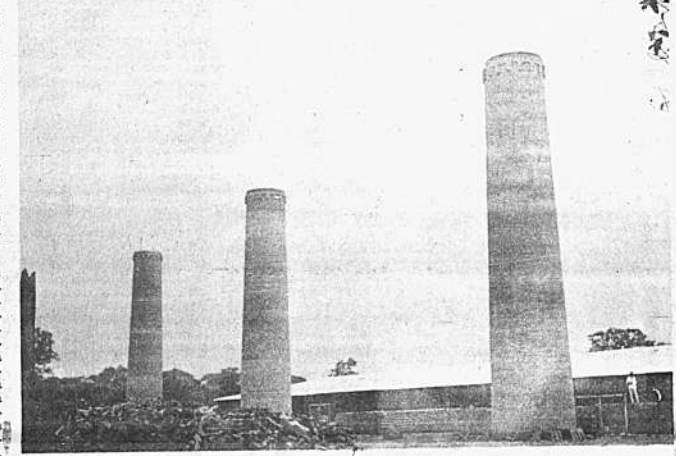
(Pasa a la página 8)



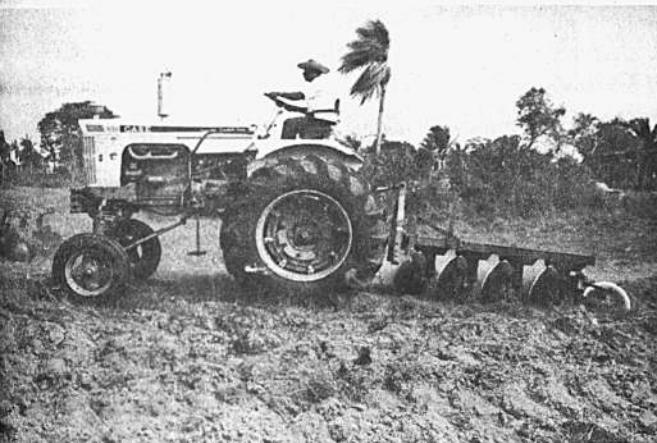
Estos trabajadores cooperan efectivamente a la obtención de nuevas riquezas, pero, no disfrutan plenamente de ellas. En cierta forma el progreso de Santa Cruz descansa sobre una política de "simple desarrollismo" por no incluir la promoción humana.



La actividad petrolera, a medida que avanza el tiempo, está incrementando su producción. Próximamente se utilizará el gas natural.



Varios centros industriales han abierto sus puertas en los últimos años como consecuencia del despertar económico que experimenta Santa Cruz. Otras fábricas están en vías de instalarse. Su funcionamiento contribuirá al progreso del departamento.



En los últimos años, en el campo de la agropecuaria, se ha invertido unos 21 millones de dólares en la adquisición de equipos mecanizados.



Gradualmente y de acuerdo a programas de ayuda, se va mejorando e incrementando la ganadería. Aquí, actualmente, funcionan dos plantas de pro-

MARTIN & CIA. S. A.

Se asocia al homenaje que se realiza en ocasión del 158º Aniversario Cívico Cruceño



Parte de un lote de tractores David Brown recientemente importados.

Visite nuestro STAND en la Quinta Feria Industrial Comercial Agrícola y Ganadera que se celebra en Santa Cruz de La Sierra

El Ingenio Azucarero San Aurelio contribuye al desarrollo económico de Santa Cruz y del país

Por Heberto Añez

Ello es justo y edificante. En esta oportunidad, representa la Cruz, que ha llegado a los años de su promotor, la libertad, el homenaje a los héroes de la revolución, la visión y la inteligencia de sus mejores hijos, que se exalta el valor de los héroes que nos dieron patria soberana.

HOMENAJE A SANTA CRUZ.

Se está rendir homenaje a cada uno de nuestros Departamentos, en su aniversario cívico, a través de conmemoraciones cívicas, en las que se exalta el valor de los héroes que nos dieron patria soberana.

El nombre de su fundador Ramón Darío Gutiérrez está identificado con esa empresa industrial en marcha.



Ramón Darío Gutiérrez

El Ingenio Azucarero "San Aurelio" es la realización de un sueño largamente acariciado por su fundador, don Ramón Darío Gutiérrez. Trabajos y sacrificios de muchos años culminaron en esta obra, que trasunta el espíritu de empresa del hombre nuevo de Santa Cruz. Superando escalón tras escalón, llegó por fin al estado floreciente en que hoy se encuentra. Su historia refleja los altibajos de un accidentado proceso de éxitos y frustraciones. Pudo haber fracasado definitivamente, pero el temple de su promotor volvía a ponerla en pie. Los Gutiérrez del Oriente sentaron fama de obstinados, pertinaces, irreductibles ante las dificultades. Carácter fuerte y dominante. Don Ramón hizo honor cumplido a esta tradición. Por eso mismo la empresa salió adelante. Cuando se escriba su biografía, se habrá escrito también la de "San Aurelio". Hombre y obra se identifican substancialmente. Sin el ideal de realizarla, el primero no habría tenido razón para vivir. Y sin el hombre, la segunda tampoco existiría. Veamos un poco retrospectivamente de dónde arranca el vigoroso impulso que ha dado origen y realidad a uno de los planteles industriales más importantes del país.

BREVE HISTORIA.

Allí por el año 1927, los hermanos Ramón Darío y Aurelio Gutiérrez, se establecieron como ganaderos en la provincia Cordillera. Con recursos de un acervo hereditario, formaron varias haciendas de primer orden. Su valor conjunto y aproximado llegaba a los cien mil dólares. La guerra del Chaco liquidó esa riqueza. Y Aurelio, que acababa de cumplir los 33 años, sucumbió también en la contienda.

Con un pequeñísimo saldo de la riqueza perdida, Ramón Darío se instaló a escasos kilómetros de la ciudad de Santa Cruz, en un lugar denominado La Cañada. En homenaje a la memoria del hermano desaparecido, lo rebautizó con el nombre que actualmente tiene: San Aurelio. Y comenzó a trabajar de nuevo. Desde abajo, pero con la moral muy alta. Viendo el ímpetu y el coraje con que emprendía sus actividades, los campesinos del contorno empezaron por respetarlo y terminaron por quererlo. Un viejo de barba florida dijo de él: este nuestro nuevo vecino más que

hombre parece un león. La frase fue feliz y corrió de boca en boca. Desde entonces se le conoció como "el león de la Cañada". Paulovich recogió la expresión para usarla con gran propiedad en una de sus sabrosas "Apariencias".

Con cien vacas heredadas de su señora madre y una partida de buenos sementales traídos de la Argentina, Ramón Darío asentó en San Aurelio una moderna lechería. Mil botellas diarias consumía el mercado de Santa Cruz. Corría el año 1937. Poco menos de una década después, montó en el establecimiento una destilería de alcohol a base de caña de azúcar. Visitándola cierta vez, el Arzobis-

po Daniel Rivero dijo a su propietario: la instalación es magnífica, pero me gustaría que esta fábrica de veneno se convirtiera un día en fábrica de alimentos. Ramón Darío le estrechó la mano con fuerza y le contestó: - Monseñor, así será. Ya en su meollo rondaba obsesivamente el proyecto del ingenio azucarero.

En 1952 comenzó sus andanzas para interesar capitales y comprar maquinaria destinada al proyecto. Había estudiado el problema en todas sus dimensiones y veía que no era ilusoria resolverlo. Tanto más si la garrá de un Gutiérrez estaba por medio. Viajó al exterior, visitó plantas en funcionamiento, se interiorizó de la moderna técnica de elaboración y obtuvo cotizaciones ventajosas. Pero al volver al país le cerraron el paso algunas incomprensiones dejándolo parado en medio camino. En una de sus memorias confiesa: - Me replegué amargado, pero no vencido.

Anoticiado de una vieja planta inactiva, existente en Caraparí, Departamento de Chuquisaca, volvió allí y obtuvo de su propietario, el Ing. José María Linares, que se la vendiera en el acto, con fa-

NACE EL INGENIO.

La inauguración del Ingenio fue un acontecimiento solemne en la vida social de Santa Cruz. Personalidades invitadas de toda la República, asistieron a él. Era el 25 de septiembre de 1957, fecha grabada en bronce como punto de arranque de una empresa y un destino. Ramón Darío leyó emocionado el historial del Ingenio, que en gran parte es el historial de su propia vida. Monseñor Rivero, que ya había renunciado años antes la prelatura arzobispal, bendijo las maquinarias y tuvo merecidas palabras laudatorias para el empuje del cruceño que había coronado una obra que era orgullo de su pueblo y útil para la patria toda. En la oportunidad, Ramón Darío presentó a todos sus trabajadores como copartícipes de sus desvelos y sacrificios y pidió para ellos el mismo reconocimiento que a él se le brindaba. Muchos de esos trabajadores son ahora accionistas de la empresa.

Anecdóticamente cabe recordar aquí, cierto pasaje del diálogo que sostuvieron Monseñor Rivero y Ramón Darío en un aparte de la fiesta. Mencionando la vieja fábrica de alcohol, arrumbada en algún sitio del Ingenio, Monseñor se prodigaba en frases optimistas sobre el porvenir industrial de la fábrica y el progreso de la zona. Ramón Darío le cortó en seco para decirle que San Aurelio ya no produciría veneno, sino azúcar de primera calidad. Monseñor lo miró con paternal dulzura y le contestó: yo podría decir mucho en elogio de su tesón y de su bravura para trabajar, pero todo eso lo compendio expresándolo sencillamente que USTED ES UN HOMBRE DE PALABRA. Para quienes saben lo que esto significa, la frase resultaba consagratoria.

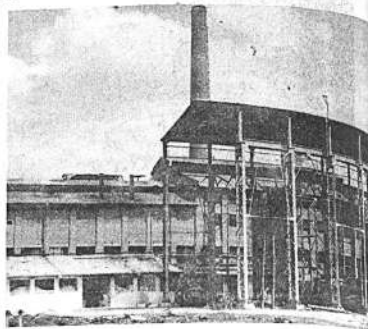
PRODUCCION DEL INGENIO.

Inició sus actividades con una

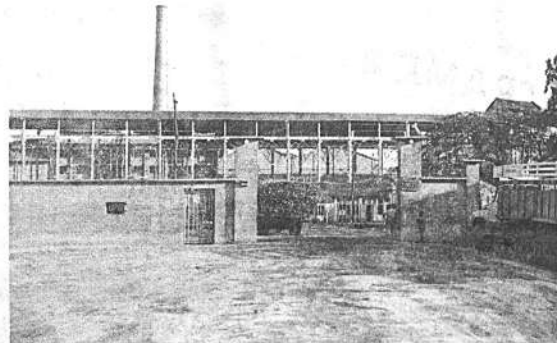
producción mínima de 12.000 quintales de azúcar por zafra, valorada en cien mil dólares, aproximadamente. En la actualidad elabora de 5.500 a 6.000 quintales por día. No obstante el pésimo año agrícola, a causa de la sequía, la planta ha producido para la exportación, en términos de record, más de 135.000 quintales, que ya encuentra en viaje hacia los mercados norteamericanos. En 1959, las instalaciones serían ampliadas, calculándose que el volumen se elevará a los 10.000 quintales diarios.

Trabajan en San Aurelio, con carácter permanente, 350 obreros. En época de zafra, el número llega a 600. El noventa y nueve por ciento de este personal, es boliviano.

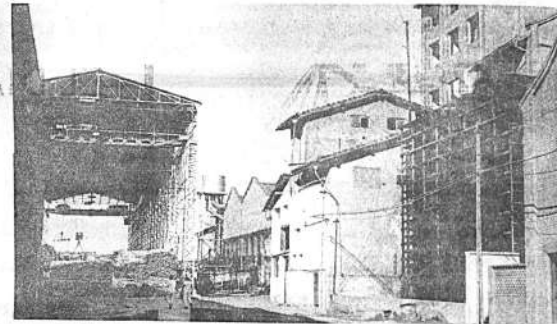
Como se ve, el Ingenio Azucarero San Aurelio acusa en cifras un importante aporte a la diversificación de nuestra economía y al autoabastecimiento del mercado nacional, con apreciable ahorro de divisas. Socialmente proporciona medios de vida a numerosas familias de trabajadores e incentiva la actividad del transporte local e interdepartamental. Al igual que los



La fábrica, barracón de caña y depósito de caña.



Planta de estacionamiento de vehículos y entrada de camiones al Ingenio.



Almacenes y destilería.



Mesas alimentadoras de caña.



FOTO "NIRKA"

El palacio de la fotografía artística y moderna

Ingavi 83 - Casilla 310 - Teléfono 2604

SANTA CRUZ

RINDE FERVOROSO HOMENAJE AL GLORIOSO PUEBLO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA EN SU 158 ANIVERSARIO

OPEL REKORD

La forma más elegante de ahorrar



FUERZA ELECTRICA
Cuando y Donde Ud. la necesite
Le ahorra tiempo y dinero



500 a 2500 vatios—de Gasolina
Llaves, compactas, portátiles, fuerza de empuje instantánea para iluminación y herramientas. Motor Onan rápido de 1-cil. 4 ciclos y generador Onan directamente conectado para todos los climas.



4000 y 5000 vatios—de Gasolina
Motor Onan de funcionamiento suave, de 2-cil. 4 ciclos, y generador Onan moderno, directa-mente conectado para todos los climas. Pines eléctricos para una cambióla entera en trabajo.



Modelo Especial para Contratistas—Diesel
2000 y 6000 vatios. Simplificado y muy rápido para soportar el uso más pesado en áreas de transición. Motor diesel de 1-cil. 4 ciclos directamente conectado.

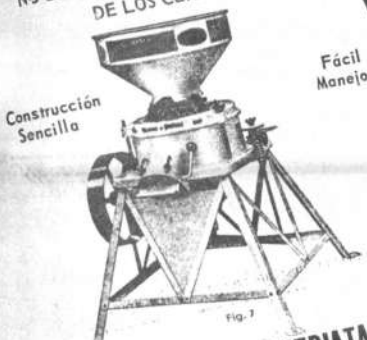


CRAMER

CRAMER

MOLINOS

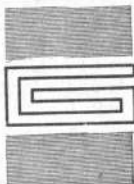
NO DESTRUYE EL VALOR NUTRITIVO DE LOS CEREALES



Fácil Manejo

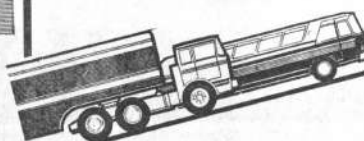
ENTREGA INMEDIATA

GUNDLACH S.A.



HACE LLEGAR AL
ESFORZADO PUEBLO
CRUCEÑO UN SALU-
DO REVERENTE EN
EL DIA DE SUS GLO-
RIAS.

Y le invita a visitar su Pabellón
en la Gran Exposición Industrial
Comercial Ganadera y Agrícola
que se efectúa en Santa Cruz de
la Sierra.



QUE DISTINGUE A LA LLANTA
Continental
RADIAL
?

La construcción completamente nueva de su carcasa radical al Cordón de la rueda. El amortiguamiento de la rueda por un fuerte radial es apoyado por un fuerte cinturón de malla especial. El planchado de malla especial de la carcasa radical con el cinturón Cordón de malla, resiste el secreto de un marcha tranquila y de su exceso de calentamiento.



¿GUSTA POSEER LO MEJOR ?

CON VEHICULOS
GMC
OBTENDRA:

- CALIDAD
- ECONOMIA
- SERVICIO
- REPUESTOS



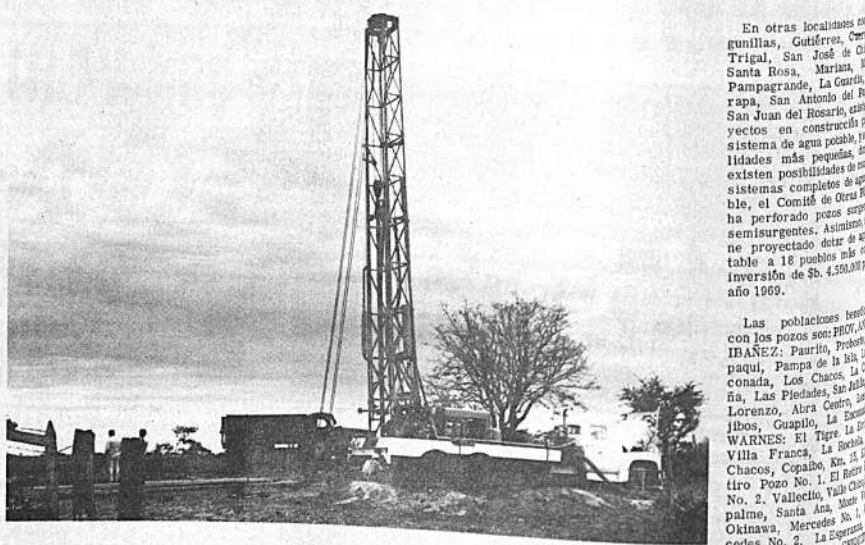
En un nuevo aniversario cívico reitera sus propósitos de hacer obras que contribuyan al engrandecimiento de todo el Departamento

Las poblaciones beneficiadas con los pozos son: PROY. AG. IBÁÑEZ: Paurile, Progreso, Paquil, Pampa de la Isla, La Conada, Los Chacos, San Juan, La Piedad, San Andrés, Lorenzo, Agua Centro, San Jhuos, Guapilo, La Esperanza, WARNES: El Tigre, La Villa Frances, La Rochela, Los Chacos, Copahé, Km. 14, Los Tiros Pozo No. 1, El Rector No. 2, Valtierra, Valtierra No. 2, Valtierra, Valtierra No. 3, Palma, Santa Ana, Monte, Okinawa, Mercedes No. 1, Cokinas No. 2, La Esperanza, Cruz, Agua Parca, Caramalillo, Pailón, VELASCO: San Lorenzo, Velasco, VALLEGARZA: Los pozos en distintas localidades son: TISTEVAN: 5 pozos en Aromá, Santa Teresa, Carapal, Loma Hoyos, Villa Rica, San Juan, San Juan, Chard Maricao.



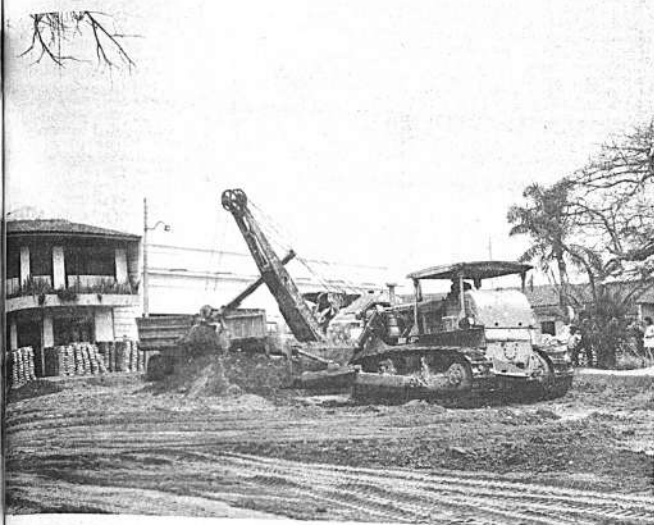
Con una capacidad de 1 millón de litros se levanta este moderno tanque elevado al sistema de agua potable de esta progresiva ciudad oriental. Constituye un símbolo vivo del adelanto que experimenta Santa Cruz en obras de carácter público.

Los trabajos de alcantarillado

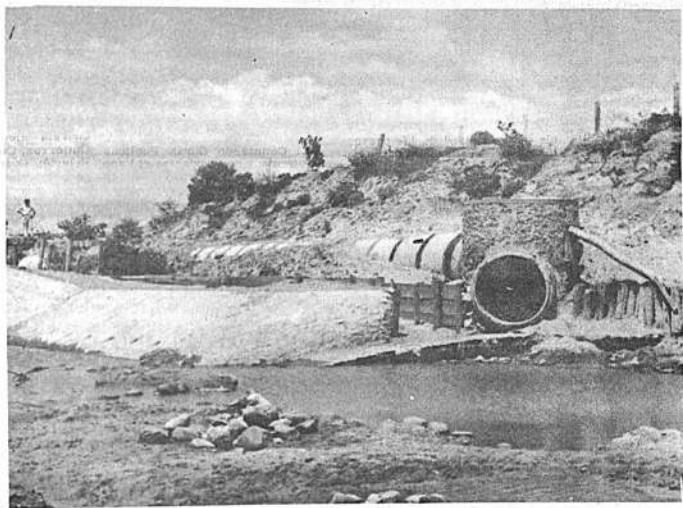


Innumerables poblaciones provinciales se benefician con el programa de trabajos del Comité Departamental de Obras Públicas. Arriba, un moderno equipo de perforación de pozos para agua potable taladra las capas del subsuelo en busca del líquido vital.

EN EL DIA DE LA EFEMERIDES DEPARTAMENTAL



Santa Cruz de la Sierra, día tras día, va adquiriendo una nueva fisonomía en mérito al trabajo que realiza el Comité Departamental de Obras Públicas. Maquinarias pesadas van venciendo los desniveles de las calzadas para proceder posteriormente a su enlosamiento. Hasta el momento se han colocado 250.000 metros cuadrados de losetas.



Aquí, el canal de Isuta ubicado al noroeste de la ciudad, desemboca el sistema de alcantarillado de Santa Cruz de la Sierra. Actualmente está en servicio el alcantarillado pluvial faltando la construcción de la planta de tratamiento para el funcionamiento del cloacal.



Hace algunas semanas, esta calzada ubicada frente al edificio del hospital general, presentaba aspecto pueblerino. Hoy, con su enlosamiento, ha cambiado radicalmente de fisonomía, desapareciendo de otra parte la calzada llena de arena y agua.

Pedro Chané Independencia, Montero, SARA; Santa Rosa. En estos trabajos se ha invertido del año 1967 al año 1968, \$b. 1.848.896,83.

OTRAS ACTIVIDADES

El Comité de Obras Públicas ha construido un canal de riego en Charagua, el mismo que ha contribuido a rehabilitar la agricultura y la ganadería de esa importante región.

También se han edificado mercados en esta ciudad y varias provincias, así como mataderos. En San Matías actualmente se está efectuando, la construcción de dos edificios públicos a un costo aproximado a los \$b. 600.000.

FIRMAS CONSULTORAS.

Las firmas consultoras Boyle Engineering y Price Waterhouse Peat & Co., están contratadas actualmente por el Comité de Obras Públicas, para planificar adecuadamente las inversiones de esta entidad en todo el Departamento.

GAS

El Comité de Obras Públicas está empeñado en proporcionar a corto plazo, gas domiciliario, comercial e industrial a la ciudad de Santa Cruz y gas licuado a las provincias. Esta proyección está respaldada por una ley que faculta al Comité de Obras Públicas, a recibir sus regalías en especie.

Recientemente el Comité de Obras Públicas recibió de la firma mexicana IGASCO un estudio de factibilidad técnico - económico sobre la construcción y financiamiento de la red principal, cuya inversión asciende a los \$us. 3.000.000 Una vez conseguido el financiamiento y construido, el sistema, éste pasaría a depender de una cooperativa para su administración, operación y comercialización.

FABRICA DE CEMENTO

El Comité de Obras Públicas en coordinación con la Comisión

Organizadora de la Fábrica de Cemento, ha contratado los servicios de la firma ADELA TEC del Perú, para la realización de los estudios de factibilidad de esta empresa. Actualmente, se realizan los estudios mineralógicos en cooperación con IPA.

FABRICA DE LOSETAS

La Fábrica de Losetas "Block-re" que posee el Comité de Obras Públicas, se encuentra en plena producción y está arrendada a la firma local Ingeniería y Construcción Alfa Ltda.

Finalmente habría que mencionar la función social que cumple el Comité de Obras Públicas, al beneficiar a los trabajadores que están ligados a sus actividades, a las firmas consultoras, casas importadoras, empresas constructoras, transportistas, vendedores, prensa etc.

Por otro lado, es palpable el progreso de Santa Cruz a través de las obras de servicio público que ejecuta con responsabilidad y eficacia esta entidad autónoma, que se ha convertido en el puntal del desarrollo del Departamento.



Efectivos del Batallón de Ingenieros "General Manuel Pando" están comprometidos en el adelanto del enlosamiento de la ciudad. En el gráfico, miembros de la mencionada unidad desorganizan losetas para nuevas arterias de Santa Cruz de la Sierra.

OBRAS A INAUGURARSE (Del 23 al 29 de Septiembre de 1968) CIUDAD DE SANTA CRUZ

Apertura de la Avenida Uruguay

Inversión \$b. 1.250.000

CONCLUSION 1ra. ETAPA DE ALCANTARILLADO PLUVIAL Y CLOACAL, 70,00' m. LINEALES.

El alcantarillado pluvial actualmente se encuentra en funcionamiento; para que funcione el cloacal, falta la construcción de la planta de tratamiento.

Inversión \$b. 36.500.000

PAVIMENTACION.

Se han colocado 250.000 m2 de losetas que sirven a 40.000 habitantes. 13.000 m2 de pavimento asfáltico, correspondiente a la Circunvalación Externa.

Inversión \$b. 17.500.000

AGUA POTABLE.

86.000 m. lineales de tubería tendida, correspondiente a la 1ra. etapa, en actual servicio.
44.000 m. lineales de tubería tendida, correspondiente a la 2da. etapa, aún no concluida.
Iniciación de los trabajos de perforación de 4 pozos para agua potable de la ciudad y 32 pozos en barrios suburbanos.

Inversión \$b. 26.500.000

PROVINCIAS.

ELECTRIFICACION.

Montero	: Reforma y ampliación de la red de distribución del sistema eléctrico, 3 grupos electrógenos 250 KW.	\$b. 165.000
Saavedra	: Reforma y ampliación sistema eléctrico 30 KW.	\$b. 20.000
Portachuelo	: Reforma y ampliación sistema eléctrico 100 KW.	\$b. 250.000
La Guardia	: Reforma y ampliación sistema eléctrico 30 KW.	\$b. 65.000
Mairana	: Reforma y ampliación sistema eléctrico 25 KW.	\$b. 45.000
AGUA POTABLE.		
Pucará	: Sistema agua potable.	
Puerto Suárez	: Sistema agua potable.	
El Carmen	: Sistema agua potable.	
San Matías	: Sistema agua potable.	
San Juan de la Ladera	: Sistema agua potable.	
Montero	: Ampliación sistema agua potable.	
		Inversión \$b. 555.000
		Total \$b. 82.650.000

Lo que senadores y diputados por Santa Cruz deben conseguir en favor de ese departamento

Por el Prof. Gilberto Barba Egúez

En este 24 de septiembre, cumple nuestro Departamento de Santa Cruz CIVIL aniversario que disfruta dentro de la vida libre e independiente, en pleno desarrollo industrial, y como éstas zonas de las Fronteras del Oriente, con la República del Brasil, son extensas tierras, excelentes para incrementar la agricultura y sus campos cubiertos de variados de pastos para criar ganado en gran cantidad, tiene bosques con bastante madera y la Cordillera del Sur y las Montañas que se intersecan a la República del Brasil, se encuentran a este lado y para iniciar su desarrollo en todos sus aspectos, la única esperanza es que los Honorables Senadores y Diputados cruceños, consigan del Supremo Gobierno que conceda lo que sigue:

LA AGENCIA DEL BANCO AGRICOLA GANADERO EN ROBORE.

En vista que la principal actividad de los habitantes de estas re-

giones, es cultivar la tierra y criar ganado, pero como los recursos económicos con que cuentan, es escaso, no pueden desarrollar estas industrias, los Honorables Senadores y Diputados cruceños deben gestionar hasta conseguir que se instale en Roboré la Agencia del Banco Agrícola-Ganadero, para concederles créditos a los industriales a largo plazo y que puedan incrementar en gran escala la agricultura y la ganadería. Si no fuera posible la creación de esta Agencia en esta localidad, consigan del Banco Interamericano de Desarrollo y del Banco Agrícola-Ganadero de la ciudad de Santa Cruz, extiendan sus créditos a los industriales de estas zonas, por medio de la Agencia del Banco Central de Bolivia de Roboré, así, como ayudan a otros agricultores y ganaderos de otras provincias con préstamos a largo plazo.

CAMINO DE SANTIAGO A SANTO CORAZON.

Las sendas por donde transitan en la actualidad, los pobladores de La Gaiba, Santo Corazón hasta tomar contacto con Santiago y Roboré por donde cruza la línea del Ferrocarril Santa Cruz-Corumbá (Brasil) fueron las que abrió Nuflo de Chávez y sus acompañantes, con filos de trazados el año 1560, desde las playas del Lago Gaiba y se internaron por los bosques y pampas de Los Llanos del Oriente y como no es posible que estas zonas fronterizas continúen en el mismo estado y que llegan al 158 aniversario de la independencia de nuestro extenso y rico Departamento de Santa Cruz, sin incorporar a estas fronteras a disfrutar de los derechos de la vida nacional, por carecer de caminos aptos para que puedan transitar camiones, para poder facilitar su desarrollo, es que solicito a los Honorables Senadores y Diputados cruceños consigan que la Dirección Nacional de Vialidad y de Alianza para el Progreso, pongan 2 tractores para abrir este camino y satisficir pronto el deseo de estos habitantes.

COLONIAS EN LOS CANTONES DE GAIBA, SANTO CORAZON Y SAN JUAN DE LA PROVINCIA ANGEL SANDOVAL Y CHIQUITOS.

Constantemente se escucha por radios-difusoras del interior del país y se lee en diferentes diarios, que en otras zonas de Bolivia se organizan colonias para lograr el desarrollo tanto comunal como industrial y como en los cantones de la Gaiba, Santo Corazón de la

provincia Angel Sandoval sus extensas tierras son excelentes para incrementar la agricultura y la ganadería en gran escala, cuenta con bastante agua surcado por los ríos y en especial el lago de Gaiba que es un afluente del río Paraguay, vía fluvial navegable y la producción de estas regiones puede exportarse al Brasil, Paraguay, Argentina y Uruguay. Igualmente el Cantón de San Juan de la provincia de Chiquitos tiene sus tierras excelentes para la agricultura y ganadería y está a una distancia de 80 Km. del ferrocarril, pero como se encuentran con pocos pobladores, es de impostergable necesidad se instalen en Santo Corazón. La Gaiba y San Juan colonias y para esto se pide a los Honorables Senadores y Diputados consigan que el Ministro de Colonización organice en estas fronteras colonias, con colonos expertos para desarrollar la agricultura y la ganadería como otras industrias por ser ricas estas regiones en sus tres reinos, tanto en lo mineral, animal y vegetal.

POSTAS SANITARIAS, AGUA POTABLE Y LUZ.

Constantemente se presentan epidemias en estas comunidades, las que azotan fuertemente a los niños y adultos campesinos, los que no tienen donde recurrir para auxiliarse y poderse curar y para solucionar se pide a los H. Senadores y Diputados consigan que el Ministro de Higiene y Salubridad haga instalar postas sanitarias en El Pailón, Taperas, San Juan, El Chochís, Limoncito, Palmito de la provincia de Chiquitos; en Santo Corazón, Pozones, Candelaria, Las Petas, Ascención y El Tuná en la provincia Angel Sandoval y en San Rafael, Santa Ana, San Miguel, y Santa Rosa de Roca en la provincia de Velasco, si se atiende a este pedido se abrirá solución una de las principales necesidades que aquejan a estos pobladores fronterizos.

Para arrancar a estas zonas marginadas del interior de Bolivia, del atraso en que viven, todos los habitantes tienen plena seguridad que los Honorables representantes por nuestro Departamento de Santa Cruz, gestionarán ante el Supremo Gobierno para que atienda a estas zonas del Oriente con lo que se pide en líneas arriba.

Santa Cruz nervio vital...

(Viene de la página 3)

plasmar los objetivos señalados. En ganadería -en términos generales- se requiere de una mayor política de fomento para superar las dificultades existentes. En otro ángulo de la riqueza vacuna es necesario indicar que con una inversión de unos 450,000 dólares se levantan actualmente dos industrias lácteas en el departamento y que gradualmente, van ampliando su campo de acción.

La caza es otro renglón de importancia. Para apreciar este extremo basta indicar que durante 1967 se recaudó 155,187 pesos bolivianos por concepto de 65,322 piezas de cuero de tigres, tigrecillos, taitetus, gatos monteses, gatos del Brasil, lobos de río, lombras, lagartos y caimanes. La pesca, de igual manera, tiene su relativa importancia, pero, lamentablemente la actividad clandestina está conspirando contra la conservación de estas riquezas renovables.

OBRAS DE INFRAESTRUCTURA

Pero, el progreso no solamente está expresado en la producción agropecuaria o petrolera, sino también en la ejecución de trabajos de infraestructura. El Comité Departamental de Obras Públicas ha erogado más de 5 millones de dólares en la construcción de numerosas obras de infraestructura sanitaria. El enlosado de Santa Cruz de la Sierra (hasta el mo-

mento 250,000 metros cuadrados) y los servicios de aguas potables y del régimen de alcantarillado, constituyen vivos ejemplos de este progreso. Otras obras similares también han sido entregadas o están en ejecución en innumerables localidades provinciales.

Los medios de comunicación, de otra parte, están mereciendo la atención requerida aunque no en la magnitud necesaria. Actualmente se construye tesoneramente la línea férrea de esta ciudad hasta río Mamoré. Aproximadamente 6,300 kilómetros de caminos primarios y secundarios vinculan a Santa Cruz de la Sierra con el interior del país, asimismo, con las poblaciones del departamento. Cuenta con un moderno sistema de comunicaciones telefónicas en la ciudad y en algunas provincias como ser Camiri, Montero y otras. Conserva contacto directo con Argentina y Brasil a través de líneas férreas y de otra parte, por medio de servicios aéreos que inclusive se extienden a algunas zonas provinciales. Lamentablemente otras zonas ricas están marginadas de estos beneficios, permaneciendo encerradas en medio de su opulencia y esperando ansiosamente las vías de comunicación para volcar su potencial en servicio de la Patria.

PROBLEMAS SOCIO-ECONOMICOS

Santa Cruz es un departamento

dinamizado por el desarrollo. En el mismo tiempo, esta situación está atravesando por un período de problemas socioeconómicos emergentes de su desarrollo. En varios puntos de la distribución de riquezas se observa el estancamiento que viene a constituir un aspecto negativo en esta etapa de crecimiento. En la zona de distribución de riquezas, aunque existen logros sobre el valor de la producción, la ausencia de la inversión en el ámbito de la producción también afecta adverso a la promoción en Santa Cruz. En la propia ciudad, los marginales, expresados en el humano en contrapunto económico y social de la "política desarrollista" trucción de niños jóvenes aún registra un déficit. Los medios de vida se alinean en aspectos negativos, son escasos y no suficientes. El alto costo de la vida, notablemente a la de recursos limitados provincias se vive de una gama de problemas ciudad altamente subdesarrollada. De todas maneras, por otros puntos más, Santa Cruz ha convertido en el de trabajo y progreso razón de América.



La migración interna sobre las tierras de Santa Cruz es considerable. Utilizando diferentes medios de locomoción se desplazan bolivianos de las zonas lejanas en busca de nuevas tierras. Miles de colonizadores trabajan activamente en la agropecuaria.

COMPAÑIA INDUSTRIAL AZUCARERA SAN AURELIO S. A.

Marcando hitos a la industria azucarera nacional rinde su homenaje al gran pueblo cruceño al que se debe en la celebración del CLVIII aniversario de su pronunciamiento por la causa de los libres

Santa Cruz,
24 de Septiembre de 1.968



Edificio propio Calle 24 de Septiembre

BANCO POPULAR DEL PERU

26 AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS

Presenta su más respetuoso homenaje al progresista pueblo de SANTA CRUZ DE LA SIERRA

24 Septiembre 1968

BANCO POPULAR DEL PERU
AGENCIA SANTA CRUZ

El petróleo, un factor de progreso en el oriente

Es indudable que el desarrollo económico que se está operando en el departamento de Santa Cruz debe entre otros factores, a la explotación del petróleo cuyas reventas significan la base financiera para llevar adelante una serie de planes y proyectos de beneficio colectivo.

Las reservas petrolíferas en Santa Cruz se estiman en 208 millones de barriles, o sea un 91% de la producción petrolera en el país. En la gestión pasada, Santa Cruz ha producido -YPFB y empresa privada- 33,955 barriles diarios de petróleo.

Esto se suma que el suelocruceño encierra grandes reservas de gas natural. Según los cálculos realizados el departamento puede producir gas de 400 mil pies cúbicos diarios de gas natural.

Están adelantados los estudios para culminar con la instalación del servicio de gas a nivel en la capital oriental.

El próximo paso en el desarrollo de esta materia es la industria

petroquímica, YPFB piensa invertir cerca de diez millones de dólares, en los próximos años, para el establecimiento de tres plantas petroquímicas.

Este complejo petroquímico comprende también la producción de amoníaco, ácido nítrico y nitrato de amoníaco.

REGALIAS

Aparte de los beneficios económicos que YPFB entrega a Santa Cruz, este Departamento está recibiendo regalías de la Bolivian Gulf Oil Company en la proporción de 250 a 300,000 dólares mensuales.

El Comité de Obras Públicas de Santa Cruz es el encargado de administrar dichos fondos en pro de la obra pública, a través de distintas obras, la capital cada vez se embellece y progresa en el aspecto urbano, debido a la pavimentación, alcantarillado, agua potable, luz eléctrica, etc.

La Gulf está produciendo aproximadamente más de 25 mil toneladas de petróleo diario, Colpa y Caranda son las dos principales áreas de explotación. En Colpa existen 46 pozos perforados, 38 en producción; en Caranda 73 pozos perforados, 58 en producción. Otra zona productiva de dicha empresa es Río Grande, donde fueron perforados 36 pozos y 15 están en producción. En Parapetí, según contrato con YPFB, la Gulf ha perforado 23 pozos, ninguno en producción.

Según estadísticas de la Gulf, esta empresa ha pagado a Santa Cruz sólo en lo que va del presente año \$us. 849.173,91.

EXPORTACION

El petróleo producido en Santa Cruz es exportado a través de un oleoducto que la Gulf construyó desde Santa Cruz a Sica Sica (625 Kms. de extensión) para conectar

con el otro oleoducto Sica - Sica - Arica, construido por YPFB. En el puerto de Arica la carga a los buques tanques se hace por un sistema submarino.

YPFB posee en Arica tanques que permiten almacenar 300,000 barriles de petróleo.

La construcción en dicho puerto de tanques de mayor capacidad, permitiría aumentar el volumen de exportación, lo que se traduciría en un incremento de las regalías en favor de Santa Cruz. Se estima que si ahora ese departamento recibe aproximadamente 300,000 dólares mensuales, podría duplicarse esta cifra.

Ante esta realidad, YPFB tiene interés en ampliar sus instalaciones en Arica, para lo cual el gobierno chileno tendría que otorgar la respectiva autorización. Según despachos de prensa de Santiago, el gobierno chileno manifestó buena predisposición para conceder dicha autorización.

GAS

Con el último acuerdo suscrito por el Gobierno con la Argentina para la venta de gas, la explotación de este elemento ha tomado gran importancia.

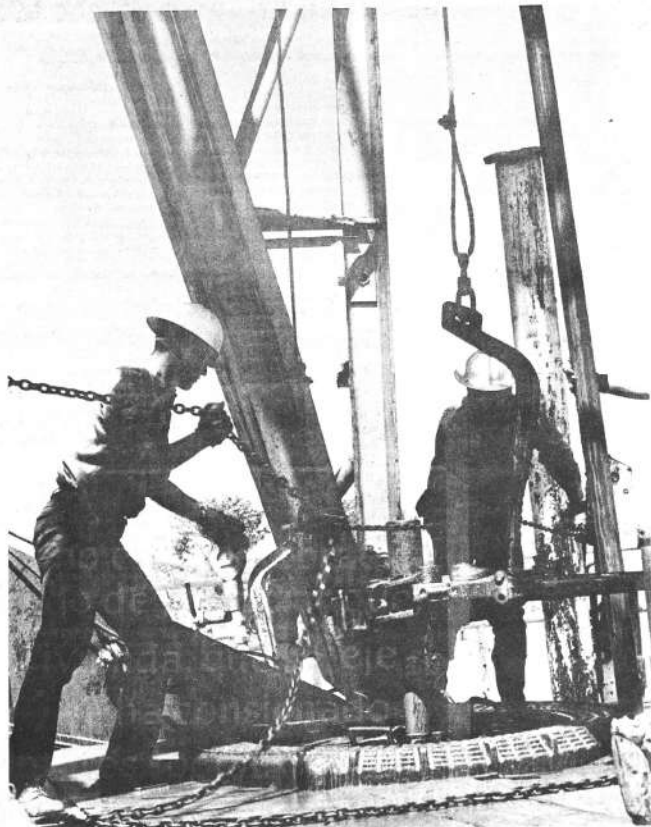
Con el propósito de almacenar y conservar el gas que se produce en Santa Cruz y para mantener la presión de los yacimientos productores y obtener mayor recuperación de petróleo a largo plazo, la Gulf ha construido y ampliado una planta reinyectora de gas en los yacimientos de Caranda y está construyendo una planta eficaz de reinyección en los yacimientos de Río Grande. A la conclusión de esas instalaciones esa empresa estará conservando más del 90% del gas que se produce juntamente con el petróleo. También ha sido construido un gasoducto de Colpa a la ciudad de Santa Cruz, lo que ha de impulsar positivamente el desarrollo industrial de Santa Cruz.

POLÍTICA PETROLERA

Con la última conquista del factor apotamiento que también aumentará la participación estatal, el gobierno y la iniciativa privada están trabajando activamente a fin de incrementar la explotación del oro negro, no sólo en Santa Cruz sino también en otras regiones.



El oleoducto que parte de Santa Cruz atraviesa Cochabamba y Oruro para conectar con una planta instalada en Sica Sica y continuar hasta Arica, por donde se exporta el oro negro explotado en el oriente.



Obreros de la Bolivian Gulf Oil Company trabajando febrilmente en la base de un pozo petrolífero en Santa Cruz.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

CONAVI, saluda al noble pueblo cruceño en la celebración de su aniversario cívico y tiene el agrado de anunciar que, dentro del segundo plan nacional de vivienda, que se ejecuta bajo el programa "CONAVI-BID", se ha consignado la construcción de 387 viviendas de interés social, con destino a diversos sectores laborales. Actualmente, se elaboran los proyectos específicos que sirvan de base para el llamamiento a propuestas y la consiguiente construcción de las urbanizaciones, que se realizará en breve plazo.

La Paz, 24 de Septiembre de 1968.

La economía agraria en Bolivia

Por Juan Barbbery Rojas

(Revista Datos, Factores, Novedades, Instituto de Investigaciones Económicas y Sociales, Facultad de Economía Universidad Gabriel René Moreno).

La Economía Agraria es la aplicación de los postulados de la economía política en el campo de la producción agraria, es decir, la agricultura. Siendo la economía la ciencia que tiene por objeto el estudio de las actividades realizadas por los hombres en la búsqueda de la satisfacción de sus necesidades, tratando de encontrar las leyes a que obedece su desenvolvimiento y la mejor aplicación de la misma.

Antecedentes: Sin duda alguna que la falta de estadística de producción ha sido factor limitante del desarrollo de esta ciencia.

En nuestro medio es muy poco lo que se ha avanzado en este campo de la investigación. Organismos especializados de institutos multinacionales como la FAO, CEPAL y otros, han hecho estudios que sin duda no han llegado a ser conocidos y solo se los ha publicado como glosas periodísticas.

Por la importancia que tiene para el desarrollo el estudio universitario, consideramos un deber decir que en nuestro país la falta de datos y cifras estadísticas imposibilita llevar a cabo estudios de trabajos de especialización y dificultad que debe tratarse de salvarse en la mejor forma posible.



"... en el departamento de Santa Cruz existen algunas plantas algodóneras que después de ser cosechada la materia prima es elaborada hasta obtener el algodón despepado para ser utilizado en la industria textil del país".

Existía una fábrica de conservas Prado que en la actualidad ya no produce, solamente tenemos una fábrica de conservas de palmito, que abastece el consumo local y nacional, ya que tiene poca demanda este producto.

En la actualidad tenemos en nuestro medio fabricaciones caseras y antieconómicas de dulces, de naranjas, membrillo, etc., los cuales también no están de acuerdo con las normas de higiene que se requieren.

Siendo indispensable que las mejoras que se introducen en la elaboración (tecnificación) contribuirán a elevar el nivel de vida a lograr que la situación de la balanza de pago sea más favorable impulsarán la diversificación de la producción agrícola. Y la estabilización de los precios mejorarán la situación de empleo en las zonas rurales y por consiguiente la productividad de la mano de obra; atenuando con ello los problemas que plantea la urbanización ya que ayudarán a reducir las pérdidas y aprovechar los subproductos y los desperdicios de producción aunque no por ello de menos valor, constituyendo un importante valor para lograr el mejoramiento del nivel nutricional de la población y de calidad a sus alimentos, y valga la oportunidad para señalar la política gubernamental de regímenes anteriores y aún del régimen actual de Barrientos por su mala conducción política en el campo de la economía agraria, ya que no se hace un estudio metódico y consciente y sobre todo que no se lo lleve a la práctica.

Como un medio de ilustración veremos el siguiente cuadro suministrado por el Ministerio de Hacienda, Dirección General de Estadística y Censos. "BOLETIN ESTADISTICO"

AÑOS	IMPORTACIONES	EXPORTACIONES	DIFERENCIA	
			Absoluta	Relativa
1950	55.843.652	94.218.798	38.376.146	69%
1951	85.837.551	150.590.251	64.752.700	76%
1952	92.620.425	141.303.341	48.682.916	53%
1953	68.066.168	112.663.835	44.657.667	66%
1954	65.483.097	99.452.713	33.969.616	52%
1955	82.394.160	102.374.215	19.980.055	24%
1956	84.057.757	107.437.274	23.379.517	28%
1957	90.288.097	97.067.409	7.779.312	8%
1958	79.592.482	64.736.775	14.855.707	19%
1959	64.985.042	77.634.672	12.649.630	19%
1960	71.476.639	67.827.032	3.649.607	5%
1961	77.686.352	76.136.367	1.549.985	2%
1962	97.726.170	76.122.724	21.603.446	22%
1963	103.773.528	86.403.779	17.369.749	17%

ELABORACION DE ALIMENTOS VEGETALES.- En nuestro medio se producen productos para preparar bebidas aromáticas como el café, frutas y hortalizas, también se produce el maíz, arroz, etc. Existen ingenios de arroz, molinos de maíz, etc. los cuales no utilizan en forma integral todos los productos llevados hasta ellos, por ej. del afrechillo del arroz se puse a elaborar productos balanceados para aves; se lo lleva a utilizar pero en una cantidad ínfima ya que la mayor parte se lo lleva a despreciar.

La industria del aceite no existe en nuestro medio, no obstante de tener la materia prima necesaria la cual es desperdiciada, Tenemos por ej. el girasol, totaf, macororó, etc.

Con respecto a la APICULTURA es rudimentaria y no se le ha dado un impulso mayor en el aspecto industrial pero nuestra miel es muy buena y puede competir con otras del interior del país.

La AVICULTURA es cada vez mayor su incremento de producción y tecnificación pero no deja de ser un factor preponderante el aspecto económico ya que el gobierno no colabora en lo más ínfimo para su incrementación; el impulso que viene tomando se debe única y exclusivamente a capitales privados.

Bolivia tiene 2.189.000 gallinas, Santa Cruz esta encabezando esta riqueza avícola.

El problema del TRANSPORTE es bastante agudo en Bolivia, existiendo además distancias enormes de los lugares de producción a los mercados de consumo en otras palabras no hay medios de comunicación con los centros de consumo y si los hay son muy deficientes, llegando a incidir de esta manera en los precios, que son muy elevados, debido principalmente por los transportes caros.

En el departamento de Santa Cruz existen algunas plantas algodóneras que después de ser cose-

chada la materia prima es elaborada hasta obtener el algodón despepado para ser utilizado en la industria textil del país.

En cambio la producción del arroz es grande, siempre y cuando los factores influyen en su producción para de esta manera obtener una buena cosecha, ya que es de conocimiento general que la cosecha de arroz tiene época determinada y por lo tanto debe estudiarse la política a seguir para que este cereal no escasee y tenga que importarse de otros países.

Es importante seguir una política de comercialización tanto en el interior como en el exterior del país, de no hacerlo así se arruinarían los agricultores de esa clase y tendrían que proceder a la importación de arroz para poder cubrir la demanda existente. Al respecto indicaremos que el actual gobierno está importando arroz por un total de \$b. 2.000.000 con la consiguiente fuga de divisas que podrían ser aprovechadas si el ministerio del ramo prestara la ayuda necesaria y fomentara la producción de este cereal.

Otro punto importante con respecto a la problemática del arroz es la que se refiere a su organización matriz que es la cooperativa de arroceros, el cual en forma antisocial e inhumana ha creado un impuesto de un peso por quintal de arroz pelado, cuyo destino ni los mismos agricultores lo conocen. Es también interesante dar a conocer ya que la oportunidad así lo permite, lo referente a los ingenios de arroz, de los cuales hay cinco en nuestro medio y otro más en el norte de Santa Cruz, de los ingenios que se encuentran dentro de la ciudad, indicaremos que además de darle un mal aspecto a la ciudad es antihigiénico porque la chada del arroz la quemán en la calle y esta a veces se esparce por las calles, siendo deplorable que las autoridades municipales hasta el momento no hubieran tratado de trasladar esos ingenios arroceros a lugares más adecuados.

Es también conveniente que las autoridades municipales fijen un precio especial a los ingenios arroceros porque en forma antisocial se cobra \$b. 4.- por quintal de arroz pelado, lo que equivale a una suma de \$b. 5.- por quintal de arroz pelado, lo que equivale a que los agricultores paguen en el precio del arroz cinco pesos que en forma antisocial cobran los ingenios arroceros indirectamente al consumidor el que a su vez cobra de precio en este artículo una necesidad.

Con respecto al grupo raíces amiláceas, la papa, yuca son los más importantes, aunque la mayoría de los productos están destinados al consumo directo ya que la mayoría de los excedentes se van obstruyendo por los gastos del transporte y por los gastos del mismo.

En tales casos, los gastos de producción y los gastos para hacer duraderos los productos son de extrema importancia.

Y. P. F. B.

AL PUEBLO DE SANTA CRUZ EN SU GLORIOSO ANIVERSARIO

La Paz, 24 de septiembre de 1968

JEFATURA DEPARTAMENTAL DE TRANSITO DE STA. CRUZ



En el curso de los últimos meses y de acuerdo al progreso que se manifiesta en esta ciudad oriental, se han instalado numerosos semáforos automáticos sobresaliendo el ubicado entre las calles René Moreno e Irala con un costo de 1.000 dólares. El semáforo presta servicio en doble ruta.

La Jefatura Departamental de Tránsito, en ocasión de conmemorarse un nuevo aniversario de la gloriosa hazaña del 24 de Septiembre de 1810, rinde su más cálido homenaje de amor y consagración a los ideales de progreso y superación que animan a Santa Cruz y que conculgan con los intereses de la Patria en consonancia con la política de desarrollo económico y social impuesta por el Supremo Gobierno, además, reitera su firme propósito de encarar nuevas obras en pro del adelanto que experimenta Santa Cruz.



Mayor Guillermo Klinsky Callaú, Jefe Departamental de Tránsito y promotor de las numerosas obras que se vienen ejecutando en todo el departamento.



Gradualmente y en diferentes localidades del departamento se están entregando nuevas y modernas oficinas de Tránsito. Arriba, se aprecia el futuro edificio de la oficina del kilómetro 12 sobre el camino asfaltado Santa Cruz-Cochabamba.



El mayor Guillermo Klinsky Callaú junto a sus inmediatos colaboradores en Santa Cruz.



Desde hace algunos meses se está trabajando intensamente en la construcción del Barrio de Tránsito en la Villa René Barrientos. Actualmente se levantan 10 viviendas para miembros de la entidad, y en días más, se entregará la primera casa. Esta obra de carácter social es financiada con recursos propios de la institución de rodaje.

Costumbres cruceñas



ARMANDO JORDAN ALCAZAR, conocido pintor cruceño, se caracteriza por sus trabajos artísticos en torno a las costumbres orientales. De esta manera a través de sus óleos, conserva intacta la riqueza de las tradiciones que con el correr del tiempo y ante todo por el progreso que experimenta

este departamento, tienden a desaparecer o perder su vigor original. Jordán Alcazar, en diferentes oportunidades exhibió el producto de su esfuerzo artístico mereciendo comentarios elogiosos. En esta oportunidad nos complacemos de publicar algunos de sus trabajos.

(Viene de la página 10)

tancia. Actualmente se encuentra en funcionamiento una fábrica de almidón llamada INABOL utilizando como materia prima la yuca. El gobierno no ha buscado su incremento a este producto y es lógico si también no se busca su industrialización.

ELABORACION DE PRODUCTOS PECUARIOS - ELABORACION DE PRODUCTOS LACTEOS

Cumpliendo con el programa de conservación de la leche se ha proporcionado asistencia a doce países, a 10 de ellos con relación a un proyecto conjunto, y a los dos restantes en relación con varios proyectos. UNICEF ha proporcionado para las nuevas fábricas y para la ampliación de las existentes la suma de \$US. -- 2.570.300.- aunque es indispensable proporcionar más ayuda.

En nuestro medio con algunas excepciones es rudimentaria y solo para un consumo inmediato, es por esta razón las variantes de precios que sufre dicho producto en algunos periodos estacionales.

Además hay que tener en cuenta que la producción lechera es su carácter extremadamente estacional, es decir tiene un periodo de producción y otro de descanso.

Es por esta razón que dicho producto debe industrializarse con la técnica moderna, con los conocimientos prácticos, con los alcances económicos, y adoptar métodos más sencillos de preservación como por ejemplo, el queso, leche en polvo, etc.

Es verdad que aquí se produce el queso pero es insuficiente dicha producción y en muchos casos con técnica rudimentaria, influyendo notablemente en su costo y lógicamente en su precio de mercado.

Actualmente se ha instalado en nuestra ciudad una fábrica de industrias lácteas cuya sigla ILSA lo cual vendría a salvar en gran parte la preservación de la leche; esta nueva industria ha sido formada con capitales netamente cruceños.

En América Latina existe una gran carencia de personal capacitado para la industrialización de la leche. Como gran esfuerzo para aliviar esta situación pueden citarse los cursos de capacitación lechera organizados en Chile por la FAO con la ayuda del real gobierno de Dinamarca.

ELABORACION DE LA CARNE Y LOS PRODUCTOS CARNICOS

En América Latina los servicios de inspección de mataderos y las normas de higiene de los alimentos varían notablemente de un país a otro.

Estas deficiencias se deben a la falta de personal oportunamente preparado y a un servicio debidamente organizado ya que el costo de los controles sanitarios se suelen sufragar con un impuesto o gravamen por servicios.

En nuestra ciudad la demanda de la carne tiene sus ligeras variaciones, no obstante de existir la materia prima para su comercialización estas variantes se deben por lo general a la intervención de los comerciantes en su afán desmesurado de obtener grandes utilidades y principalmente a la falta de vías de comunicación con los principales centros productores.

Siendo su adquisición solo de un sector de la ciudad por su elevado precio, este podría bajar si se llegara a utilizar todo lo que tiene el ganado vacuno siempre y cuando se lo industrialice para así poder ofrecer al consumidor carne más barata, utilizando además su cuero y sus cuernos en la fabricación de peines y zapatos.

El modo de matar el ganado vacuno es rudimentario y perjudicial ya que evita la circulación completa de la sangre, llegando a coagular en partes que se encuentran en circulación en el momento en que ha sido matado. En la actualidad solo poseemos un matadero en malas condiciones higiénicas ya que el transporte de carne hasta el consumidor es de lo más antihigiénico pues no existe una inspección rigurosa y además el mismo ambiente del matadero no lo permite. Igualmente su venta es también antihigiénica y de mal aspecto, esto se debe a la ineptitud y mala visión de nuestras autoridades municipales.

El oriente de Bolivia es el principal productor de ganado vacuno desde donde se reparte al interior del país, exportando incluso al Perú.

Se ha establecido el Código de Alimentos de América Latina, en el que se estipula el establecimiento de servicios nacionales de inspección de carne en cada país y la FAO ha recibido varias solicitudes urgentes de ayuda para organizar tales servicios.

ELABORACION DE LOS PRODUCTOS DE LA PESCA. En Santa Cruz existen varias especies de pescado, pero hasta la fecha no se han llegado a industrializar de los cuales podríamos obtener concentrados de proteínas y por supuesto instalar equipos para enlatado, además se podría sacar la harina de pescado, siempre que los factores económicos y técnicos así lo permitan.

ELABORACION DE LOS PRODUCTOS FORESTALES. Se considera a la América Latina la región más rica del mundo en productos forestales, siendo 5,3 has. frente a 1,1 has. en el resto del mundo. Sin embargo, la región EXPORTA anualmente productos forestales por valor de 50 millones de dólares en tanto que las importaciones de estos artículos le cuestan

tan más de 300 millones de dólares cada año. Basándose en una estimación conservadora puede decirse que las necesidades de América Latina en lo que respecta a madera industrial ascenderán probablemente a casi el triple de la cifra actual de aquí a un cuarto de siglo.

En Santa Cruz tenemos productos forestales como la maza, el ocoño, el jitchitruqui, el tajibo, nogal, roble, cedro, etc. además poseemos bosques muy ricos en maza, pero lamentablemente no existe una política conservadora e incrementadora no obstante de que las reglamentaciones forestales así lo exigen, pues en la actualidad los taladores de árboles no cumplen ni hay autoridad que les exijan cumplimiento, ya que los árboles los talan hasta la raíz, siendo que no se puede cortar a una altura menor de 1,20 m. y un diámetro de 0,80 m., pero sin embargo no cumplen además que deben plantar por cada árbol talado 3 más. Los aserraderos locales proveen madera al comercio boliviano, exportando al exterior especialmente a EE.UU.

Actualmente en Bolivia tenemos 130 aserraderos con una producción de 836.100 m³, por tanto se podría industrializar conectando por medio de caminos los centros productores de materias primas con los centros consumidores. Consecuentemente, se tendría que hacer un estudio de costo, si es que la fábrica conviene instalarla cerca de la materia prima o cerca de los lugares de consumo, sería conveniente efectuar un estudio sobre la conveniencia de instalar una fábrica de papel en Santa Cruz.



La sortija es un juego tradicional en las fiestas de barrios y pueblos. Diez o entusiastas jinetes participan en el entretenimiento. Gana el que ensarta la sortija mereciendo como premio flores de papel y la admiración del público femenino. En algunas partes el caballo está siendo remplazado por la bicicleta.



EN PLENA MOLIENDA

Si bien en los últimos años se han instalado modernos y amplios ingenios azucareros aún no ha desaparecido el simbólico "trapiche". En el campo se lo utiliza para efectuar la molienda de la caña de azúcar. Es movido a fuerza de animal y está construido con madera "euchi".



El velorio de la Cruz sigue siendo una costumbre bastante arraigada en Santa Cruz. En ocasión de la fiesta religiosa 3 de mayo, se adornan las cruces ubicadas en diferentes regiones. Se las arregla con grandes cantidades de fruta y otros alimentos orientales; llega la media noche y se produce el "descuelgo". Los asistentes se abalanzan sobre la fruta y dan término con el arreglo.



Esta es una estampa que expresa múltiples manifestaciones costumbristas del oriente. Mientras unos se dedican a molar en el "tacú" otros están dándole vida a las hamacas o están cantando composiciones del folclore. No faltando también una esbelta figura de "camba" que porta en su cabeza una

LA ECONOMIA AGRARIA EN...



El 8 de diciembre de cada año, en la pequeña población de Cotaca, se dan cita miles de fieles de la imagen religiosa que se venera allí. Empleando carretones a fuerza de bueyes, a pie u otros medios de locomoción, se desplazan hasta la Patrona de Santa Cruz.

Manufacturas de Algodón

SAID S. A.

Saluda al progresista Pueblo Cruceño en su 158 Aniversario Cívico y le invita a visitar su pabellón en la Exposición Industrial Agrícola Comercial y Ganadera que se efectúa en Santa Cruz de la Sierra.

Admire usted la calidad de nuestros tejidos nacionales en el desfile de modelos que se realizará con motivo de este importante evento.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

1810

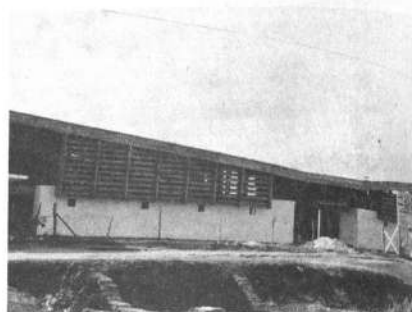
1968



CASA DE LA CULTURA.
Este es el inmueble por la Comuna y que es refaccionado con una inversión de \$b. 1.367.000.



My. Av. Hernán Castro Villazón, Alcalde Municipal de Santa Cruz de la Sierra.



MERCADO FLAMINGO.
numeral obra
gura este 24 d
El edificio, s
dependencias y
numeral tiene
\$b. 1.401,326.

SALUDO DEL ALCALDE MUNICIPAL EN EL ANIVERSARIO DEL GRITO DE LIBERTAD

Con fervoroso entusiasmo saludemos el día de nuestras glorias delante la efígie de los héroes cuyo sacrificio nos llena de renovado orgullo a medida que pasan los tiempos y los hechos sublimes se agigantan y ennoblecen.

El grito de libertad lanzado por los patriotas cruceños de 1810, fue la respuesta al poder despótico español ejercido a espaldas de leyes sabias escritas para el mejor gobierno de estas colonias.

La guerra emancipadora pobló los grandes lugares de la historia con ejemplos de inalcanzable magnitud, porque fue una lucha inspirada en el más noble de los propósitos y sostenida con tributos de sangres generosas.

Santa Cruz nacida en un suelo privilegiado por la naturaleza, camina hacia el futuro sin temor ni vacilaciones, al favor de un clima de paz y lagarantía de un gobierno nacido del pueblo para el servicio del pueblo, todos unidos por los vínculos de la raza y una nueva conciencia de la patria y su destino.

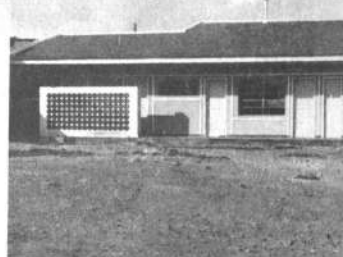
Que un cordial impulso cívico anime nuestros actos y el amor a la tierra, la fuerza moral colectiva, respalden nuestros propósitos de seguir adelante hasta ver cumplidos los anhelos de progreso a que justamente aspiran el pueblo y sus instituciones representativas.

Santa Cruz, 24 de septiembre de 1968.

My. Av. Hernán Castro Villazón
ALCALDE MUNICIPAL



MATADERO MUNICIPAL.
Parte de las modernas y amplias construcciones en la Pampa de la Isla. El matadero con sus instrumentos mecánicos tiene un costo de 2.651.192,28 pesos bolivianos.



GUARDERIAS INFANTILES.
Una de las modernas construcciones de la Alcaldía Municipal. Tienen un costo de 772.000 pesos bolivianos.



REMODELACION DE LA PLAZA "24 DE SEPTIEMBRE". Trabajo que ejecuta la empresa INARCO con un costo de 494.804,87 pesos bolivianos.



JARDIN BOTANICO. Hermoso lugar de recreamiento a la orilla del río Piray. La Comuna ha invertido apreciable cantidad de dinero en la apertura de avenidas de paseo y otras obras.



PAVIMENTACION VIAS INTERNAS. Jardín Botánico "Jamin Burela" se pavimentó varias veredas. Este trabajo del vivero municipal en el jardín ascendió a un monto de \$b. 772.000.

Trigésimo Aniversario de la creación de Pando

El Departamento Pando cumple hoy la fecha del trigésimo aniversario de su creación como entidad política-administrativa. Pueblo con aspiraciones de progreso y desarrollo social que otras comunidades humanas vivientes en el territorio nacional. De un historial y tradición insuflados de contenido humano e incuestionable cariz nacionalista. Su historia breve y joven como su existencia, es la presencia de una conciencia nacional madura, vocación de libertad y esfuerzo permanente de realizarse social y económicamente.



Graderías de ingreso a la Av. Junín de la ciudad de Cobija.

SELVA Y SOLEDAD

...esperando la conjunción del verbo gobernar en tiempo "Pandinio"

Ayer te ví con la mirada abstracta a la orilla de un barranco, de cuclillas. Tus endémicas pupilas reflejaban caños, un remo, el Tahuamanu...

¿Acaso pensabas, hermano siringuero? Quizá en tus vástagos paliduchos y descalzos. Quizá en tu lejana juventud perdida cuando del brazo de tu cancha compañera, conquistar, osado, quisiste la floresta.

¿Qué tenías entonces, cancha hermano?

Tus brazos, ilusiones, entereza; solitarios... nada más.

Hoy en tu camino es la trocha de la urina tu "pahuichi" de palmas revestida no alberga ni resiste furiosas tempestades; estás solo...

De endemias y pesares eres rico. Ponzoñas y lamentos ni que hablar.

Estás solo, hermano siringuero terriblemente solo... Eres Látex, eres Árbol, eres Vida y eres Muerte...

Día a día a jirones vas dejando tu vida miserable por la estrada, son pedazos de pulmones que se escupen y se sudan, con tabaco, por los poros; como zombies; como miles de cadáveres andantes de esta selva...

¡Habla tú, Señor del Machete y la Cuchilla! ¡Como fiero...! ¡Como macho...! ¡Alza el grito! ¡Herido jaguar de la espesura.

Tu casa, tu escuela, tu camino ¿dónde están?

No sea en vano el calvario de tu vida, dilo todo... dilo todo, compadre del jausi y de la araña, mi sin par HERMANO SIRINGUERO!

Humberto Terrazos Peñaranda

Por Prudencio Peñaranda Espejo

sobre la Campaña del Alto Acre hoy se conmemora un hecho aislado, en que la suerte de la victoria arroja caprichosamente sobre la frente de los vencedores los laureles del triunfo, nosotros silenciáramos. Si se tratara de soldados disciplinados cuyo deber en los combates les impone el sacrificio y hasta el morir, también callaríamos.

Pero, la acción de armas de la "Columna Porvenir" en el "Garapito de Bahía" tiene un alto significado para nosotros, no sólo por su trágico desenlace impuso la retirada a las huestes Acreano-Brasileras, que pretendía asolar las poblaciones del Madre de Dios, navidándolas por el Alto Tahuamanu, sino porque ese grupo de

Los estofcos soldados cuya empresa tuviera como punto de partida Cobija, asiento entonces del Territorio de Colonias del Noroeste; prosiguiera por Porvenir, Riberalta, Cachuela Esperanza, Guayamerin, Puerto Ballivián, Trinidad y luego con las poblaciones del Departamento de Santa Cruz; culminaría en el teatro de operaciones donde los Héroes de la Distancia, se alzaron sin desfallecer y en pie, contra los que osaron invadir la Patria. Parecería que la distancia y el tiempo yuxtapuestos, vendidos; para aquellos estupefactos montañeses, fuera el punto inicial valorativo de las futuras proezas.

Aquellos hechos, la inadmisibilidad de la existencia de jurisdicciones coloniales en la división política de la República, la unidad económica independiente del Noroeste, su capacidad para transformarse en departamento su peculiaridad geográfica, el deseo de perpetuar la tradición y fortalecer la soberanía de la Nación en aquellas regiones, son los poderables argumentos que, más después, incidirían en la departamentalización del Territorio de Colonias.

El análisis sintético-histórico de la creación de Pando, resalta como a primigenio antecedente, al inspirado y notable proyecto presentado por el ilustre pacoño Pedro Kramer a la legislatura de 1897, con el fin de incorporar a la nacionalidad a los territorios que comprendía las delegaciones del Madre de Dios y del Purús que fueran creadas por el Gobierno de Aniceto Arce mediante Ley de 28 de octubre de 1890, las que ulteriormente dieron lugar al nacimiento del Territorio de Colonias del Noroeste por Decreto Supremo de 8 de marzo de 1900 dictado bajo la presidencia del General José Manuel Pando.

El Proyecto Kramer desestimado en su tiempo, no obstante su importancia y justificación, que tal vez hubiere evitado las enormes cesiones territoriales al Brasil subsiguientes a la liquidación de la Campaña del Acre, en 1938, junto al proyecto del diputado Vaca Chávez de 1911 de los senadores por Beni Cromembold y Méndez Roca de 1912, de Zavala de 1915 y la del diputado Tóñez Cromembold de 1923 sobre la creación del nuevo departamento; cobraba actualidad debido a los requerimientos de los representantes nacionales por Beni y el Noroeste que solicitaron al Presidente Busch, insistentemente, la modificación del Decreto Supremo de 22 de diciembre de 1937 creador de la Provincia Heath en el Departamento de La Paz, por considerar que el elemento material de su constitución implicaba el desmembramiento del Departamento de Beni.

Abundada la diferencia y buscadas las soluciones entre los interesados La Paz, Beni y el Noroeste, se impuso una posición equidistante frente al problema. La actitud serena de aquellos,

impuso la hegemonía de los altos intereses de la Nación frente a los intereses puramente localistas. He aquí los conceptos expuestos por el parlamentario Napoleón Solares Arias en las 81a Sesión del Congreso de 1938 al referirse a los aspectos señalados: "Fue en esta circunstancia, que nos cupo aspirar un temperamento que fue acatado por todos: Convertir al Territorio de Colonias del Noroeste en entidad departamental como medio de zanjar la cuestión de Heath, incluyendo una parte de esta provincia y manteniendo la otra para el Departamento La Paz, cuyos personeros pusieron de manifiesto su patriotismo y buena fe al servicio de un entendimiento nacional" y agregaba: "Este y no otro es el origen del proyecto de creación del nuevo departamento a base del Territorio de Colonias del Noroeste".

Los proyectos presentados a la Constituyente del 38 en 9, 14 y 19 de junio, signados con los Nos. 22, 84 y 240, respectivamente, con los informes en mayoría y minoría salvados por la Comisión Política y Municipal del Congreso, comenzaron a ser discutidos desde el 85a. Sesión, para epilogar en la 103a. Sesión de 24 de septiembre, en cuyo meridiano nacía el Departamento Pando, en medio de aplausos y el regocijo de quienes consagraron sus esfuerzos para cristalizarlo.

Las denominaciones de Departamento de las Fronteras, Departamento Orthon, Departamento Ballivián, Departamento Baptista, Departamento Noroeste y Departamento Acre, propuestas en el proceso de su institucionalización, dieron paso, después de opiniones encontradas en el legislativo de la época, a su actual denominación: Departamento Pando, como homenaje y testimonio de reconocimiento al soldado, al explorador que recorriera sus selvas seculares, navegara sus ríos ignotos, al patriota que la amara con la candidez del infante y defendiera como si fuera la prolongación de sí mismo; a ese buen boliviano que se llamó José Manuel Pando que hiciera posible el conocimiento y la integración a la nacionalidad de aquellas alejadas porciones territoriales.

Si lo intrínsecamente bueno y verdadero es lo que nos vive al tiempo y se proyecta inexorablemente en el futuro, hace que seamos constantes y ayudados, que en la etapa de la gestación de la nueva personalidad departamental, las actitudes antedichas que surgieron en el curso de las deliberaciones sobre la delimitación geográfica, fueron superadas con la tesis del congresista Pedro Valle: De kilómetros más o menos, enunciada en su petición de rectificación al art. 10. del proyecto en discusión: "Quiero señalar la inconveniencia de la delimitación para el Departamento de La Paz, en la parte Sud. Según el mapa que tengo a la vista, el Departamento de La Paz, además de la porción de territorio que resultaría cediendo en la Provincia Heath, no podía establecer la navegación en los ríos Madre de Dios y Beni. Entonces considero necesario e imprescindible la rectificación de la línea en la parte Sud no con el propósito de avanzar kilómetros más o menos dentro de un mismo país".

De esta manera se consolidaba el nacimiento de Pando, sobre cuya capital al soplo de la libertad de expresión se explotaron los más agudos y ácidos basamentos en favor de Cobija, Riberalta y Puerto Rico, resultando, finalmente, erigido como cabeza del departamento Puerto Rico por Ley de 24 de septiembre de 1938.

Cerca de la década de vigencia política e institucional de Pando, por Ley de 29 de septiembre de 1945, Cobija era ungida en justicia como la nueva capital.

Al cabo de tres décadas, el Departamento Pando, es el vértice de la nacionalidad y no obstante las postergaciones, al que se le ha sometido, en sus anhelos colectivos, es una fuerte pulsación de bolivianidad, digno del que lo transformara en Departamento; el malogrado presidente Germán Busch.



Dos aspectos de la ciudad de Cobija, capital del Departamento Pando

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, martes 24 de septiembre de 1968.

3a. Sección de Homenaje a Pando y Santa Cruz.

12 PAGINAS

Aspectos históricos de Pando

Por C. D. R.

El Departamento de Pando, que muchos años fue Territorio Nacional de Colonias del Noroeste, es un distrito resultante de las jurisdicciones que se asignaron a las Delegaciones del Acre, y Purús por una parte y de la otra de la del Madre de Dios, atendiendo a lo dispuesto por Ley de 28 de octubre de 1890 y más propiamente a lo determinado por Decreto Supremo de 8 de marzo del año 1900, aparte de las mutaciones que se operaron como consecuencia de la Campaña del Acre y el Laudo Arbitral Argentino con respecto al Tampobata, viniendo a ser por ese proceso formativo una entidad política finalmente ligada en lo histórico a sucesos que conmovieron el ambiente nacional y que demandaron de la Patria sacrificios nunca bien valorados y cuya narración raya más bien en la leyenda.

En lo relativo a su potencial económico que hizo historia, alcanzó igualmente grande significación para el país y aparte del precio de aquella contienda internacional mencionada, muchos motivos revelan la magnitud de su importancia como parte integrante de Bolivia, quien vio, después de un desborde de actividad en el laboreo de la industria gomera, también narrada en crónicas de diverso enfoque, incluso el de la novela del trópico con sus características cruzadas.

Pero no quieren decir estas referencias, que se haya realizado el trabajo de una relación formal con acople de todo dato histórico geográfico y económico, desde 1880 a esta parte, como para romper el velo que rodea actualmente la Historia verídica del Departamento Pando. Se dice desaprensivamente, que no existen fuentes de información; que carece de folklore; y en cuanto a su Capital hasta se repite el viejo estruendo de que sus habitantes son unos cuantos bolivianos en medio de una mayoría extranjera, aludiendo a uno de los primeros censos que arroja las siguientes cifras: 881 bolivianos; 402 brasileños; 98 peruanos; 10 colombianos; 4 griegos; 64 españoles; 17 sirios; 71 portugueses; 1 belga; 20 italianos; 5 franceses; 4 ingleses; 5 argentinos; 18 japoneses; 2 alemanes; 1 austriaco; 1 berberico; 1 marroquí y 1 tunecino, según datos del año 1925 se dice también que es un distrito con tanta presión de influencia del Brasil, que los comerciantes bolivianos prefieren hacer bautizar a sus hijos en dicho país. Ante tan desproporcionadas afirmaciones, que muestran únicamente la ausencia de un espíritu investigador sano, es justa cualquier manifestación de desconfianza, pues, no es con esta clase de argumentos que se hace Patria o se rectifican errores si los hubiera.

Una reseña que no pague de liviana deber, pues, buscar fuentes de información que las hay y aun que el trabajo sea dificultoso ahora y demandará mucho tiempo -si se acomete por la inquietud de un solo cronista-, no cabe duda de que no debe postergarse; su ausencia nos hace advertir que se impone la necesidad de sembrar en la juventud esa preocupación, para que un día no lejano contemos con el relato imparcial de la agitada vida que se desarrolló en el Territorio de Colonias hoy Pando, desarrollada en vertiginosa corriente desde la apacible época de los cordiales Araonas o la agitada de los Caripunas y Pakawaras.

Coincidimos con el autor de "Tropics Calientes" al opinar que si los misioneros Jesuitas hubieran encontrado a los Araonas, habrían formado con esa raza dócil la base de un conglomerado social que sostuviera en nuestros días hondo motivo de orgullo; si en vez del exterminio de los Caripunas y casi extinción de los Pakawaras, hubiera habido una preocupación de sometimiento, o si al Mapari u otros no se los hubiera mantenido a raya en boca, el embrión étnico del pandino estuviera en un potencial donde encontraríamos noticia de su folklore y tradición, con caracteres dignos de especulación en todos los sentidos narrativos.

Eliminados los aborígenes propios de esta vasta jurisdicción, por obra del impulso arrador de la explotación gomera, fueron substituidos por tumupaceños, iximameños y otros procedentes del Beni y Santa Cruz, por medio de los famosos rengancheros, de quienes se dice que agotaron su potencialidad en la vorágine del saqueo gomero y si bien es cierto que ese drama tan homido relató los límites de la credulidad, la era de los azotes y de los "cimarrones" no llega a velar a la que le antecedió en tiempo inmediato y en la que hay pálidas referencias del exterminio de los Araonas. Vaca Díez hace mención a sus pláticas con los Araonas; Jaime Mendoza alude también su singularidad; y José Manuel Aponte nos relata cómo en las acciones de Puerto Alonso alzado en las filas bolivianas; pero éstos son ligeros hilvanos de una trama que infelizmente nadie quiso conocer en profundidad.

Es, pues, partiendo de este punto que tiene que escribirse la Historia del Departamento Pando, encontrando la razón por qué todo un régimen nominativo de los ríos del distrito ha subsistido hasta nuestros días; una rápida mirada a su etimología nos revela que es producto de una cultura étnica que había superado en algún modo la barbarie, así se desprende de los relatos que hace el Dr. Vaca Díez de sus amigos los araonas. Esas nominaciones no tienen afinidad con el kechua, como algunos sugieren apoyándose en el vocablo "Tahuamanu", que vendría a ser un raro injerto de dialectos. En todas las denominaciones de los ríos pandinos juega papel importante el término "Mani", que no tiene vinculación alguna con otro lenguaje. En la zona, el único río que tuvo denominación precedente del Incario es el hoy Madre de Dios, que se llamó Amaru-mayu en los tiempos de la expedición organizada por el Inca Yupanqui cuyas referencias nos da don José Chávez de la Cruz, quien no tiene también su propia nominación aborígen, "Manutata". En suma, para abarcar el tema es indispensable escudriñar fuentes y remodelar las imperfecciones que pudieran tener los datos existentes, entre tanto, su evidencia como factor de estudio para formar crónicas oficiales es innegable y más bien muy sugerente.

Otro aspecto importante de la Historia de Pando comprende el relato despaconado de la incursión industrial gomera, hoy condensada en diferentes relatos dispersos, que requieren una concac-

(Pasa a la página 11)

Zapoco, antena viva de la civilización en el mundo primitivo de los "Ayoreos"

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- Zapocó, es una región y un término ignorado por la gran mayoría de los bolivianos. Constituye una antena viva de la civilización en medio del mundo primitivo de los salvajes ayoreos del país. Se encuentra ubicado a la altura de la división provincial de Nuflo de Chávez y Velasco del departamento de Santa Cruz. El significado de la palabra proviene de la lengua chiquitana y equivale en castellano, a "río". Zapocó, precisamente, se encuentra situado al margen del río del mismo nombre, y que traducido literalmente a nuestro idioma, viene a ser "río río".

Esta reducida zona geográfica de Bolivia, encierra una historia apasionante, especialmente, para las personas amantes de la vida de las comunidades primitivas establecidas en nuestro territorio, y de otra parte, para quienes gustan disfrutar de lo novedoso y en cierto grado, de la aventura. Desde 1950, por la consagración y el esfuerzo decidido de un núcleo de evangélicos pertenecientes a South America Indian Mission, fun-

cional allí un centro para la incorporación a la civilización de los salvajes ayoreos que deambulan por varias zonas del oriente nacional.

Banderas de civilización también se han levantado tiempo atrás en otras regiones orientales, pero, adquiere hoy importancia la que flamea en Pozo Verde de la provincia Chiquitos de Santa Cruz. Se trabaja allí con los ayoreos en estado primitivo y que se desplazan entre las salinas y otras zonas más. De otra parte misioneros de Nuevas Tribus, civilizan a los chamas, chimanes, yuquis, yuras, trinitarios y toromonos, en regiones alejadas de Santa Cruz, Beni y Pando.

ZAPOCO.

El autor de este artículo tuvo la oportunidad de conocer Zapocó el mes pasado y, de esta manera, obtener una vivencia clara de la labor que desempeñan los integrantes de South America Indian Mission con los salvajes ayoreos. Fue al decir del misionero Carlos Jorge Ram-

Texto y fotografías de Luis E. Dorado V.

cey- el primer periodista que se internó hasta Zapocó. Para el efecto, tuvo que recorrer desde Concepción -capital de la provincia Nuflo de Chávez-, 80 kilómetros por una pequeña senda abierta por medio del bosque. El recorrido le exigió varias horas de viaje en una pequeña motocicleta sufriendo una serie de percances.

Allí, en un claro de la selva, se levanta esta antena de civilización. Pequeñas y rústicas viviendas cobijan a unos 160 ayoreos en vías de civilizarse. Tuvo que transcurrir varios años para que se establezca este centro de conquista. Con sacrificios innumerables y con grandes renunciaciones, se inició la difícil tarea de tomar contacto con los ayoreos, que en diferentes oportunidades llegaron a manifestar su agresividad contra los habitan-

tes de las poblaciones asentadas en Nuflo de Chávez y otras regiones.

Después del primer contacto, que demandó paciencia y fortaleza, se organizó gradualmente Zapocó como núcleo adecuado para alcanzar la civilización de los bárbaros ayoreos. Desde ese entonces, han pasado aproximadamente unos 18 años, y varias familias de éstos están aprendiendo paulatinamente las costumbres, normas y técnicas de nuestra civilización y algunos -en base a los conocimientos obtenidos-, se han marchado a centros poblados e inclusive a Santa Cruz de la Sierra, especialmente, las jóvenes -que por una u otra razón- llevan infortunadamente una vida nada edificante atribuida -al decir del pastor Ramsey- a la perversión del "hombre civilizado".

CONQUISTA.

Lo que más llama la atención de los ayoreos es el fósforo encendido. Precisamente, con este pequeño producto de la civilización, se entabló el primer vínculo imprescindible con una tribu de bárbaros.

Los pastores - en ese contacto con 13 salvajes-, se aproximaron con sumo cuidado enseñándoles las cualidades de los fósforos. Sorprendidos por el fuego, inmediatamente rodearon a los intrusos y, posteriormente, los misioneros con gran ductilidad se hicieron amigos de éstos. Luego, los bárbaros, a medida que iban conociendo nuevos productos de la civilización, fueron demostrando su admiración e interés, extremos que fueron hábilmente aprovechados por los misioneros para establecer el primer núcleo permanente para civilizarlos.

Posteriormente, valiéndose de bárbaros semicivilizados, los misioneros celebraron otros contactos con los ayoreos. En esta cruzada, hasta el momento, han llegado a incorporar a la civilización a unos 700 aunque permanecen aún en estado primitivo unos 400 a 500 ayoreos al sud de la línea férrea de Corumbá a Santa Cruz de la Sierra. Carlos Jorge Ramsey, responsable de la misión de Zapocó, indicó que se hace difícil al hombre blanco establecer las huellas que dejan los bárbaros en la selva, no así, para los ayoreos civilizados. Estos, con gran precisión "y como si se trataran de caminos abiertos" ubican a sus hermanos de raza en medio del bosque. Se aproxima completamente desnudo a ellos -para evitar cualquier susceptibilidad- y luego de una conversación amistosa recién ingresa el misionero con la finalidad de conquistarlos.

Los ayoreos constituyen tribus nómadas y se hace difícil que

se vuelvan sedentarios. La palabra significa "gente de bosque" y deambulan por diferentes regiones de Santa Cruz y parte del Paraguay y Brasil. Generalmente -cuando viven en estado primitivo- no trabajan, pues, la alimentación la obtienen de la naturaleza. Pausadamente admiten el hábito al trabajo siendo hábiles leñadores o taladores. Los sacerdotes jesuitas, pese a los esfuerzos desplegados, no llegaron a conquistarlos ya que constantemente les huían. Los misioneros católicos civilizaron en cambio a los chiquitanos y otros grupos de bárbaros.

COSTUMBRES.

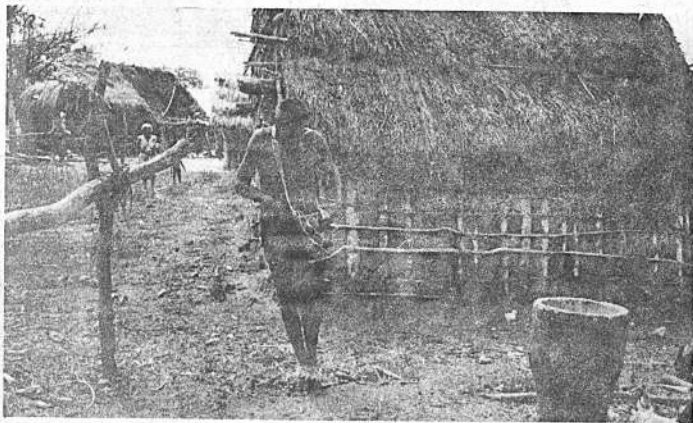
La vida de los ayoreos, al igual que la de otros pueblos primitivos, es rica en costumbres y tradiciones. Los que aún se mantienen en estado salvaje tienen que cazar un tigre y otro animal peligroso. Con su sangre untan algunas plumas para hacer unos brazaletes y ostentar en sus brazos o piernas el "color rojo" expresión de hombría entre ellos. Tiempo atrás inclusive llegaban a matar a personas para obtener el símbolo del "machismo". Hoy, los ayoreos civilizados siguen practicando la caza, pero con la finalidad de conseguir alimentos. Son diestros en el manejo de flechas construidas por ellos mismos.

En el ámbito de la familia, se observa el "matrimonio de prueba". Una pareja de ayoreos que

(Pasa a la página 3)



Varias horas del día utilizan los ayoreos para trabajar y fumar. Este tipo de ritual lo cumplen bajo ruidos en forma de techos. Arriba, un ayoreo fumando una pipa con características de un vaso de



Los ayoreos -paulatinamente- se van incorporando a la civilización en Zapocó, centro misional erigido por evangelistas norteamericanos. Arriba, un ayoreo es sorprendido por el lente de PRESENCIA cuando portaba un bolsón tejido con fibras de la zona



Esta madre ayoreo lleva consigo a dos de sus hijos. El más pequeño va sujeto adelante, mientras el mayorcito, está colgado a la espalda. Al fondo varias viviendas rústicas de los ayoreos en vías de civilización.

Nuestro saludo al querido Pueblo Cruceño

Por conducto del prestigioso rotativo PRESENCIA, los empleados de la Administración Distrital de la Renta de Santa Cruz, presentamos nuestro fervoroso saludo al pueblo de nuestros mayores en el día de sus glorias y hacemos votos por su creciente progreso.

Que los lazos de confraternidad con los demás pueblos de la Patria labren el porvenir pujante de la bolivianidad.

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1968.

ROGER MERCADO ANTELO
Administrador de la Renta

NATANIEL GARCIA CHAVEZ
Secretario General

EL BANCO DE LA NACION ARGENTINA

Agencia Santa Cruz de la Sierra
Bolivia

Saluda al pujante y valeroso pueblo de Santa Cruz de la Sierra en el 158 aniversario de su gloria cívica y le augura un venturoso y próspero porvenir.



Centenares de toneladas de maza y ochocho para el Machihembrado de primera, consumo nacional

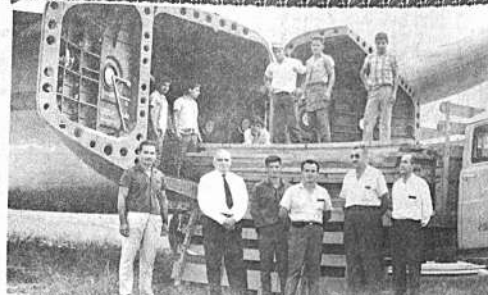
Alcides Landivar Gil e hijos "ASERRADERO GUAPAY"

INDUSTRIA MADERERA

Madera maza y ochocho para la exportación
Madera de primera para el consumo nacional

Depósitos: Avd. Saavedra esq. Cochabamba y Km. 3 carretera al Norte
Telf. 2129 - Casilla 764 - Cables ALANGIL

SANTA CRUZ - BOLIVIA



Guapay está exportando madera nacional a Estados Unidos y

Aserradero Guapay rinde su sincero homenaje de admiración a la gesta histórica del 24 de Septiembre de 1810

ZAPOCOS, ANTENA VIVA ...

parte de la página 2

La lengua ayoreo, según los misioneros evangélicos, es más difícil que el castellano o el inglés, pero es muy rica en expresiones, conociendo nuevos bienes culturales, la van ampliando en términos.

Ellos son muy amantes de la naturaleza, y en tal sentido, en varios aspectos se rigen por algunos fenómenos naturales e inclusive por la vida de algunas especies de la fauna silvestre, especialmente, pájaro. Son muy dedicados a la música para manifestar su estado de ánimo.

ASENTAMIENTO.

En Zapocó habitan unos 160 ayoreos y la misión evangélica busca completar su ciclo de civilización con el asentamiento definitivo de

éstos en tierras de cultivo. A tal fin, viene gestionando la consolidación de 11.000 hectáreas en favor de la misión para ser distribuidas entre los ayoreos, esperando en este sentido, la cooperación efectiva de las autoridades de gobierno para conseguir la tierra requerida y que se encuentra situada alrededor del río Zapocó.

En este pequeño rancharío, funciona una posta de auxilio médico para los bárbaros en vías de civilizarse, asimismo, un centro religioso para venerar a Dios. Varios libros de la Biblia han sido traducidos al ayoreo, y el objetivo fundamental de los misioneros, es el de evangelizarlos, sin descuidar su incorporación gradual a la vida civilizada. Por esta razón, la obra que desarrolla la South America Indian Mission adquiere profundo significado humano y espiritual.

De esta forma, en regiones remotas del país y aún en el anonimato, se viene trabajando para culminar con la civilización de los salvajes del oriente. Se conocen muchos triunfos, pero, también por ser una obra humana-muchos errores, de todas maneras, las autoridades del Ministerio de Asuntos Campesinos deben interesarse en mayor grado sobre la suerte de estos bárbaros, especialmente por los que han sido civilizados y requieren de los medios necesarios para trabajar activamente en la agricultura a través de la dotación de tierras para que sean personas útiles a nuestra sociedad.



El autor de este artículo -Luis E. Dorado Vázquez-, es ataviado con plumas por un ayoreo en Zapocó como expresión de amistad. Este centro misional se encuentra establecido cerca al río del mismo nombre.



Los niños ayoreos también viven en Zapocó aprendiendo las costumbres de sus padres, y de otra parte, de los misioneros. Poco a poco van asimilando el mundo de la civilización. Zapocó está a cargo de los esposos Ramcey.



Visite librería
"San Palto"
Colón 627

SALUDO AL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ EN SU CLVIII ANIVERSARIO

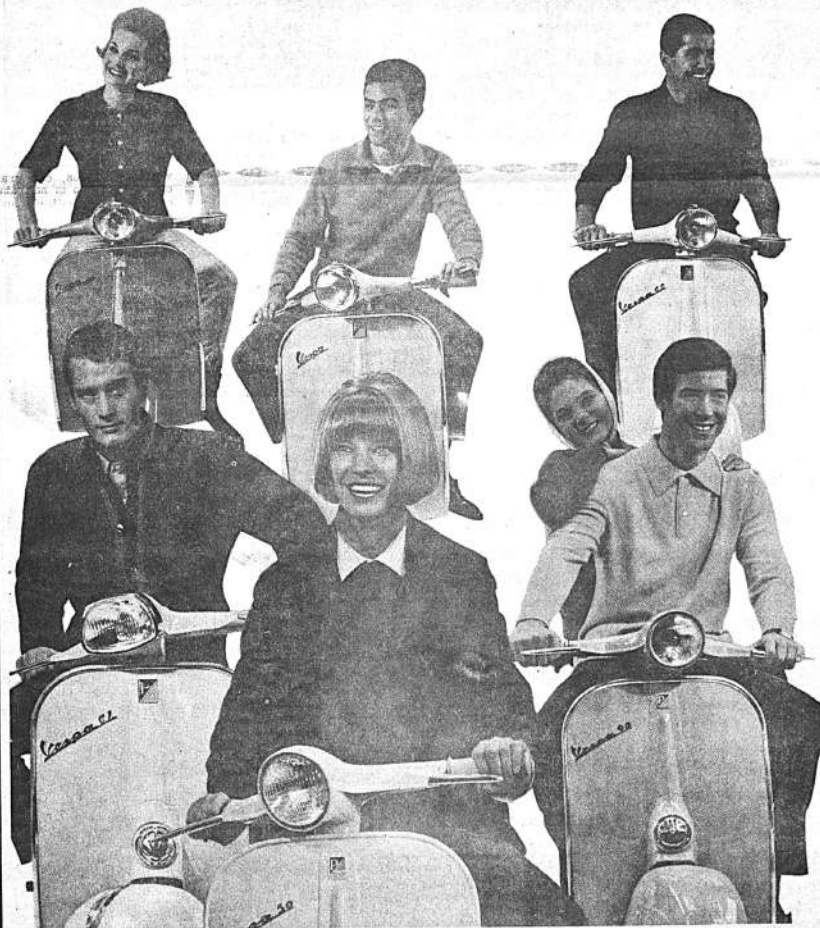
F.D.T.F.S.C.
GESTION 1967-69

La Federación Departamental de Fabriles, rinde su cálido homenaje a Santa Cruz de la Sierra, ciudad hermosa de exuberantes riquezas. El verdor de tus campos es la esperanza promisoría de tus hijos y de toda Bolivia que hoy luchan con tesón y abnegación por que seas una de las primeras ciudades de este continente.

Los trabajadores fabriles, esforzados luchadores por tu progreso en tu CLVIII aniversario de tu grito libertario, te rendimos pleitesía y te prometemos seguir trabajando exigiendo únicamente que el fruto de tus riquezas no sea malversado por los que te explotan, que sea invertida en tu mismo suelo en maquinarias agrícolas y grandes fábricas para felicidad y orgullo de tus hijos y para que mañana con la frente altiva digan: Oh mi Santa Cruz, eres bella y poderosa!

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1968.

★ en SANTA CRUZ ...
todos con



para gozar de la vida

VARIOS MODELOS

○ PIDA UNA DEMOSTRACION

VISITENOS ◀

En Gabriel René Moreno
353 Teléfono 3211

LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE

Representantes Exclusivos

créditos



BURI EN SAN ANDRES

(Del libro "Gente de Santa Cruz del escritor Enrique Kempff Mercado. Ilustración del artista Armando Jordán Alcázar).

colocan en el patio colonial, con sus viejos instrumentos de cobre asentados sobre las rodillas o sobre el suelo desnudo. Los mosqueteros, como en los antiguos teatros, siguen de pie atisbando por la balaustrada. Se oye el tambor y un carnaval suena en el buri, alegre y socarrón.

Van llegando los invitados, todos bien puestos, luciendo algunos el clásico traje de buri: pantalón blanco y saco negro. Todos se sitúan en una sala contigua, remisos aun a empezar el baile, dándose ánimos y fingiendo una mentida desventoladura. Se suceden las chanzas picarascas y la primera rueda de licor -aguardiente y jarabe- circula entre los invitados.

Hay que alentar la confianza -dice alguien bebiéndose un sorbo de la espirituosa brebeja.

Una redondilla -propone otro. - ¡Salud!

Todas las iglesias cruceñas tienen su torre, por insignificante que ella sea, pero tienen su torre-cita, orlada por el collar sonoro de sus campanas de bronce. Todas no. La iglesia del Santo Apóstol Andrés no tiene torre. En el barrio del extremo norte -barrio de San Andrés- se eleva la chata casaca de la iglesia vieja y medio derruida, con olor a incienso y traza de mendicante. A su lado, penden de un andamio las pocas campanas rajadas de desafinado diapason. Los palos entrecruzados del andamio parecen un aspa, el aspadado murió crucificado el mártir eponímico. En una de las pequeñas casitas vecinas esta noche hay buri. Baile del pueblo con música de viento, muchachas morenas, chicha con orejón y aguardiente teñido. Son las once de la noche y el buri empieza. Un grupo de noveleros se reúne junto a la ventana abierta atisbando a través de los balcones. La sala se halla decorada con una profusión de banderitas de papel, festones y cadenas multicolores. En los muros alternan imágenes de santos con desnudos paganos, en ímpia mezcolanza. Alrededor de la sala se hallan sentadas, ora charlando animadamente, ora en secreto conciliábulo, el conjunto abigarrado de las invitadas, con sus vistosos trajes de fiesta, sus rojos labios sensuales y el encanto malicioso de la risa joven y prometedora interrumpido a ratos por el impaciente silencio de la espera. Los músicos se

puesto quedarse adentro disimuladamente. Se oye el Carnaval Grande, el inigualado carnaval de los abuelos, los amores y los desengaños. Las primeras parejas giran entusiasmadas sobre la estera que cubre el suelo enladrillado. La alegría se contagia, los brindis mudéan, los cuerpos se mecen rítmicamente al compás del viejo carnaval y hay en la sala olor a tabaco, a alcohol y a axilas de mujer.

Los noveleros se desbandan por las calles desiertas temerosos de tropezar con la "viudita" de los senos de chala que se acurruca bajo los portales dormidos, o con el carreton de la otra vida, de nuestro chirrido y trágico malagüero. La iglesia de San Andrés se cubre humilde bajo la enorme noche de sur y la seca ramazón de su campanario desnudo es un fantasma más en el nocturno barrio fantasmal.

Pero en el buri hay risotadas aguardentosas, tersas carnes elásticas, licor excitante, deseo violento y chanzas obscenas. El alcohol y la música se funden en cálida comunión incitadora. Brilla la carne morena bajo el filo de las miradas preñadas de pasión. Los cuerpos se estrechan en el abrazo de la danza y el aguardiente imprime su vestigio en las voces enronquecidas, los movimientos dislocados y los instintos elementales que afloran sobre la flaca superficie de los convencionalismos.

- Chupá, Nicanor. Parecés un santo pasao de su fiesta.

- Y hay que beber antes de emborracharse - agrega un chusco.

- ¡Salud, por la del santo!

- ¡Salud, Engracia!

Engracia escancia la copa de licor, acariciando con su mirada dormida la varonil figura de su amado, el apuesto Nicanor que en ese momento brinda con doña Eulogia, madre de Engracia, dueña de casa y matrona orgullosa del éxito tradicional de sus buris. Engracia luce un vistoso traje floreado que realza la rosa púrpura de sus labios carnosos y el contraste sombrío de su negra cabellera suelta. Es su cumpleaños y todos brindan a su salud. En sus ojos oscuros brilla un destello de ebriedad y de pecado. Cuando baila con Nicanor se abandona en sus brazos, pierde la altivez de sus veinte años floridos, vuelve más lento el compás de la danza y se percibe un secreto murmullo de voces apagadas y un mudo diálogo de miradas. Doña Eulogia observa a su hija con un poco de inquietud y otro poco de miedo; a esa hija que se portó siempre esquivo con los hombres y que ahora ostenta

en sus mejillas la rosa bermeja del pódico recato del amor.

Un disturbio en la puerta de calle llama la atención. La banda continúa ejecutando un vals lento y quejumbroso. Es alguien que trata de entrar al buri y otro que se lo impide. El altercado concluye con un violento portazo. El que impidió el ingreso del coleccionador borracho, coloca el cerrojo en la armella y exclama ufano: - ¡Nada más faltaba! Aquí estamos cabales, cada uno con su cada una.

Afuera se oyen las protestas del borracho que se resiste a ser apresado por el sereno de la esquina. Luego unos pitazos. Algunos trasnochadores que se ponen, como siempre, contra la autoridad representada por el humilde gendarme.

- ¡No se lo lleve!

- ¡No se lo lleve, el cotudo! Silencio en la calle. Adentro el entusiasmo efervescente del buri. Un matarife dado al derroche exclama fantaronamente:

- ¡La banda sigue por mi cuenta!

- ¡Soplen flauto!

Y sigue la música, el baile y la parranda. Para todos la causa de la ebriedad es la misma, el aguardiente, pero los efectos disímiles: los de aquí expresan su insatiable alegría con irrefrenables carcajadas; los de allá, se engolfan en tiernas confidencias sobre sus amores desengañados; aquellos enardecidos, buscan una oportunidad para armar trifulca; esotros, acodados en las mesas o las sillas, dejan escuchar el arpegio contrabajo del primer ronquido. Pero los más beben y bailan sin descanso y la atmósfera de la sala se sigue poblando con la bruma de los cigarrillos y el olor a sudor y esencias baratas.

A la madrugada, se van retirando los invitados. Algunas muchachas salen acompañadas de sus madres, seguidas por el galán medio borracho que trata de conseguir siquiera un apretón de manos y un beso disimulado en algún rincón oscuro, burlando el severo control materno. Parten dichas parejas gárrulas entre el alegre bullicio precursor de los mudos deliquios amorosos. Grupos de buristas borrachos que entonan coplas groseras y están prontos a la confidencia llorona o a la riña sanguiñaria. Todos se despiden de la dueña de casa. En la puerta de calle doña Eulogia da las buenas noches.

- Buenas noches, doña Eulogia, y muchas gracias.

- ¡Hasta luego, doña Eulogia!

- ¡Buenas noches!

(Pasa a la página 5)



BURI CAMBA

Oleo de Amanda Jordán Alcázar

ORIALSA ORIENTAL ALGODONERA S. A.

Una empresa a la vanguardia del

desarrollo nacional con su producción

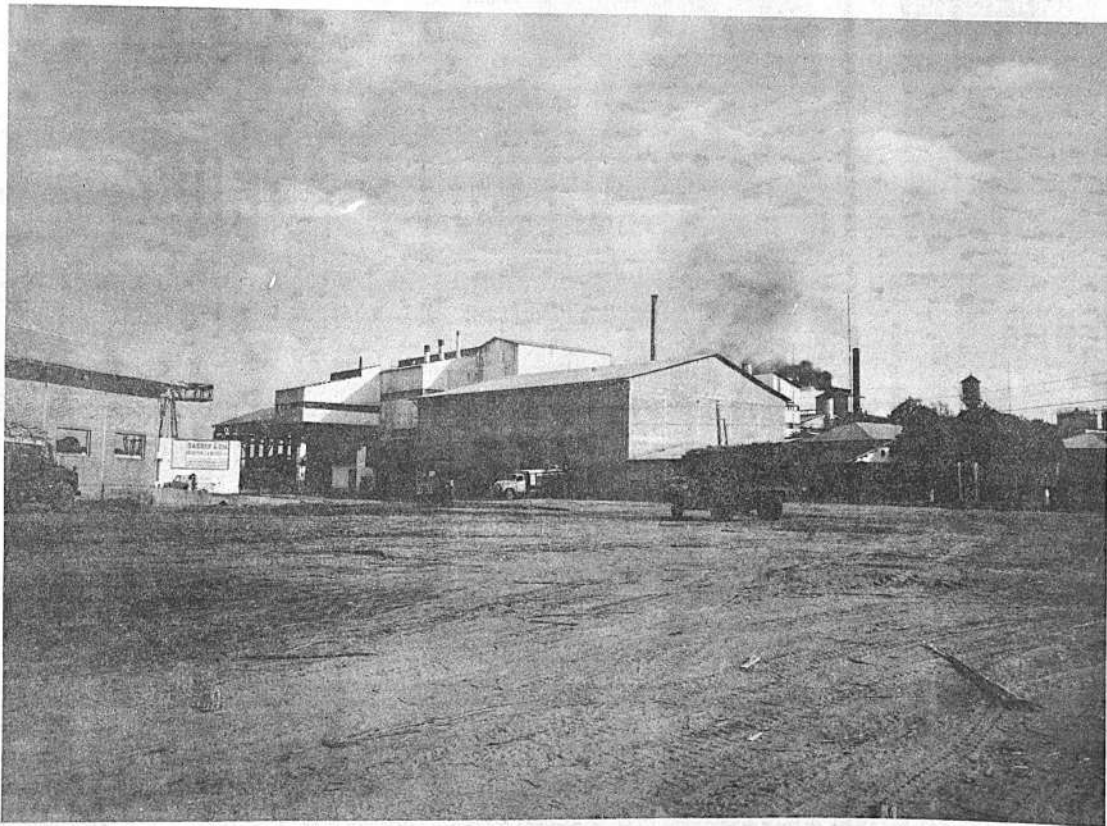
de fibra de algodón.

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1968

LA PAZ
Casilla 4376
Teléfono 24496

SANTA
Casilla
Teléfono

GASSER Y COMPAÑIA-INDUSTRIA "LA BELGICA" S. A.



Saluda fervorosamente al pueblo cruceño en el día de su gloria cívica y ratifica una vez más su política de consagración a su bienestar con la producción del azúcar de mejor calidad.

Santa Cruz de la Sierra

24 de Septiembre de 1968

La Peña de escritores y artistas de Santa Cruz de la Sierra

Como toda institución de índole espontánea y agregación puramente simpática, reúne a sus componentes sin día y hora señalados en los calendarios oficiales. No existe entre ellos ningún otro compromiso que no sea el de disfrutar de los espacios libres y del tiempo, dándole a la ociosidad un sentido menos burocrático que el llamado descanso dominical. Aunque todos trabajan en menesteres propios del hombre profesional, provocan los encuentros en cualquier momento hábil y de esta manera la tertulia se desliza sin demasiados índices de materias y muchas veces hasta sin el prólogo de su Presidente. Esto, para sus socios, es un placer espiritual perfectamente comprensible, pues de dejarse libre de toda libertad y la desagradable discusión de las ideas y la exteriorización de los sentimientos, así como existe la antipatía, como se hace poesía sin palabras retóricas, y también, como es hermoso salirse un día de la rutina diaria como a propósito contra todo y todos, así la "Peña" no debe jamás ceñirse a un programa determinado. El mismo diagnóstico nacera de un tema que nadie quisiera traer al terreno de la controversia dentro de lo que es y debe ser discutido entre escritores y artistas.

Por supuesto que se caracteriza la tertulia por una necesaria dignidad en el lenguaje, recomendación que aún será válida en cualesquiera agrupación de intelectuales que se respeten y deben hacer honor a la jerarquía del talento. La norma de conducta, la única escrita o no, condiciona y facilita un intercambio coherente y armonioso. Porque precisamente la "Peña" en nuestro ambiente fue una necesidad impuesta por falta de oportunidades de comunicación

entre los hombres de letras y los compositores locales. Y sigue siendo como un centro extra literario y extra musical y nuestra posición personal en otros aspectos nada tiene que ver con el núcleo al que pertenecemos. Tampoco realizamos el arte por el mundo actual no se pueden dejar de lado los temas sociales que, sin quererlo, los llevamos adentro y deben salir afuera con auxilio de la palabra y el idioma de las artes.

Con este breve comentario que nada nuevo dice a los intelectuales o artistas de otros climas o latitudes, damos al lector un resumen de los actos sobresalientes que le cupo desarrollar a la institución en los seis años de su existencia.

FUNDACION

Se organizó el 11 de enero de 1962, siendo sus fundadores, Raúl Otero Reiche, Hernando Sanabria Fernández, Leonor Ribera Arteaga, Orestes Harnés Ardaya, Plácido Molina Barbary, Rafael Ulises Peñáz, Gustavo Diescher Montero, Miguel Antelo Parada, Oscar Barbary Justino, Joaquín Hurtado Chávez, Germán Gabriel Arana, Nicolás Menacho Tarabillo, Mario Ibañez López, Luis Darío Vázquez, Rafael Peña Ibañez, Aristóteles Martínez, Daniel Arteaga Farell, Guillermo Burton Rodríguez y Miguel Oscar Díez González.

Por
ORESTES HARNÉS ARDAYA

PRIMERA DIRECTIVA

Quedó constituida así: Pde., Raúl Otero Reiche; 1er. Vice Pde., Hernando Sanabria Fernández; 2o. Vice-Pde., Plácido Molina Barbary; Tesorero, Gustavo Diescher; Montero; Strio, General. Orestes Harnés Ardaya; Vocal de Música, Nicolás Menacho; Vocal de Radio-difusión, Aristóteles Martínez, Vocal de Prensa Rafael Ulises Peñáz.

HOMENAJE A LA REINA MUNDIAL DE LA CAÑA

El 10 de febrero de 1962 la Peña llevó a cabo en la "Casa de la Tradición" un homenaje a la Reina Mundial de la Caña de Azúcar, señorita Rosario Antelo Gil.

PREMIOS DE CONCURSO DE CARNAVAL

El 4 de abril de 1962, en una simpática sesión-cena, el Alcalde Ernesto Ferrante Calla, hizo entrega de los premios correspondientes a los ganadores del Concurso de Carnaval, doctores Orestes Harnés Ardaya, Pedro Rivero Mercado y Miguel Antelo Parada, miembros de la institución.

FESTIVAL DE ARTE Y BELLEZA.

El 22 de Septiembre de 1962, la institución encomendada por la H. Alcaldía Municipal, llevó a cabo un memorable festival de Arte y Belleza en "La Poza del Bato" con un maravilloso desfile de simpáticas damitas de todas las provincias cruceñas para la elección de "Miss Santa Cruz" siendo elegida, por su gracia y simpatía, la señorita Julita Gutiérrez Velasco.

JUEGOS FLORALES NACIONALES

El 12 de Octubre de 1963, se efectuaron los Juegos Florales Nacionales, convocados por la H. Alcaldía Municipal de Santa Cruz, con la colaboración de la Peña de Escritores y Artistas. La elección coronada Reina de los Juegos Florales, la señorita Betty Echarz Salmen y fueron laureados los poetas Julio de la Vega Rodríguez con la Flor Natural y la Banda del Gay Saber; Pedro Shimose; con el Jazmín de Plata y Germán Colmbra Sanz obtuvo el 3er. premio. Oscar Gómez, de la Peña, mereció el primer accésit.

Este acontecimiento adquirió contornos de elevada jerarquía, con la concurrencia de conocidas e importantes personalidades de las letras bolivianas: Porfirio Díaz Machicao, Mantenedor de los Juegos Florales que pronunció magistral discurso; Monseñor Juan Quirós, Director de la Página Literaria de "Presencia" de La Paz; Diómedes de Pereyra, escritor cochabambino, dedicó a la Reina magníficos e inspirados versos y Alcira Vega de Aponte, integrante del Jury Calificador.

NUEVO DIRECTORIO

El 16 de octubre de 1964 se procedió a la renovación del Directorio quedando constituido de la siguiente forma: Pde.: Raúl Otero Reiche; 1er. Vice-Pde., Hernando Sanabria Fernández; 2o. Vice-Pde., Plácido Molina Barbary; Strio, Gral. Nataniel García Chávez; Strio, de Actas, Guillermo Burton R., Strio, de Hacienda, Gustavo Diescher Montero; Director de la Revista, Orestes Harnés Ardaya.

AGASAJO A PERSONEROS DE LA UNIVERSIDAD

El 28 de octubre de 1964, la institución realizó una sesión en honor de los Drs. Percy Boland R., Hernando Sanabria Fernández, Marcelo Terceros B. y Nicolás

Menacho, los tres últimos de la Peña, felicitándoles por haber sido designados Rector de la Universidad, Vice-Rector de la misma, Decano de la Facultad de Derecho y Dtor. de la Escuela de Bellas Artes, respectivamente.

HOMENAJE POSTUMO A MARIO FLORES

En la misma oportunidad, se rindió homenaje póstumo a la memoria del escritor cruceño Mario Flores autor de valiosos poemas, cuentos y piezas dramáticas, fallecido en Buenos Aires.

ESTIMULO A ESCRITORES Y ARTISTAS

La institución invitó especialmente a Humberto Parada C., Director del T.E.U., Jorge Rosza Directivo del mismo, Raúl Vaca P., artista y autor dramático; Oscar Barbary J., escritor, y a los compositores Susano Azogue y Roger Becerra, para felicitarlos y hacerles llegar su voz de aliento y estímulo por sus valiosos aportes al teatro, a las letras y al folklore cruceño.

PRIMER No. DE CUADERNOS

La institución publicó su primer No. de la Revista "CUADERNOS", conteniendo un florilegio de sonetos pertenecientes a su Presidente, el consagrado poeta Raúl Otero Reiche.

(Pasa a la página 11)



Los triunfos de un artista cruceño

"Yo nací en la parte más baja de Bolivia: en Santa Cruz, tierra caliente, donde la naturaleza es pródiga y llena de color."

Estas palabras constituyen una especie de tarjeta de presentación del artista. Su encuentro con la prensa tuvo siempre esa característica. Aquellas expresiones las tomamos hoy de uno de los reportajes al artista que la prensa extranjera dio cabida en sus páginas; de "El Sol", de México.

Lorgio Vaca es uno de los artistas bolivianos que mayormente se destacaron últimamente en el extranjero. Aunque con residencia en Lima, el escenario de la

actividad del pintor cruceño, ha sido, en los meses pasados, México.

"Para el programa cultural de los Juegos de las XIX Olimpiadas se llamó especialmente a uno de los pintores más expresivos, de mayor fuerza creadora, del arte sudamericano: Lorgio Vaca", decía en aquel reportaje "El Sol", a poco tiempo de la llegada a la capital mexicana del artista boliviano.

Y el pensamiento del pintor no sólo se difundió a través de su arte apreciado en diversas galerías sino a través de conferencias que dictó y en notas periodísticas que sobre él se escribieron.

"En realidad Bolivia toda es plena de color. En la parte baja, porque es tropical; en la parte alta porque el aire es extraordinariamente claro y los matices brillan con una tonalidad casi increíble..." Y él hablaba con pasión de su tierra.

Lorgio acaba de retornar a su residencia en Lima, después de varios meses de permanencia en México. En su taller retomará sus pinceles para hablar de América, mientras madura su plan de retornar a su patria.

En el gráfico se lo ve en su taller en Lima. Aparecen también algunas de sus aplaudidas creaciones.



Puente sobre el río Piray, Santa Cruz.

INGENIO ALMIDONERO BOLIVIANO

Inabol Ltda.

Rinde su serviente homenaje a Santa Cruz en el día de sus glorias cívicas y se complace en ofrecer su afamado producto -almidón de harina de yuca- a las industrias y hogares bolivianos.



Distribuidores en todo el país

GRACE & CIA. (BOLIVIA) S.A.

INABOL LTDA. Casilla 299 - Teléfono 5015 SANTA CRUZ

GRACE Y CIA. (BOLIVIA) S. A.

GRACE

La organización comercial que coopera al desarrollo nacional ofrece para entrega inmediata

SECCION AGRICOLA:

FUMIGADORES A MOTOR
SEBRADORAS
CULTIVADORAS
FERTILIZANTES QUIMICOS
INSECTICIDAS
HERBICIDAS

SECCION AVICOLA:

ALIMENTOS GIBBONS
PRODUCTOS ESPECIALES GIBBONS
HARINA DE PESCADO
PRODUCTOS SACSURBY

René Moreno N°. 268 Teléfonos 4222 - 4223

SANTA CRUZ

HOTEL GUARANI

Rinde su sentido homenaje de admiración y respeto a Santa Cruz en el día de sus glorias cívicas y ofrece a su distinguida clientela atención esmerada, además, habitaciones cómodas con duchas de agua fría y caliente.

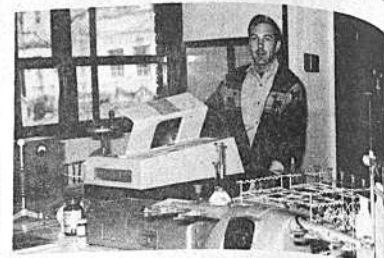
HOTEL GUARANI

Independencia esq. Ingavi Teléfono 2434
SANTA CRUZ



"Misión británica en agricultura tropical" y el estudio de suelos en el Oriente Nacional

Por Edwin Chacón Aramayo



El doctor Tom T. Cochran, jefe de la Misión Británica en Agricultura Tropical, realizando análisis en el espectrómetro de absorción en el laboratorio de esta ciudad.

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- El potencial del trópico boliviano en cuanto se refiere al aprovechamiento de suelos, aún no ha sido evaluado en toda su extensión, sólo se ha realizado un estudio regional. No se tiene una información completa sobre su total conformación y menos aún mapas en torno a la apreciación inicial de suelos, pese a esto, para nadie es desconocido que la naturaleza fue generosa con Bolivia: la fertilidad de sus tierras, la pródiga vegetación y las enormes e incalculables riquezas naturales, son indudablemente problemas para el futuro de la nación.

Santa Cruz que abarca aproximadamente la mitad del trópico boliviano tiene recursos naturales de inmenso valor, su importancia dentro del desarrollo nacional ha inducido al gobierno a solicitar a la Misión Británica en Agricultura Tropical a realizar estudios sobre el potencial en el uso de los suelos de Santa Cruz y las regiones del pie de monte central. Estos estudios, luego de tres años han sido concluidos recientemente.

La Misión Británica por intermedio del doctor Tom T. Cochran, ha confeccionado un informe completo y detallado sobre el potencial del uso de suelos incluyendo 10 mapas de 5,000,000 hectáreas; es la primera vez en Bolivia que se ha realizado un estudio

científico de esta naturaleza, gracias a los cuales Santa Cruz cuenta con mapas de áreas demarcadas para la predicción de donde podrán cultivarse mejor determinados tipos de productos. Limitación de suelos en la producción de cosechas, bases para los programas de colonización y apertura de nuevos caminos, agotamiento de fertilidad y otros datos más de suma importancia.

En esta ciudad, la Misión Británica ha instalado un moderno laboratorio para análisis de suelos -uno de los más completos de sudamérica-; su trascendencia adquiere gran valor para apresurar el incremento de la agricultura, ganadería y reasentamiento de población. Allí, se determina la clase de suelos que precisa cada planta, los minerales y elementos de la tierra, cantidad de abonos y clases que requieren los cultivos, composición de suelos y todos los datos que el agricultor necesita saber acerca de sus terrenos. Este laboratorio y sus beneficios que presuntamente es ignorado por la gran mayoría de los bolivianos.

Por otra parte, también cuenta con un departamento de trazado de mapas en base a estudios hechos en el mismo terreno y ayuda de la aerofotometría, un laboratorio de análisis de plantas y una sección de datos climáticos. Tanto los

técnicos y científicos de Gran Bretaña como los expertos nacionales realizan constantes acopios sobre el uso de los suelos.

Los resultados de estos estudios contribuirán en gran forma a solucionar los problemas agrícolas en las tierras bajas que se originan -a decir de los entendidos en la materia- por la falta de experiencia y de conocimientos del suelo; para asesorar en el asentamiento de colonias y subsanar las dificultades que confrontan los pioneros de la colonización mediante la clasificación de suelos, determinación de áreas para el cultivo de acuerdo a las propiedades del suelo. Estas investigaciones fueron hechas en el campo y definidas en el laboratorio que bien vale la pena tomar muy en cuenta para el porvenir del oriente.

El informe ha sido elevado al Ministerio de Agricultura para los fines consiguientes, conteniendo información general sobre la apreciación inicial del potencial del uso de suelos, condiciones para el crecimiento de cultivos tropicales, vegetación, condiciones climáticas, fertilidad de suelos, clasificación regímenes de humedad y otros estudios, también sobre el potencial de suelos para la expansión de la industria ganadera.

Los estudios que realizó Tom T. Cochran, en diferentes áreas de Santa Cruz sobre la provisión de nutrientes en el suelo han determinado que existe deficiencia de "nitrógeno" -en la mayor parte de las regiones cultivadas, además de la falta de potasio y fósforo en los terrenos cultivados por más de 10 años. A la larga estos suelos pueden presentar problemas ante la falta de estos elementos por el uso de la forma intensiva agotando la provisión de nutrientes a las plantas.

Así por ejemplo, se sugiere que en los suelos moderadamente bien drenados que comprende la mayor parte de las provincias Ibañez, Warnes, Ichilo, Güerrez y Santisaban en vista de deficiencias de nutrientes -a las plantas- cultiven estos terrenos en base al sistema de rotación: 6 años de caña de azúcar 6 años de pastizales asimismo se alterne cada 7 años los cultivos de algodón por periodos cortos de pastos. Para los cultivos de arroz se sugiere realizar un adecuado drenaje y utilizar fertilizantes para obtener rendimientos satisfactorios y confiables.

Para las regiones al Oeste del río Pirai, se considera que esos suelos tendrán mayor rendimiento mediante una rotación racional entre la agricultura y el empleo indispensable de fertilizantes nitrogenados, y en cierto grado cantidades relativas de potasio y fósforo. En cuanto a las pampas se dice que existen evidencias de que estos suelos estaban originalmente cubiertos por bosques y que el desmonte y el subsiguiente uso irracional de éstos ha dado como resultados la existencia de pastizales pobres.

A través de los estudios se ha establecido que en Santa Cruz, hay un considerable potencial para el desarrollo de la ganadería. Se hace énfasis sobre la necesidad de conservar los recursos naturales, especialmente los forestales, por otro lado, se considera que son más prometedoras las perspectivas de colonización al Norte y Este y se han efectuado un somero y minucioso estudio sobre la necesidad de una red caminera cuidadosamente localizada para el desarrollo de la zona.

La Misión Británica, en un anterior informe al Ministerio de Agricultura, ha sugerido que el camino más importante que podría mejorarse hoy en Bolivia es el que une Santa Cruz con Concepción y San Ignacio de Velasco, indicando que este tramo puede virtualmente ser reconstruido para toda época mejorando los 85 kilómetros entre Okinawa y San Ramón, asimismo ha sugerido la construcción de puentes sobre los ríos Grande, San Julián y San Ramón.

En base a estudios geológicos, topográficos, análisis de suelos, vegetación y clima, los técnicos de Gran Bretaña sugieren que la Ca-

rretera "Marginal de la Selva" que por el momento está proyectada para bordear el Pie de Monte Sud Andino (de donde fue tomado el nombre), en vista de los peligros que ocasionarían la erosión de los suelos, el terreno blando, la descarga del agua en las zonas adyacentes a las laderas y otros factores negativos, sea orientado hacia el Norte de Santa Cruz.

La "Carretera Marginal de la Selva" -dice el científico Tom T. Cochran- "debería ser orientada para abrir la región beniana, pasando San Borja-San Ignacio de Mojos-Trinidad-Ascensión de Guarayos- y de regreso por San Ramón para unir con la carretera Santa Cruz-Concepción. Este camino podría ser unido a La Paz entre San Borja y Caranavi". Finalmente aconseja que esta red sea unida a la red caminera del Brasil.

Como se podrá apreciar, los estudios que realizaron sobre la apreciación inicial del potencial del uso de suelos en las regiones de las cabeceras del monte y Santa Cruz, tiene una enorme importancia que podrían servir de base o guía para emprender trabajos en el campo, construcción de caminos o cualquier otra rama que se relacione con el uso de suelos.

Tom Cochran, de la Misión Británica, es el autor de este estudio enteramente científico-técnico, que durante varios años y colaborado por profesionales bolivianos ha trabajado en el campo, en el laboratorio y en los viveros; sus informes detallados se encuentran en el Ministerio de Agricultura a disposición del gobierno nacional.

Fue necesario recorrer extensas regiones en expediciones arriesgadas y llegar a zonas vírgenes para tomar las muestras de tierra que luego fueron enviadas al laboratorio de suelos de Santa Cruz, levantar planos, hacer estudios de la naturaleza de los suelos y muchos trabajos más en procura de poder confeccionar el informe solicitado por Bolivia al Reino de Gran Bretaña.

Aquí en Santa Cruz, la Misión Británica y el Ministerio de Agricultura de Bolivia han instalado un vivero especial para realizar pruebas de fertilización; el vivero se encuentra en la Escuela

Práctica de Agricultura "Muyuri-na" de Montero. La fertilidad del suelo es determinada mediante el empleo de plantas de bana (En-

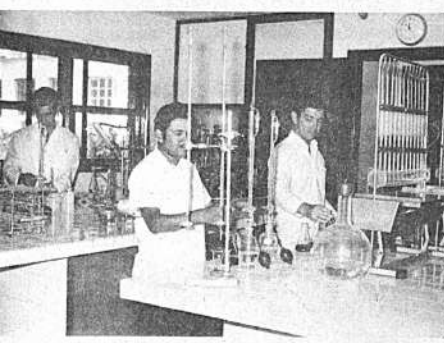
nas Cavendish) por el método de macetas. En el laboratorio de los que fue donado a la Gran Bretaña en 1966, cuando entonces fue de 30,000 dólares americanos y que se encontraba instalado en el edificio de la Misión del Ministerio de Agricultura en esta ciudad, se ha instalado un "Espectrómetro de absorción", un "Vivero de llamas" (únicos en su género) y otros aparatos de modernos para el análisis de los.



Para los estudios del potencial de suelos se tomaron miles de muestras de las capas superiores de los terrenos. En el gráfico de un pozo de perfil de suelos extraen muestras de tierra para ser analizadas en el laboratorio.



Para confeccionar el informe sobre uso de suelos de Santa Cruz y las cabeceras del trópico nacional fueron necesarias expediciones especiales y prolongadas. En la fotografía el doctor T. T. Cochran, tomando muestra de un bejuco de agua, utilizado por cazadores y selvícolas en las zonas que sufren sequía.



La Misión Británica, en el informe elevado al gobierno nacional anota en un capítulo "Estados profundamente impresionados por la presencia del personal boliviano". Arriba, expertos nacionales analizando el potencial de suelos de Santa Cruz.



KERY-NAVA (BOLIVIA) LTDA.

Una Industria cruceña al servicio de Bolivia

Saluda al sacrificado y valeroso Pueblo Cruceño
1810 - 24 de septiembre - 1968

Y se complace en anunciar su próxima producción del mundialmente famoso alambre con púas "El Gaucho", patente Motto, triple galvanizado, protegido contra óxido y fuego, con tensión garantizada.

ESTRELLA AMERICANA LIMITADA

LA FABRICA DE CONFECCIONES MAS ANTIGUA DEL ORIENTE BOLIVIANO

Presenta su saludo a sus favorecedores en ocasión de celebrarse la EFEMERIDES DEL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ.

Junín esq. 21 de Mayo Teléfono 4542.
Casilla 62, Dirección telegráfica KIELMANOVICH.
SANTA CRUZ - BOLIVIA

Genealogía de Gabriel René Moreno

Por Hernando Sanabria F.

Poco habló de sí el Príncipe de las Letras Bolivianas en todo su copioso y nutrido de su obra, testimonio de su familia. Encuentra a esta última, apenas encontramos algunas referencias en la bella e incisiva biografía de Nemesio Antelo, que en algunas de las notas puestas al extenso CATALOGO DEL ARCHIVO DE MOXOS Y CHIKITOS y al realizar el estudio titulado DOCUMENTOS SOBRE LA REVOLUCION ALTOPERUANA DE 1.809, que forma parte del libro BOLIVIA ARGENTINA. NOTAS BIOGRAFICAS Y BIBLIOGRAFICAS. Nombró a los dos últimos trabajos a quienes Gabriel de Vargas a quien su bisabuelo en MOXOS Y CHIKITOS, asegurando que "procedía de un alcalde o regidor de Barranca, y conforme, además al expediente de la familia Chacabuco de Santa Cruz la antigua y entroncada desde entonces en los Vargas". En la REVOLU-

CION ALTO PERUANA da pintoresca relación acerca de don Gabriel de Vargas y se refiere del mismo modo a dos tíos paternos que tuvo el propio don Gabriel René, asegurando haber sido el primero, bisabuelo de los segundos.

Puestos a establecer la ascendencia del insigne polígrafo, tropezamos de entrada con la insuficiente documentación (fedatarios, libros parroquiales de bautismos, matrimonios y óbitos que aún existen en los respectivos archivos apenas si alcanzan al segundo tercio del siglo XVIII, poco, a decir verdad para fijar con precisión el linaje de don Gabriel René, si no hasta una cuarta o una quinta generación de predecesores. Los protocolos y otras piezas de escritura no pasan con mucho de aquellos años.

Para deslindar el entronque del egregio escritor en aquel a quien atribuía descendencia de los primeros pobladores de Santa Cruz

de la Sierra y La Barranca, empezamos por este lado, antes de hacerlo por el linaje de los Moreno.

El maestro de campo don Gabriel de Vargas no fue, en realidad, bisabuelo suyo, como él aseguró en MOXOS Y CHIKITOS, sino tatarabuelo. Padre de éste fue don Marcos Antonio de Vargas, alcalde de primer voto en el año 1.723, cuyo hermano llamado don Francisco Javier de Vargas, fue igualmente alcalde, en 1.734.

El maestro de campo don Gabriel estaba casado con doña Gregoria Monasterio. Propietario de estancia de ganado en Burapucú y chacarismos en la región circundante era, al parecer, hombre de fortuna si esto puede admitirse en quienes, según el donoso decir del tataranieto, eran por aquel entonces "hermosos como el sol y pobres como la luna". Llegó a ser, asimismo, alcalde de la ciudad, en 1.758.

El matrimonio Vargas-Monasterio tuvo varios hijos. Entre ellos se ha podido identificar con pruebas documentales a los siguientes:

Doña Francisca, nacida en 1.735, que casó más tarde con don Lorenzo de la Roca, de quien tuvo larga descendencia, cuyo señalamiento no incumbe a las presentes notas.

Doña Ana, nacida en 1.739. Don José Nicolás nacido en 1.742, caso en 1.776 con doña Jacinta Núñez, con la cual tuvo varios hijos. Viudo de ésta casó en segundas nupcias con doña Lorenza de la Roca. De este segundo matrimonio nació doña María de Vargas de la Roca, quien contrajo matrimonio con su pariente don Juan de Dios Aguilera. Hijo de esta pareja fue Francisco Javier de Aguilera Vargas, nacido el 3 de diciembre de 1.779 y más tarde de febre caudillo realista, tan injustamente vilipendiado en nuestra historia simplista y prejuiciosa, como acreedor a mejores consideraciones en gracia a su brillante personalidad.

Doña Juana, nacida en 1.752. Esta se unió en matrimonio, en 1.768, a Juan de la Roca, hijo del maestro de campo don Francisco Javier de la Roca y su esposa doña Ana de Vargas, Francisco Javier era hijo de don Pedro Pablo de la Roca y doña Elena Lobo. Nótese hasta aquí el entramamiento entre los Vargas y los Roca, que habría de continuar más

tarde, lo que complica en gran manera la fijación de las relaciones familiares e identificación de individuos. Nótese, igualmente, la repetición de los nombres de pila, ocurrencia que, asimismo, se presenta en otras familias cruceñas de la época. Ambas circunstancias dificultan la labor del que investiga pormenores de la especie.

El matrimonio de don Juan de la Roca Vargas con doña Juana Vargas Monasterio tuvo larga prole. Una hija llamada Manuela casó, en 1.798, con don Marcelino Moreno.

Los Moreno son otra antigua familia de Santa Cruz, cuyos orígenes de avestimiento en esta ciudad se remontan por lo menos a la segunda mitad del siglo XVII. Con menos suerte que en el caso de los Vargas y los Roca, no ha podido establecerse la genealogía de aquellos sino hasta una tercera generación de ascendientes del ilustre escritor boliviano.

Don Antonio Moreno, hombre de relieve en los estrados sociales de la época y propietario de haciendas en la "trinconada de Tocomech" estaba casado con doña Inés Hurtado de Mendoza, relacionada con la nobleza hispana. Era hija de don José Ramón Hurtado de Mendoza y doña Magdalena de Cuéllar. Padres de esta última fueron don Manuel José de Cuéllar y doña Serafina Suárez de Arellano.

Don Antonio y doña Inés tuvieron varios hijos, entre los cuales mencionaremos a: Pedro, que casó con Micaela Zeballos y es tronco de numerosas familias actuales; a José Bernardo, casado que fue con doña María Ignacia del Rivero y antecesor de otras tantas familias actuales de este apellido. Un hijo de este fue Lorenzo que abrazó la carrera del sacerdocio y a quien vale dedicar algunas líneas.

Doctor IN UTROQUE JURE por la Universidad de San Francisco Xavier, fue gran versado en cánones y eximio latinista. De él dice D. Gabriel René, bien que sin mencionar el parentesco: "El doctor cruceño don Lorenzo Moreno pasó tres horas hablando en latín con el arzobispo Moxó". Llegó a ocupar una silla en el coro catedralicio de la ciudad natal y representó a su pueblo como diputado, en tiempos del Mariscal Santa Cruz.

Otro hijo de don Antonio Moreno y doña Inés Hurtado de Mendoza fue José Marcelino. Este es quien casó con la nieta de don Gabriel de Vargas, doña Manuela de la Roca Vargas, de cuyo matrimo-

nio se ha hecho referencia. Hijos suyos fueron: Gabriel, Gabriel José y Mariano José. "Tíos paternos, solo dos", afirma el escritor en los últimos párrafos de LA REVOLUCION ALTOPERUANA.

Se ocupa del uno en el estudio que acaba de citarse, sin señalar su nombre, refiriendo de que, próximo a ordenarse, colgó los hábitos y fue a residir en Magdalena de Baures, como administrador de aquella misión. Es, con toda probabilidad, el llamado Gabriel. No ha podido determinarse si este fue o no casado. Tuvo, sí, un hijo natural en Manuela Saavedra, de nombre León que nació en 1.822.

De Mariano José, dice el sobriño escritor: "Marianito, joven, apuesto, se metió en Urubó" a pa (Pasa a la página 10)



Plaza "24 de Septiembre" de Santa Cruz.

COMISION MIXTA FERROVIARIA ARGENTINO-BOLIVIANA

Constructora del Ferrocarril Santa Cruz-Río Mamoré

Expresa sus sentimientos de admiración y respeto al glorioso pueblo de Santa Cruz al conmemorar su

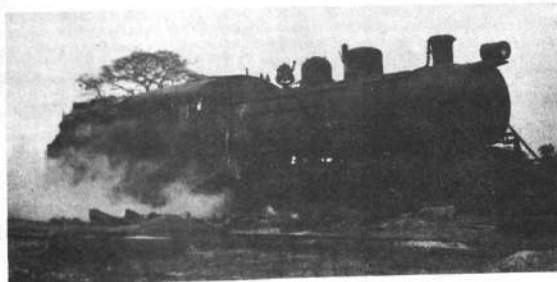
158° Aniversario de la gesta heroica del 24 de Septiembre de 1810.

Santa Cruz - Bolivia

EMPRESA NACIONAL DE FERROCARRILES-RED ORIENTAL

AYER

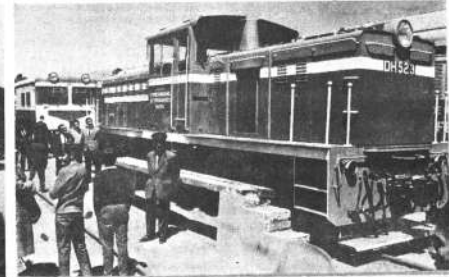
HOY



Las antiguas locomotoras a leña junto al material rodante deteriorado impedían el avance del desarrollo nacional.



La modernización de los ferrocarriles de Bolivia es obra del esfuerzo del gobierno y del pueblo. El nuevo y moderno material ferroviario incrementará los vínculos de amistad y comercio con el exterior.



LA RED ORIENTAL, unidad de operación de la Empresa Nacional de Ferrocarriles, al saludar al laborioso y digno pueblo cruceño en este CLVIII aniversario de su grito de INDEPENDENCIA, se complace en hacer conocer los progresos logrados en los últimos tiempos en beneficio del desarrollo industrial, comercial y agropecuario.

Los logros obtenidos con la política de vinculación ferroviaria con los países hermanos de Argentina y Brasil, hoy nos permiten ofrecer al pueblo de Santa Cruz lo mismo que a la industria y el comercio un transporte de exportación e importación sin trasbordos desde los puertos de Buenos Aires, Río de Janeiro y Santos.

La modernización de nuestros servicios, con el empleo de locomotoras diésel hidráulicas, nos da la grata satisfacción de brindar al mismo tiempo seguridad, rapidez y economía en el transporte de pasajeros y carga.

La constancia mantenida en la superación de nuestros servicios, ha sido lograda en gran parte, en la confianza puesta por el pueblo cruceño, al que en este MAGNO DIA, rendimos nuestro homenaje en la persona de sus jefes.

Santa Cruz, 24 de Septiembre de 1968.



Coronel ingeniero Carlos Belmonte, Superintendente de la Red Oriental.

Escribir para la prensa regional de Santa Cruz, el periodista argentino Don Pedro, A. Cotto que "Pocos pueblos en esta parte del continente del hemisferio sud, han experimentado en tan breve tiempo un semejante avance de Desarrollo como el que evidencia Santa Cruz de la Sierra". Esta es una aseveración más de la sorprendente evolución del Oriente Boliviano, cuya transformación radical destaca su potencialidad y es motivo de admiración no solo de propios sino de extraños.

Pero a la par que reconocemos este Desarrollo vertiginoso, es necesario apuntar ciertos aspectos que en nada condicionan con el que actualmente vive el Departamento de Santa Cruz y el anhelo nacional de la "distorsión" de su mercado interno o hipertrofia comercial, la ausencia de un mercado sector terciario o sector industrial y la falta de fomento económico para que la iniciativa privada pueda ingresar a una avanzada tecnestructura de Desarrollo".

Al afirmar esto, analizamos ciertos renglones de producción y comercio regional y las relaciones del sector medio de libre empresa y franca competencia.

El contrabando en Santa Cruz, o el ingreso ilegal de productos manufacturados al consumo nacional poco o nada es reprimido por los organismos con funciones específicas y que dependen del Ministerio de Economía Nacional, como es la Aduana Territorial de Santa Cruz de la Sierra en los puertos de ingreso por la ferrocarril Baires-Santa Cruz-Santos.

Este ingreso ilegal de mercancías en gran escala ante la mi-

rada indiferente de los pocos guardas aduaneros, que tiene el Estado carcomidos por la inoperancia de la "coima y el cohecho" varias veces denunciado por la prensa nacional y por los mismos usuarios del servicio crea en el mercado interno una "distorsión o hipertrofia comercial" que no tiene precedentes en la economía regional. La competencia franca y desleal con el producto acabado nacional es vergonzosa por el contrabando del producto extranjero que ingresa ilegalmente al país; nótese bien que un hombre del pueblo, prefiere comprar una camisa brasileña o una "chompa" argentina a una camisa o chompa nacional, ya sea porque desconoce el lugar donde la vende o porque es más barata, naturalmente porque no paga impuestos por su internación al mercado de venta-consumo.

Es "gratis" la publicidad que se hace en Santa Cruz de los productos acabados argentinos o brasileños con las exposiciones Ferias Agrícolas - ganaderas e industriales. Se muestra a Santa Cruz las "maravillas" de las técnicas industriales argentinas o brasileñas ya sean por sus famosas cocinas, lavadoras, refrigeradores, aparatos de radio, etc,

y que naturalmente Santa Cruz será el primer consumidor de estos productos acabados extranjeros. Los productos nacionales acabados no se conocen o hay muy poca publicidad como instrumento de venta para el consumo, pocas empresas nacionales enseñan en un "stand" lo que producen o venden y es vergonzosa la exposición en suelo nacional de productos extranjeros.

Las muestras ganaderas o ejemplares para producción de carne se limitan a ejemplares de peso que ganan medallas o premios y sin trascendencia mayor para los ganaderos de la zona.

Esta hipertrofia comercial será negativa para los planes posteriores de Desarrollo de la zona y para el país es un retroceso en la industrialización mediana o pequeña.

LA AUSENCIA DEL SECTOR TERCIARIO O INDUSTRIAL.- Los industriales crucenios o los pocos industriales medianos del Oriente Boliviano, como los Gasser, Gutierrez, Antelo, Franco Suárez, los Hnos. Said en la producción de algodón y el Estado mismo, en el "complejo todos Santos e Ingenio de Guabirá" suplen en cierta manera la falta de sector terciario, principal exponente de Desarrollo. A través de ellos aun que muy poco se está consiguiendo un "crecimiento económico" aunque en muy pocas manos pero es un incentivo de Progreso regional.

La falta de capacidad industrial, pero mucho corazón y esfuerzo de los pequeños agricultores que se traducen en cañeros y arroceros; los ha arruinado con el crédito agrícola - ganadero e industrial que los ha sumido en la miseria y el "endeudamiento" debido más que todo al factor natural con las "sequías y las inundaciones". Los Bancos, no dan asesoramiento técnico ni tampoco corren con el riesgo de la producción, los bancos en Santa Cruz son bancos de lucro antes de ser Bancos de fomento agrícola, ganadero e industrial. La sección que más trabaja es la legal y contable y los ingresos o "balances semestrales ascienden a sumas fabulosas de dineros, incluso los Bancos del Estado como el Banco

La dinámica del desarrollo de Santa Cruz de la Sierra

Por el Lic. Hugo Ernesto Teodovich O.,
Becario de la Universidad de Santa Cruz
en el curso de Desarrollo de la UMSA

Agrícola de Bolivia esta a tiempo de convertirse en un "latifundista" con la iniciación de juicios en deudores en "mora" que han caído en desgracia por su falta de experiencia para invertir, almacenar y asegurar el mercado para sus productos.

La producción frutícola es buena y aunque puede cubrir programas de exportación especialmente de cítricos o bananos y piñas, además de naranjas legumbres, hortalizas, etc. no hay quien tome la iniciativa.

La exportación de la madera, a través por una situación difícil. Existe una proliferación indiscriminada de aserraderos clandestinos, taladeros de árboles que están acabando con los bosques de mara y ocho, y el mercado de exportación hacia Chile, Uruguay y Argentina. Quienes han hecho conocer a nuestro país en el exterior para abastecerse de madera boliviana; se encuentran en dificultades por falta de recursos. Inmensas pilas de troncos se encuentran a la entrada de los aserraderos al Norte del Departamento fuera de las provincias de Ichilo y Florida donde el espectáculo es aún más triste.

La industria lechera está en deplorables condiciones sin ninguna planificación. ILSA esta haciendo esfuerzos desesperados para entrar con paso seguro a la industrialización pero el alto costo de sus productos no le permite rehabilitarse de sus inversiones, el consumo no alcanza la tasa de inversión, lo cual es contraproducente para su industria.

La fuente de riqueza potencialmente en Santa Cruz es el Petróleo que le permite un ingreso de 4 millones de dólares en regalías y con ella está financiando sus obras públicas, pero la falta de un buen tanque de almacenamiento de Arica no le permite a GULF aumentar sus barriles de producción. Actualmente se queman 10,000 metros cúbicos

de Gas sin beneficio ni utilidad. No hay ninguna reglamentación sobre Gas y pese a que se ha pedido la derogatoria del Código del Petróleo no hay ninguna comisión de proyecto ni estudio.

La producción de Algodón es buena y aunque el gobierno se comprometió a dictar un D. S. para imponer un impuesto o gravamen nacional a los extractores, hasta ahora nada se ha cumplido de tal promesa.

Es más, se pretenden cercenar sus ingresos universitarios para la creación de la Universidad Técnica del Beni, y sus representantes nacionales no han podido

hasta ahora exigir a no una compensación gatoria, a quien debe te veces más ha sacado greso de la renta de su Vamos serán los del Gobierno Nacional si una planificación social la producción socializa tiva como es la "exco ción" a falta de sector o industrial.

Los proyectos de al no fortalecerá la zona de infraestructura regional y el Mutón de técnicos nacionales sumidos en el olvido anhelos de los bolivianos llegue a cumplir su revolucionario propósito.

Los ferrocarriles para la unidad económica de los bolivianos química y Santa Cruz a las exigencias del silenio o Argentino.



BURI EN SAN ANDRES

(Viene de la página 4)

Todos se van desparramando por las callejuelas dormidas y oscuras. Hace frío pero en los pechos se mantiene el vivo calor de la fiesta Doña Eulogia se queda sola. Pero muy sola. Lanza una mirada soslayada por la casa y la evidencia se alza ante sus ojos como una torre de plomo. Una lágrima rebelde surca su flaca mejilla empalidecida. Y piensa: se jugaron por el cierro mientras yo despedía a los convidados... ahora estarán el camino a la estancia donde trabaja Nicamor... a lo mejor Engracia vuelve arrepenida... me pedirá perdón y la perdonaré... Dios quiera que sea feliz y me dé nietecitos...

puerta de calle. Los ojos perdidos las enjutas manos enlazadas. Amanece. Una vecina entreabre su ventana.

- "Doña Eulogia: ¿Cómo se ha amaneció? Siempre tan alentadita ¿no? ¿la banda hasta que cantó el gallo.

Ella permanece en silencio. Las campanas de San Andrés tocan el Ángelus. Y ella es como una de esas campanas rajadas colgada del aspa desnudo de la vida. Cruza la calle y entra al templo. Las cuentas del rosario se deslizan suavemente entre sus dedos sarmientosos. Sus labios salmodian una oración por la ventura de la pareja fugitiva. Terminó el buri de San Andrés. La iglesia no tiene torre. La madre no tiene hija. Hubo buri en San Andrés.

Está la vieja Eulogia junto a la

ESTUDIOS "Case de"

Rinde Homenaje a Santa Cruz

IMPRESIONES EN CUALQUIER SUPERFICIE PROCESO SILK SCREEN

en su 158 Aniversario

AL SERVICIO DEL ARTE LA CULTURA Y EL RECUERDO

EN CALLE BENI 140

TEL. 6.442 - SANTA CRUZ

LA COMPAÑIA BOLIVIANA DE TABACOS, NUEVA FUENTE DE TRABAJO Y PROGRESO EN S. CRUZ

La Compañía Boliviana de Tabaco S.A. fundada en 1934 es la firma más antigua de nuestro país, y por lo tanto, la con mayor experiencia en el renglón de la elaboración de productos del tabaco. De otra parte, para orgullo de nuestra nación, es una industria eminentemente nacional, pues todo su capital proviene de accionistas bolivianos.

Estas, entre otras, son las razones fundamentales para la instalación de su fábrica sucursal en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, más aún, cuando proyecta a corto plazo incrementar notablemente la producción del tabaco negro con fines in-

dustriales en el ámbito de los cigarrillos.

EXPORTACION

Actualmente, la producción del tabaco nacional, esta mayormente limitada a la zona de Vallegrande - departamento de Santa Cruz - empero, en los últimos años, ha disminuido considerablemente esta actividad. En este orden de cosas, es de sumo interés del gobierno como de la industria departamental, el aumentar la producción del tabaco con miras a la elaboración de cigarrillos para su exportación. Santa Cruz, con esta política, ob-

tendría una nueva fuente de ingreso apreciable que redundaría en mayores beneficios para los productores del tabaco estableciendo además la dinamización de la diversificación del trabajo agrícola para beneficio de centenares de productores del departamento.

El gobierno -de aplicarse este plan de incremento y con los resultados a alcanzarse-, se beneficiaría con divisas y con el aumento de ingresos como consecuencia directa de la exportación de cigarrillos elaborados en nuestro país; de igual manera, motivaría mayores bene-

ficios económicos para considerables sectores a utilizarse en la producción del tabaco.

CIGARRILLOS.

Y, precisamente, para llegar a este nuevo nivel en el proceso industrial de Bolivia, convendría efectuar la exportación del tabaco como producto acabado y no en estado primario, anotándose en este sentido, los aspectos siguientes en favor del plan-team'ento:

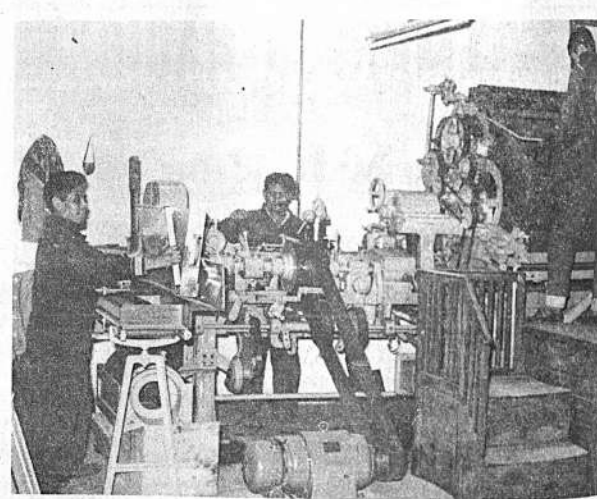
-Con la exportación de cigarrillos elaborados en Bolivia aumentarían los ingresos de divisas en razón del incremento del valor de éstos.

-Los insumos de la elaboración de cigarrillos -por ejemplo los salarios-, quedarían en el país y fortalecerían la industria local y nacional.

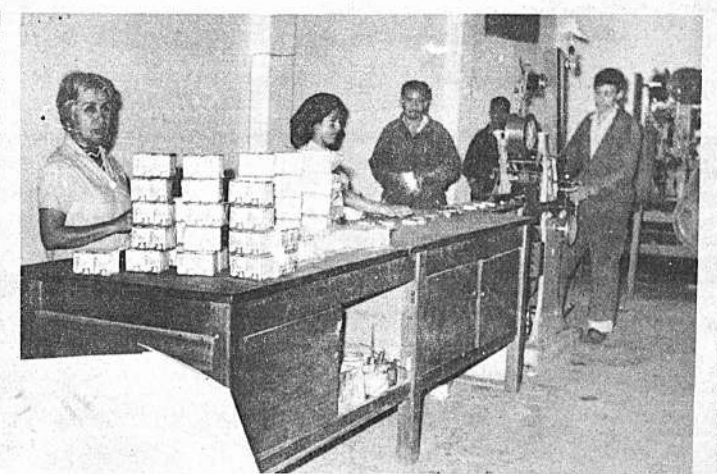
PRODUCCION.

Hoy, la Compañía Boliviana de Tabacos S. A. -con su sucursal establecida en Santa Cruz y observando la política explanada-, viene fabricando cigarrillos ORIENTAL, PARIS y SUCRENSE en base a tabaco negro producido en este departamento oriental.

También, la sucursal y de acuerdo a los planes conformados, fabricará cigarrillos GEMINIS y POKER especialmente por la gran acogida obtenida en el departamento. De esta manera, la Compañía Boliviana de Tabacos S. A. está aportando efectivamente al desarrollo dinámico de Santa Cruz proyectando obras de gran aliento para generar mayores riquezas para beneficio del país. Esta política industrial va progresando día tras día en mérito a la fama y experiencia acumulada en sus treinticuatro años de vida activa en Bolivia.



El equipo cigarrero instalado en Santa Cruz de la Sierra tiene capacidad para elaborar 400 cajetillas al mes en directiva combinación con el resto de las máquinas de la fábrica. La unidad cigarrera en plena producción del cigarrillo ORIENTAL con tabaco negro.



Ha finalizado la etapa de la elaboración del cigarrillo ORIENTAL e inmediatamente pasa a la sección del empaquetamiento de las cajetillas. Posteriormente, circulará exitosamente por el mercado de consumo. La empresa tabacalera utiliza materia prima producida en Santa Cruz.



La Compañía Boliviana de Tabacos, desde hace algunos meses, está incorporando activamente al proceso industrial de Santa Cruz. La empresa, por la calidad del cigarrillo ORIENTAL, ha adquirido un nuevo galardón en su larga experiencia de elaboración de cigarrillos. La fotografía enseña una vista general de sus instalaciones.

DAMITAS CRUCEÑAS



Teresa Suárez Achával



Rosana Parada Velasco



Miryan Soliz Velasco



Carmen Luz
Pereyra Rivero



María Alicia
Vargas Vázquez



Norma Peredo Zambrana



Mirtha Gutiérrez Trapero



Martha Fleig Saucedo



Sonia Guardia Guardia



Sonia Suárez Tarrazona



Susy Landívar Balcázar



Ruth Landívar Bowles



Carmen González Forest



Mirtha Porras Parada



Hortensia Valdez
Gutiérrez



Beatriz Forteza Franco



Bertha Sonia
Wende Vázquez



Heidi Aguilera G.



María Katharine
Pittari F.



Vicky Tamayo Paulsen

SOCIEDAD COLECTIVA AGRÍCOLA INDUSTRIAL

"SANTA CECILIA"

de Ferrero y Bertero

Saluda reverente al gran
pueblo cruceño al celebrar
un nuevo y glorioso
aniversario cívico.



Distribuye su afamado producto, alcohol Santa Cecilia, Lorgio Egüez en Santa Cruz

GRACE & CIA en Oruro, Potosí y Sucre

Cnsilla 251
SANTA CRUZ

Teléfono 3271
BOLIVIA

ASPECTOS HISTORICOS...

(Viene de la página 1)

...ación adecuada para valorar la magnitud ajustada al medio geográfico y debidamente relacionada con las observaciones científicas que se realizaron y que se encuentran en los informes y descripciones de Heath, del R. Padre Nicolás Armentia, del Cnl. brasileño Pereira Labrea y sus acompañantes bolivianos Farfán y Merz, así como de los estudios del general José Manuel Pando y otros en la Mesa Topográfica a cargo de Graña.

La Historia de la Campaña del Ejército también debidamente reconstruida y conceptos nuevos y documentados, son parte medular de la Historia de Pando, de cuya narración hay que extirpar congresos tendenciosos y apocáticos, como los relativos a que la "venda del Acre" cae sobre la responsabilidad del General Pando, una especie de tal naturaleza no tiene justificativo, si se tiene en cuenta la sola presencia del Capitán general del Ejército, que había dejado el mando Presidencial para concurrir a la Campaña monárquica del panorama de esa contienda, lo cual se prueba a través de las referencias históricas de la República del Brasil relativas a la revolución acreana. Esta acción por sí sola muy meritoria no ha sido ponderada, justificadamente, pero es innegable que la denominación del Departamento

to haciendo honor a su nombre, despeja cualquier sombra que se haya echado sobre su memoria.

Luego, después de un período de formación del distrito primero de Colonias y departamento más tarde, en todas las manifestaciones de su existencia, su primera generación nativa descendiente de la ola humana que trajo la explotación gomera, tiene también lugar especial en el historial pandino, al haberse cubierto de gloria concurriendo a la Guerra del Chaco donde, juntamente con sus hermanos de los otros distritos bolivianos fundió una nueva concepción de su sentimiento patrio.

Las presentes referencias, como un homenaje al Aniversario Pandino, han tenido por fuente varias obras publicadas en la época de la Delegación Nacional del Noroeste, cuyas citas fragmentarias están siendo ordenadas dentro una nueva concepción del acontecer que ha ido forjando la Historia de Pando.

Mientras esté ausente una relación oficial de tipo Monográfico, estará también ausente el homenaje más justo a la bolivianidad que actuó en esta zona septentrional del país y sus generaciones carrecerían del legado histórico que es la base de todos los pueblos.

Cobija, Septiembre de 1967

SUPER BORLETTI



La máquina de coser **BORLETTI Superautomática**, es la máquina que hace **AUTOMÁTICAMENTE** cientos o miles de **BORDADOS** y **DIBUJOS**, ojales de diferentes tamaños, el verdadero **HILVAN**; pega **BOTONES** y **ENHEBRA LA AGUJA AUTOMÁTICAMENTE**.

Funciona a pedal y a corriente, trabaja con una, dos y tres **AGUJAS**! Modelos en lujosos muebles y también portátiles.

Señora, Señorita, **BORLETTI** es la máquina de coser y bordar que Ud. ha soñado poseer! Pase a visitarnos y tendremos mucho placer en hacerle una demostración.

CASA BUSTAMANTE

Independencia 72/76
Casilla 47

Teléfono 2286
SANTA CRUZ

FABRICA DE CAMISAS 'NATIONAL'

Creadores de la mejor camisa sport para caballeros



SALUDA REVERENTE AL GLORIOSO PUEBLO CRUCEÑO EN SU 158 ANIVERSARIO CIVICO

1810 - SEPTIEMBRE - 1968

Santivánes No. 4058, COCHABAMBA - Agencia en SANTA CRUZ

LA PEÑA DE ESCRITORES...

(Viene de la página 5)

HOMENAJE A LA DIVA CLAUDIA PARADA

La noche del 10 de octubre de 1964, en magnífica e inolvidable velada de arte, realizada en los comedores del Círculo de Amigos, la Peña de Escritores y Artistas, homenajeó a la diva de fama internacional Claudia Parada, de ascendencia cruceña.

SEGUNDO No. DE CUADERNOS

En 1966, sale a la luz pública el 2o. No. de "CUADERNOS" bajo la dirección de Orestes Harnés y los auspicios económicos del consorcio Alejandro E. Parada.

PREMIOS A SOCIOS DE LA PEÑA

En febrero de 1965 la Comuna hizo entrega de los premios correspondientes a los ganadores del Concurso de Carnaval convocado por esta institución, en la siguiente forma:

SECCION CUENTOS. Primer premio, medalla de oro y diploma de honor, a Oscar Barbary, J. 2o. Premio a Orestes Harnés A., diploma de honor.

SECCION NARRACIONES EN VERSO. Primer premio, medalla de oro y diploma de Honor a Orestes Harnés Ardaya; 2o. premio, diploma de honor a Pedro Rivero M. Todos miembros de la institución.

DISTINCION A OTERO REICHE

El Pde. de la Peña, Sr. Raúl Otero Reiche R., juntamente con Alcira Vega de Aponte, fueron objeto de sendas distinciones por parte de instituciones culturales de Guatemala y Argentina que les fueron conferidas en acto especial, realizado en la H. Municipalidad

DISTINGUIDOS VISITANTES

En varias oportunidades, hemos sido honrados con la visita de escritores, poetas y artistas consagrados. Así entre otros, podemos señalar a Porfirio Díaz M., Monseñor Juan Quirós, Raul Botelho Carlos Castañón B., Diómedes de Pereyra, Augusto Guzmán, Julia Elena Fortín, Félix Sattory, Horacio Rivero, Lorgio Vaca y Carmen Castillo.

NUOVO DIRECTORIO

El 31 de agosto pasado se procedió a la renovación del Directorio, habiendo sido electos Gustavo Diescher M., presidente; Marcelo Terceros, Vice-Pde.; Peters Lewy Strio, y Orestes Harnés A., Strio de Hacienda.

VOTO DE APLAUSO Y RECONOCIMIENTO

Se otorgó voto de aplauso y reconocimiento a la labor del Pde., saliente Raúl Otero R., que desde la fundación de la institución ejerció inintermitentemente estas funciones con eficiencia y dinamismo. Este hizo extensivo el homenaje a los demás miembros del Directorio que lo acompañaron.

HOMENAJE A RICARDO JAIMES FREYRE

Correspondió al consocio Nataliel García Chávez leer un importante trabajo sobre la vida y obra del poeta Ricardo Jaimes Freyre como homenaje de la institución, en el año del centenario de su nacimiento.

A LA MEMORIA DE JOSE CHAVEZ SUAREZ

Se guardó un minuto de silencio en homenaje a la memoria del escritor, historiador Maestro y distinguido hombre público, Sr. José Chávez Suárez, fallecido recientemente en Santa Ana del Yacuma, que fuera miembro correspondiente en dicha localidad.

HUERTO DE EMOCIONES

En próximos días saldrá a la venta un libro de poemas titulado "Huerto de Emociones" del consocio Dr. Antonio Landívar Serrate. Como prólogo tiene un estudio valorativo de la obra suscrita por Plácido Molina Barbary, Nataliel García Chávez y Orestes Harnés Ardaya.



RELOJERIA ASAJI



Saluda al pueblo cruceño en el 158 aniversario de su gesta cívica y le augura progreso y días de ventura.

Relojeria Asaji con 5 años de experiencia el servicio de la comunidad oriental. Libertad 252

FARMACIA SANTA ISABEL



Saluda al gran pueblo de Santa Cruz en el día de sus glorias.

Ofrece productos farmacéuticos en general. Artículos de tocador de acreditadas líneas. Atención por parte de expertos profesionales.

Independencia 48

Teléfono 3161

EXPONE

Importadora Zbinden & Cia. S.A.

Visite nuestro Pabellón en la

FERIA INDUSTRIAL COMERCIAL

AGRICOLA Y GANADERA DE

SANTA CRUZ DE LA SIERRA

MOTOCULTORES

MOTOSIERRAS A CADENA

MOTONETAS Y MOTOCICLETAS

PRODUCTOS VETERINARIOS

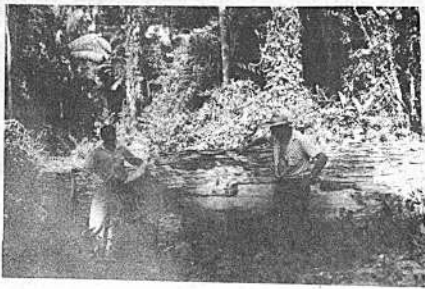
LANDMASTER

McCULLOCH

LUJAN

COOPER

RESERVA FORESTAL "EL CHORE"



Cumpliendo un programa de planificación técnico-científica la Dirección de la Reserva Forestal El Chore, dependiente del Ministerio de Agricultura, viene ejecutando una política de enorme valor económico para el país imponiendo que los recursos naturales renovables (madera principalmente) sean explotados bajo normas responsables. Arriba, los Ingenieros Gilberto Hinojosa (con sombrero) y Hernán Pedraza constatan el diámetro de los árboles talados.



Promover el establecimiento de viveros y plantaciones forestales privados es otra de las funciones de la reserva de El Chore. Actualmente más de una veintena de especies de plantas maderables están siendo experimentadas en procura de encontrar nuevas especies de rápido desarrollo. Un equipo de técnicos e ingenieros agrónomos trabajan en forma permanente siguiendo el proceso de crecimiento de las plantas conforme enseña la fotografía.



El área de la reserva El Chore ocupa una extensión de 900.000 hectáreas dentro de las provincias Guayas y Esmeraldas, demarcada por límites naturales. Está formada por una variedad de zonas ecológicas que de por sí hacen que su ordenación, conservación, industrialización y comercialización sean diferentes. El personal de la reserva se desplaza por toda la extensión del territorio realizando diferentes medios de transporte. Arriba, en la reserva improvisan balsas para cruzar el río Esmeraldas.



En plan de ordenamiento de la reserva forestal persigue la eliminación completa de los antiguos sistemas de explotación: la tala indiscriminada de árboles, la caza incontrolada de animales y la pesca con resaca de achá y dinamita, para llegar a un verdadero desarrollo positivo y velar por la conservación de las riquezas naturales. En la fotografía semillas de plantas maderables en el campamento de El Pulpito para su selección.



Estableciendo como base el reglamento general de la Reserva Forestal El Chore, los técnicos realizan inspecciones permanentes a las diferentes regiones en corte para constatar el cumplimiento de las recomendaciones técnicas y el aprovechamiento máximo de los árboles a talarse además para controlar la calidad del apio, trozado y aserradero. En la fotografía técnicos de forestación durante un recorrido por la zona de Ypacabi.



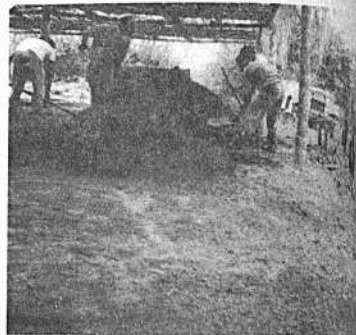
La Reserva Forestal El Chore se ha convertido en una de las organizaciones más efectivas y palpables de la actividad agropecuaria del país. Dentro los proyectos y a corto plazo se instalará una estación meteorológica con objeto de obtener datos exactos de la zona especialmente para estudios sobre la precipitación pluvial, temperatura y humedad. La reserva El Chore tiene árboles que datan de hace 400 años como el que muestra el gráfico.



La explotación en la reserva se la efectúa de acuerdo a un reglamento y a contratos suscritos entre el Ministerio de Agricultura y los aserraderos. Se permite únicamente la tala de árboles maderables mayores al diámetro mínimo de 60 centímetros. En los caminos de acceso se ha instalado varias troncos para el control de la salida de la madera. Muestra la fotografía un puesto de control de salida de troncos en el campamento El Pulpito.



En las zonas determinadas para la explotación está prohibido el apio de árboles semilleros marcados y establecidos por los técnicos a fin mantener la regeneración natural del bosque. En el control intervienen efectivos de la Guardia Nacional de Forestación, recientemente creada y dependiente del ejército. Arriba, el Ingeniero Gilberto Hinojosa, Jefe de la Reserva Forestal El Chore porta semillas de plantas maderables para los viveros.



En los campamentos de La Enconada, El Pico y El Pulpito la reserva forestal El Chore ha instalado viveros para producir maderables, en base a cuyos resultados positivos hasta el momento, ha iniciado el plan de reforestación de sectores previamente determinados. Arriba, un aspecto de la selección de tierras para los viveros en el campamento de La Enconada.



La zonificación y el ordenamiento de los bosques maderables, para su clasificación y establecimiento de zonas de explotación así como el control de la caza y la pesca, hace que el personal de forestación cumpla una ardua y sacrificada labor, más aún, cuando se requiere un conocimiento científico para observar los modernos métodos de reforestación. Arriba, un bosque en sus primeros etapas de formación en las inmediaciones del río Esmeraldas.



Los técnicos de forestación -por los experimentos que se hacen en los diferentes viveros-, merecen constantemente la atención de los ingenieros agrónomos extranjeros que visitan la reserva. Más de 25.000 plantitas que fueron traídas de países de Europa y de México, son celosamente ensayadas. En la vista, el técnico verifica el crecimiento y estudia las plagas que afectan a las plantas maderables.